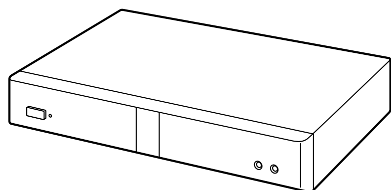
Panasonic®

Manual del usuario



Unidad de comunicación visual HD

N° modelo KX-VC1300 / KX-VC1600

KX-VC1300SX / KX-VC1600SX

Gracias por adquirir este producto de Panasonic.
Lea este manual con atención antes de utilizar este producto y guárdelo para futuras consultas.

KX-VC1300 / KX-VC1600: Archivo de software Versión 4.15 o superior

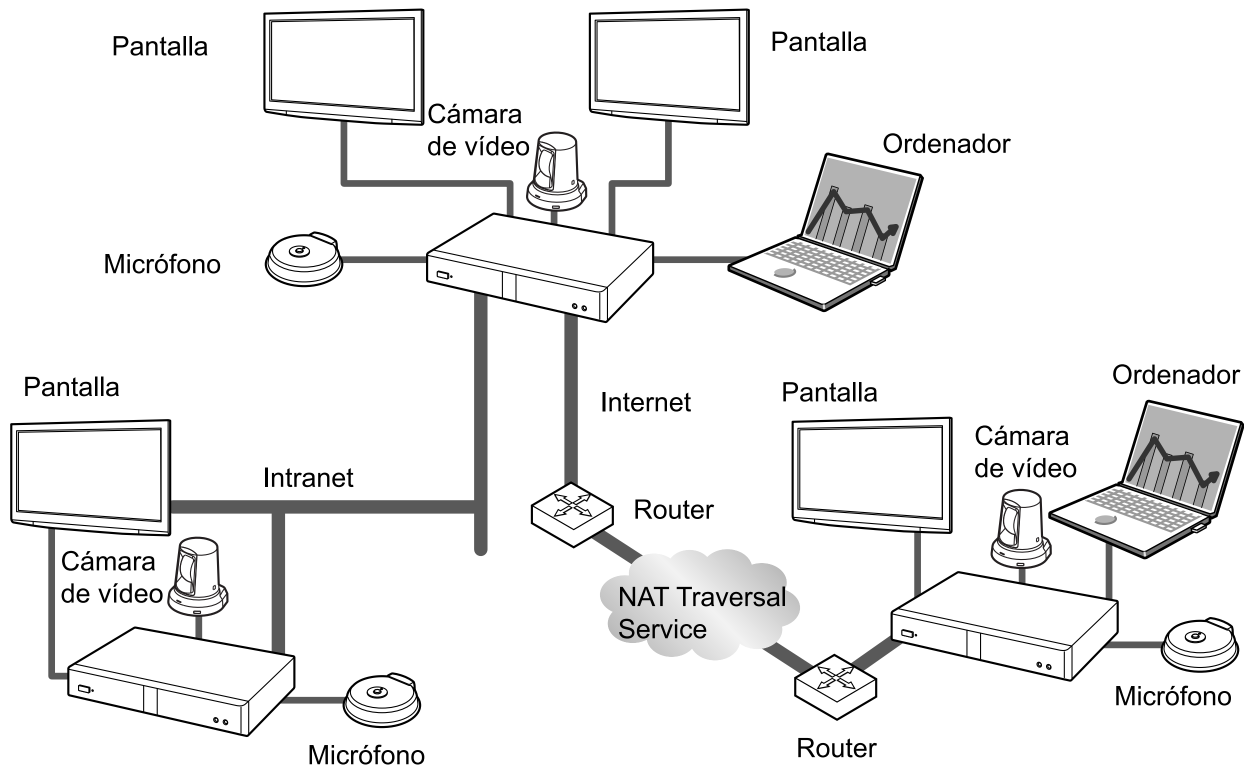
En este manual, se omite el sufijo de cada número de modelo (por ejemplo, KX-VCA001**XX**) a no ser que sea necesario.

En este manual, HD Visual Communication (comunicación visual en alta definición) se presenta abreviado como "HDVC".

Versión de documento: 2015-03

Introducción

Funciones destacadas



Llamada de videoconferencia real

Disfrute de llamadas de videoconferencia reales con imágenes fluidas y de alta calidad y sonido estéreo[*1] nítido.

[*1] Si utiliza 2 o más micrófonos de superficie digitales, podrá activar la salida estéreo a través de los ajustes del sistema (Página 109). Si utiliza micrófonos de superficie digitales y un micrófono de superficie analógico a la vez, es posible que la salida estéreo no esté disponible en función de la configuración de la conexión (Página 28, Página 30).

Control remoto convencional e Interface gráfico de usuario fácil de usar

Realice las operaciones y los ajustes necesarios con el control remoto convencional y el interface fácil de usar.

Calidad de comunicación estable

En períodos de congestión de red, el control de la calidad del índice de transmisión automática de paquetes evita la pérdida de paquetes y mantiene la calidad audiovisual de la llamada de videoconferencia. Con ello se consiguen llamadas de videoconferencia con una calidad de comunicación estable incluso en una conexión por Internet o en una comunicación móvil.

Compatible con transmisión dual (2 pantallas)

Puede enviar a la vez la imagen de su cámara de vídeo y la imagen de la pantalla del ordenador o de una cámara de vídeo secundaria al otro interlocutor.
Puede ver al otro interlocutor y comprobar los datos compartidos a la vez para mantener reuniones más realistas e interactivas.

Compatibilidad de red dual (solamente KX-VC1600)

Puede conectarse a distintas redes a la vez, como por ejemplo a la red interna de su compañía y a Internet. De esta forma, la conectividad con unidades de dentro y fuera de su compañía se produce sin trabas.

Conexiones con múltiples interlocutores

La KX-VC1300 tiene una MCU integrada y puede establecer múltiples conexiones con un máximo de 4 interlocutores. La KX-VC1600 puede establecer múltiples conexiones con un máximo de 6 interlocutores estándar y puede ampliarse a un máximo de 10 interlocutores. Todos los dispositivos disponen de las funciones de la MCU integradas, lo cual permite que la conectividad sea flexible.

Nota

- En este manual, 1 unidad con una MCU integrada que se conecta a múltiples sitios simultáneamente se denomina "sitio principal", y los sitios que se conectan al sitio principal se denominan "sitios secundarios". Si un sitio establece conexiones con varios sitios mediante la Llamada de perfil (Página 51), o un sitio añade otro a la llamada durante una llamada de videoconferencia entre 2 interlocutores con otro sitio (Página 63) se convierte en el "sitio principal".

Fuente de vídeo seleccionable

Conecte el ordenador o una cámara de vídeo a la unidad para mostrar la pantalla del ordenador o la imagen de la cámara de vídeo a los participantes de la llamada de videoconferencia (Página 74).

Comunicación encriptada

Los paquetes que se envían para las llamadas de videoconferencia se pueden cifrar para evitar que se filtren, se manipulen o se intercepten.

KX-VC Series NAT Traversal Service

"KX-VC Series NAT Traversal Service" es un servicio que permite configurar y utilizar con facilidad y de forma asequible un entorno comunicativo para la Unidad de comunicación visual HD.[*1*2] Además, no es necesario definir complicados ajustes para el router, por lo que cualquier usuario, aunque no sea un administrador de la red, podrá configurar un entorno comunicativo. Además, podrá asignar a la unidad un número único (ID Terminal), que permite llamar a la unidad no por la dirección IP sino con el número único de 7 dígitos. Lo que significa que la comunicación puede iniciarse como si se llamara a un teléfono. La comunicación también puede cifrarse, por lo que podrá comunicarse a través de Internet con seguridad.

Para obtener más información acerca de KX-VC Series NAT Traversal Service, consulte el siguiente sitio web:

http://panasonic.net/psn/products/hdvc/nat_traversal/index.html

*1 En función del país / zona de uso, es posible que este servicio no esté disponible. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.

*2 En función de su tipo de router o de su entorno de conexión a Internet, es posible que este servicio no esté disponible. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.

Realizar llamadas de videoconferencia a través de un servidor SIP

Utilizando un servidor SIP, podrá establecer llamadas de videoconferencia no solo a través de la dirección IP sino también especificando un SIP URI (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP) en su lugar. Si el otro interlocutor utiliza el mismo nombre de dominio de SIP que usted, podrá realizar una llamada de videoconferencia especificando únicamente el nombre de usuario de SIP. Para obtener información acerca de los servidores SIP compatibles, póngase en contacto con su distribuidor.

Llamar a través de un Gatekeeper H.323

Mediante la utilización de un Gatekeeper H.323 se puede comunicar no solo la dirección IP, sino también la extensión H.323 y el nombre H.323. Póngase en contacto con su distribuidor para saber qué gatekeepers puede utilizar.

Funciones avanzadas mediante el uso de claves de activación

Utilice una clave de activación (se vende por separado) para actualizar las funciones de la unidad (Página 18). Con ello se consigue la inscripción en KX-VC Series NAT Traversal Service y, si utiliza la KX-VC1600, conexiones múltiples con un máximo de 10 interlocutores simultáneamente.

Uso remoto de la cámara de vídeo a través del control remoto

Puede mover su cámara de vídeo hacia arriba, abajo, izquierda y derecha y utilizar el zoom para acercar o alejar la imagen (Página 78). También puede registrar un máximo de 9 patrones predefinidos para la dirección y el nivel de zoom de la cámara de vídeo, lo que permite cambiar fácilmente la dirección y el nivel de zoom de la cámara de vídeo seleccionando una posición predefinida (Página 81, Página 83). Además, también puede utilizar el control remoto para controlar la cámara de vídeo del otro interlocutor.*1

*1 Para poder controlar la cámara de vídeo del otro interlocutor, deberá ajustar la unidad del otro interlocutor (Página 112).

Marcas comerciales

- HDMI es una marca comercial o una marca comercial registrada de HDMI Licensing LLC en los EE.UU. y otros países.
- Polycom® es una marca comercial propiedad de Polycom, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Microsoft, Windows e Internet Explorer son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y / o en otros países.
- Mozilla y Firefox son marcas comerciales registradas de Mozilla Foundation.
- Todas las marcas registradas que aparecen en este punto pertenecen a sus respectivos propietarios.

Licencias

- ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO BAJO LA LICENCIA AVC PATENT PORTFOLIO LICENCE PARA EL USO PERSONAL DE UN CONSUMIDOR U OTROS USOS EN LOS QUE NO SE RECIBA REMUNERACIÓN ALGUNA PARA (i) CODIFICAR VÍDEOS DE ACUERDO CON EL ESTÁNDAR AVC ("VÍDEO AVC") Y/O (ii) DESCODIFICAR VÍDEOS AVC CODIFICADOS POR UN USUARIO EN EL CURSO DE UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y/U OBTENIDOS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEOS AUTORIZADO PARA SUMINISTRAR VÍDEOS AVC. NO SE CONCEDE NINGUNA LICENCIA, NI SE CONSIDERA IMPLÍCITA PARA CUALQUIER OTRO USO. CUALQUIER INFORMACIÓN ADICIONAL DEBE FACILITARLA MPEG LA, LLC. CONSULTE HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Este producto incorpora el G.722.1 y G.722.1 Anexo C con licencia de Polycom®.
- Este producto incorpora Qt library con licencia de Digia Plc. Lea el **"EULA"** de ajustes del sistema de este producto.

Software de código abierto

Algunas partes de este producto utilizan software de código abierto suministrado según las disposiciones de GPLs y / o LGPLs de la Free Software Foundation (Fundación para el software libre) y otras disposiciones. Existen disposiciones pertinentes referentes a este software. Por lo tanto, antes de utilizar este producto, recomendamos leer la información de licencia sobre GPLs y LGPLs y **"Info. de licencias"** de ajustes del sistema de este producto. Además, determinadas partes de software de este producto están autorizadas por MOZILLA PUBLIC LICENSE (MPL). Al menos durante tres (3) años desde la entrega de los productos, Panasonic proporcionará a cualquier tercera parte que se ponga en contacto con nosotros a través de la información de contacto que se indica a continuación, con un cargo no superior al coste de la distribución física del código fuente, una copia completa legible del código fuente correspondiente y las advertencias de copyright autorizadas por GPL, LGPL y MPL. Tenga en cuenta que el software bajo licencia de GPL, LGPL y MPL no dispone de garantía.

Información de contacto
http://www.panasonic.net/corporate/global_network/

Varios

Acerca de las capturas de pantalla y las ilustraciones de este manual

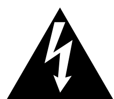
Las capturas de pantalla, las ilustraciones y las descripciones de este manual se basan en la KX-VC1600 (cuando se utiliza con funciones avanzadas). Si utiliza la KX-VC1300 o la KX-VC1600 (sin utilizar funciones avanzadas), tenga en cuenta que algunas funciones visualizadas no estarán disponibles para su modelo.

Copyright

Tabla de contenido

Para su seguridad





El símbolo del relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de intensidad suficiente para constituir un riesgo de sacudidas eléctricas a las personas.



El símbolo del punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

ADVERTENCIA:

- Las clavijas o un acoplador de aparato deberán permanecer operativos.
- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- No se debe exponer el aparato a goteos o salpicaduras ni se deben colocar sobre él objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones.
- Todas las tareas relacionadas con la instalación de este producto deben llevarlas a cabo personal de servicio cualificado o instaladores de sistemas.
- Las conexiones deben cumplir con la normativa eléctrica local.
- No se debe exponer las baterías (baterías o conjunto de baterías instaladas) a un calor excesivo como el de la luz solar, el fuego o similar.
- Producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas oportunas.
- Este equipo cumple con la clase A del CISPR 32. En un entorno residencial, este equipo podría producir interferencias de radio.

PRECAUCIÓN:

- Antes de intentar conectar este producto o hacerlo funcionar, lea la etiqueta de la parte inferior.
- Asegúrese de utilizar únicamente el tipo de baterías que se especifica.
- Asegúrese de que las baterías se instalan con la polaridad correcta. Las baterías instaladas de forma incorrecta pueden explotar o gotear, lo que podría causar fugas o daños.
- Las baterías vienen incluidas en este producto. Cámbielas únicamente por otras del mismo tipo o equivalente. Si se utilizan o cambian de manera incorrecta, podrían sobrecalentarse, romperse o explotar y, de esta manera, causar daños o un incendio. Deseche las baterías gastadas según las instrucciones de las autoridades locales encargadas de los residuos sólidos y la normativa local.
- Cuando cambie las baterías del control remoto, utilice baterías secas tipo R6 (AA).

Para utilizar sólo con la fuente de alimentación Panasonic, PGLV1006.

Instrucciones de seguridad importantes:

1) Lea este manual de instrucciones.
2) Guarde este manual de instrucciones.
3) Observe todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No emplee este aparato cerca del agua.
6) Límpielo sólo con un paño seco.
7) No bloquee ninguna apertura de ventilación. Lleve a cabo la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de fuentes de calor como puedan ser radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9) Proteja el cable de alimentación para que no pueda ser pisado ni pellizcado, especialmente porla parte de las clavijas, por los enchufes de extensión y por el punto por donde salen del aparato.
10) Utilice sólo los acopladores/accesorios especificados por el fabricante.

11) Desenchufe el aparato durante tormentas con rayos o cuando se proponga dejarlo sin utilizar durante períodos prolongados de tiempo.
12) Solicite todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Será necesario realizar el servicio técnico cuando se haya dañado de algún modo el aparato, como cuando se haya dañado el cable o la clavija de alimentación, se haya derramado algún líquido o se hayan introducido objetos en el interior del aparato, se haya expuesto el aparato ala lluvia o a la humedad, cuando no funcione con normalidad, o cuando se haya caído al suelo.

Notas sobre el uso

Al utilizar este dispositivo, tenga en cuenta los puntos siguientes:

1. **Póngase en contacto con su distribuidor para instalar, actualizar o reparar este dispositivo.**
2. **No golpee ni sacuda este dispositivo con fuerza.**
   Si este dispositivo cayera podría dañarse o romperse.
3. **No coloque este dispositivo en un congelador ni en otra ubicación donde pueda quedar expuesto a bajas temperaturas.**
   Si lo hiciera, el dispositivo podría dañarse o presentar un funcionamiento incorrecto.
4. **Coloque este dispositivo a como mínimo 2 m (6,5 pies) de radios, equipos para la oficina, hornos microondas, unidades de aire acondicionado, etc.**
   El ruido de dispositivos electrónicos podría provocar electricidad estática e interferencias en otros dispositivos.
5. **No coloque este dispositivo en una ubicación donde pueda entrar en contacto con sulfuro de hidrógeno, fósforo, amoníaco, azufre, carbono, ácido, suciedad, gas tóxico, etc.**
   Si lo hiciera podría provocar daños y podría reducirse la vida útil del dispositivo.
6. **No rocíe el dispositivo con insecticidas ni otros líquidos volátiles, ni deje bandas de goma u objetos de vinilo sobre el dispositivo durante períodos de tiempo prolongados.**
   Si lo hiciera el material podría sufrir alteraciones o la pintura podría desprenderse.
7. **No coloque tarjetas con bandas magnéticas, como tarjetas de crédito o tarjetas telefónicas, cerca del micrófono.**
   La tarjetas pueden quedar inutilizables.
8. **No coloque el dispositivo cerca de objetos que emitan ondas electromagnéticas o que estén magnetizados (máquinas de coser de alta frecuencia, soldadores eléctricos, imanes, etc.).**
   Si lo hiciera podrían provocarse daños o interferencias.
9. **Deje un espacio de como mínimo 10 cm (4 pulgadas) entre la pared y el dispositivo.**
   Si lo coloca contra la pared, es posible que el dispositivo no se ventile correctamente, lo que podría provocar un funcionamiento incorrecto del sistema debido a un sobrecalentamiento.
10. **Evite colocar el dispositivo en zonas con mucha humedad o expuestas a la lluvia.**
    Ni la unidad principal ni la clavija de toma de corriente son resistentes al agua.
11. **La toma de CA debe estar cerca del producto y ser de fácil acceso.**

Acerca del entorno operativo

Este dispositivo incluye una función que ajusta automáticamente las transmisiones de voz para mejorar la claridad. Después de iniciar una llamada de videoconferencia, es posible que los ajustes referentes al entorno de la llamada no se completen de inmediato y, como resultado, es posible que se produzcan interferencias o ecos en la conversación. En estos casos, asegúrese de hablar por turnos al inicio de la llamada de videoconferencia.

Acerca del traslado del dispositivo

No mueva este dispositivo con los cables conectados. Si lo hiciera, los cables podrían dañarse.

Otros

- Es posible que la unidad no funcione en el caso de que se produzca un fallo de alimentación.
- Después de desembalar el producto, deseche la tapa del conector de alimentación y los materiales de embalaje correctamente.

Seguridad de datos

Recomendamos consultar las precauciones de seguridad indicadas en esta sección con el objeto de evitar que se divulgue información confidencial.
Panasonic no se hace responsable de los daños derivados de un uso incorrecto de este dispositivo.

Evitar la pérdida de datos

Anote por separado la clave de cifrado y toda la información almacenada en la lista de contactos.

Evitar la filtración de datos

- No coloque este dispositivo en una ubicación donde se pueda acceder a él o extraer sin autorización.
- Si desea guardar información importante en este dispositivo, hágalo en una ubicación adecuada.
- No almacene información personal confidencial en la unidad.
- En los casos siguientes, anote la clave de cifrado y la información almacenada en la lista de contactos y recupere los ajustes originales de la unidad.
  - Antes de prestar la unidad o deshacerse de ella
  - Antes de entregar la unidad a una tercera persona
  - Antes de enviar la unidad al servicio técnico
- Asegúrese de que un técnico cualificado realice el servicio técnico a la unidad.

Este dispositivo puede contener y almacenar datos personales (lista de contactos, clave de cifrado, historial de conexiones, etc.). Para evitar que se revelen los datos almacenados en este dispositivo, asegúrese de eliminar todos los datos registrados y almacenados en este dispositivo antes de deshacerse de él, prestarlo, o devolverlo.

Evitar la filtración de datos a través de la red

- Para garantizar la seguridad de las conversaciones privadas, conecte la unidad a una red segura.
- Para evitar un acceso no autorizado, conecte la unidad a una red correctamente gestionada.
- Asegúrese de que todos los ordenadores conectados a la unidad utilizan medidas de seguridad actualizadas.
- Instale un cortafuegos para evitar el acceso ilegal desde Internet.

Privacidad y Derecho de publicidad

Al instalar y utilizar este dispositivo se hace responsable de conservar la privacidad y los derechos de uso de las imágenes y otros datos (incluyendo el sonido capturado por el micrófono). Utilice este dispositivo como corresponde.

- Generalmente se define la Privacidad como "Garantía y derecho legal de no publicar sin motivo los detalles de la vida personal de un individuo, así como el derecho de poder controlar la información sobre uno mismo. Por otra parte, el derecho de publicidad es el derecho a que no se publique la imagen o fotografía de un individuo sin su consentimiento".
- Al activar la función Respuesta automática, la transmisión se inicia al recibir la llamada de videoconferencia. El receptor de la llamada de videoconferencia iniciará la transmisión cuando reciba la llamada de videoconferencia del llamante. Tenga en cuenta que cuando la función Respuesta automática esté activada, existe el riesgo de que, debido a que la llamada de videoconferencia se contesta automáticamente y de forma inesperada, se violen los derechos de privacidad o se transmita información confidencial a interlocutores no autorizados.

PRECAUCIÓN

Solo para los usuarios del Reino Unido

PARA SU SEGURIDAD, LEA EL SIGUIENTE TEXTO ATENTAMENTE.

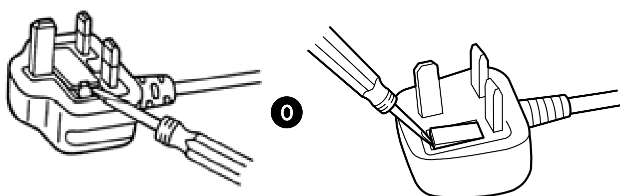
Este dispositivo se entrega con un conector de corriente de tres clavijas moldeado para su seguridad y comodidad. Si es necesario sustituir el fusible, asegúrese de que el fusible de recambio tenga las mismas especificaciones y que esté aprobado por ASTA o BSI para BS1362.

Compruebe que la marca ASTA o la marca BSI  se encuentre en el fusible.

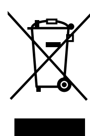
Si el conector contiene cubierta extraíble de fusible, asegúrese de colocarla al sustituir el fusible. Si pierde la cubierta del fusible, no utilice el conector hasta que tenga otra cubierta. Puede comprar una cubierta del fusible de recambio en su distribuidor local de Panasonic.

SI EL CONECTOR CON FUSIBLE INCORPORADO NO SE PUEDE CONECTAR EN LA TOMA DE CA DE SU OFICINA, EXTRAIGA EL FUSIBLE, CORTE EL CONECTOR Y DESÉCHELOS DE FORMA SEGURA. EXISTE PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA GRAVE SI INTRODUCE EL CONECTOR CORTADO EN UN ZÓCALO DE 13 A.

Cómo sustituir el fusible: Abra el compartimento del fusible con un destornillador y sustituya el fusible y la cubierta del fusible.



Solamente para usuarios de la Unión Europea Información para usuarios sobre la recolección y eliminación de equipos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que losaparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.
Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.
Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.
Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.
De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea
Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.



Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea
Estos símbolos solo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.

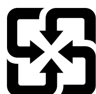


Nota sobre el símbolo de la batería (a continuación, dos ejemplos de símbolos):
Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los productos químicos involucrados.

Solo para usuarios de Taiwán

Aviso

- Este producto contiene una pila botón de litio CR. Al desechar el producto, debe retirar la pila. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.



廢電池請回收

 **Símbolo de corriente continua**

 **Símbolo de corriente alterna**

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de las directivas 2006/95/CE y 2004/108/CE.

Para la regulación sobre baterías en Malasia

Panasonic Malaysia Sdn. Bhd.
Lot 10, Jalan 13/2, 46200 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malasia

Solo para usuarios de Alemania

- Ordenanza de la información sobre ruidos del equipo, 3r GPSGV: El nivel más alto de la presión del sonido es de 70 dB (A) o inferior según EN ISO 7779.
- Este equipo no puede utilizarse en estaciones de trabajo de presentación visual que sigan la normativa BildscharbV.

Para Canadá

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

Para los EE.UU.

Este producto incluye una pila de botón de litio CR que contiene material de perclorato, de modo que manéjelo con especial cuidado.

Consulte www.dtsc.ca/gov/hazardouswaste/perchlorate/

NOTA de FCC: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase A, según lo indicado en la Parte 15 de las Normas de FCC. Estos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se opera el equipo en entornos comerciales. Este equipo genera, emplea, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y emplea de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. La operación de este equipo en áreas residenciales puede causar con facilidad interferencias perjudiciales en cuyo caso el usuario deberá solucionar el problema de las interferencias por cuenta propia.

Precauciones de la FCC: Para asegurar que las normativas se cumplen en todo momento, (por ejemplo, utilizar únicamente cables de interface blindados al conectarse con otros dispositivos), cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado de forma explícita por la parte responsable del cumplimiento de las regulaciones podría anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El número de modelo y el número de serie de este producto se pueden encontrar en la superficie de la unidad.Usted debería anotar el número de modelo y el número de serie de esta unidad en el espacio provisto y guardar este folleto como registro permanente de su compra para que le ayude a identificar el producto en caso de robo.

Núm. de modelo ____________________

Núm. de serie ____________________

La eliminación puede estar regulada en su comunidad debido a consideraciones medioambientales. Para obtener información sobre su eliminación o reciclaje, visite el sitio web de Panasonic: http://

www.panasonic.com/environmental o llame al
1-888-769-0149.

Información acerca de accesorios/accesorios opcionales

Se incluyen los accesorios siguientes:

Accesorios incluidos

Accesorios	Cantidad
Adaptador de CA (Nº de pieza: PGLV1006)	1
Cable de alimentación	Según el país / zona
Control remoto (Nº de pieza: N2QAYB001001)	1
Baterías (baterías secas tipo R6 [AA])	2

Nota

- El número y tipo de cables de alimentación puede variar según el país / zona de uso. Utilice el que sea más adecuado para su país / zona.

Accesorios opcionales

Los siguientes productos están disponibles como accesorios opcionales.

Cámara de vídeo principal específica

Cámara de vídeo principal específica Zoom óptico 12x / Zoom digital 10x Compatible con la función de panoramización/inclinación	Cámara de vídeo principal específica Zoom óptico 3x / Zoom digital 4x Compatible con la función de panoramización/inclinación
Nº modelo: GP-VD151	Nº modelo: GP-VD131

Micrófono de superficie

Micrófono de superficie (Tipo interfaz digital) (Cable específico incluido. Longitud del cable: aprox. 8,5 m)	Micrófono de superficie (Tipo interfaz analógica) (Cable específico incluido. Longitud del cable: aprox. 7 m)
Nº modelo: KX-VCA001	Nº modelo: KX-VCA002

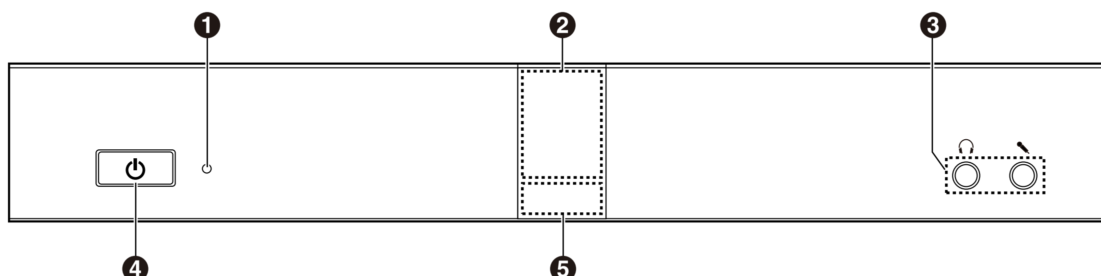
Claves de activación

Es posible mejorar los tipos de funciones siguientes con una clave de activación. Para obtener más información acerca de los ajustes, consulte "Activar funciones avanzadas" (Página 134).

Nº de modelo	Nombre del producto	Tipo de clave de activación	Modelo aplicable	Descripción
KX-VCS701	Activation Key Card (NAT Traversal 1 Year)	NAT Traversal 1 Year	KX-VC1300 KX-VC1600	Amplía el período de servicio de KX-VC Series NAT Traversal Service.
KX-VCS703	Activation Key Card (NAT Traversal 3 Year)	NAT Traversal 3 Years	KX-VC1300 KX-VC1600	Amplía el período de servicio de KX-VC Series NAT Traversal Service.
KX-VCS304	Activation Key Card (4 Point Built-in MCU)	4 Point Built-in MCU	KX-VC1600	Activa la función para realizar llamadas de videoconferencia entre múltiples interlocutores con 10 usuarios, en lugar de con el máximo por defecto de 6.

Nombres de las partes y Uso

Unidad principal (Frontal)



❶ **LED de activación / desactivación**
Muestra el estado de activación / desactivación. El LED se ilumina en verde o rojo cuando el equipo está activado y se apaga cuando el equipo está desactivado.

❷ **Receptor de señal del control remoto**
Recibe las señales del control remoto. La cobertura de recepción máxima es de aproximadamente 8 m (26,2 pies) desde la parte frontal de la unidad y de aproximadamente 3 m (9,8 pies) desde 20° en cada lateral, en total 40°.

❸ **Terminal de entrada-salida de los auriculares**
Se utiliza para conectar unos auriculares a la unidad (Página 31).

Nota

- Si se conectan unos auriculares, escuchará el audio del otro interlocutor a través de los auriculares. El audio no se reproducirá a través de la pantalla ni de los altavoces.
- Si se conectan unos auriculares, el modo en que se envíe el audio al otro interlocutor variará en función del tipo de dispositivos conectados, como se indica a continuación:

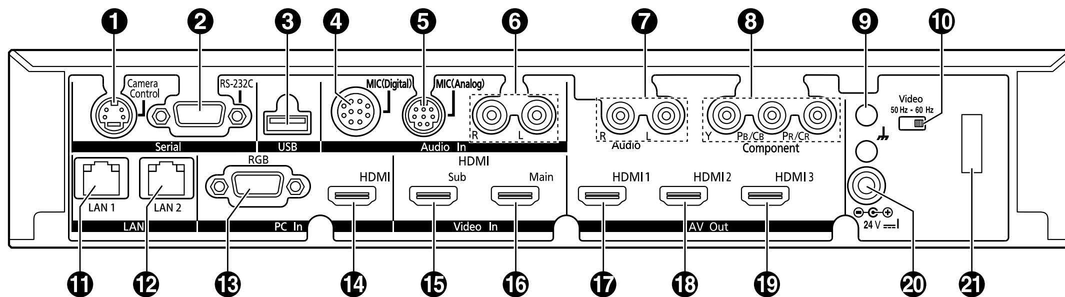
Dispositivo conectado	Audio enviado al otro interlocutor
Micrófono de superficie	Solo el micrófono de los auriculares captura el audio. Los micrófonos de superficie no capturan el audio.
Micrófono estándar	Tanto los micrófonos estándar como el micrófono de los auriculares capturan el audio.
Micrófono de superficie y micró-fono estándar	Tanto los micrófonos estándar como el micrófono de los auriculares capturan el audio. Los micrófonos de superficie no capturan el audio.

❹ **Botón de Activación / Desactivación**
Activa y desactiva el equipo (Página 37).

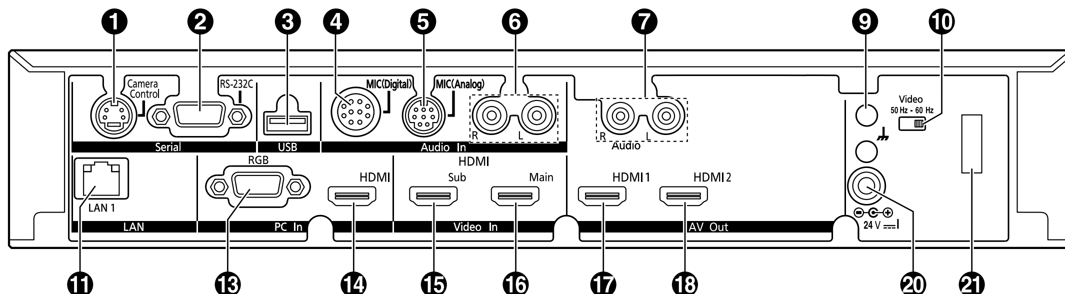
❺ **LED de estado**
Muestra el estado operativo de la unidad (Página 24).

Unidad principal (Parte posterior)

KX-VC1600



KX-VC1300



1. **Terminal Camera Control (Terminal de control de cámara)**
   No se utiliza.
2. **Terminal RS-232C**
   Normalmente no se usa. Se utiliza para conectar un ordenador para realizar operaciones de mantenimiento.
3. **Jack USB (Página 132, Página 135)**
   Se utiliza para conectar un dispositivo de memoria USB para guardar el registro de funcionamiento y para actualizar el software.
4. **Jack MIC (Digital) (Jack para micrófono digital) (Página 27)**
   Se utiliza para conectar el micrófono de superficie digital (opcional) (Página 18).
5. **Jack MIC (Analog) (Jack para micrófono analógico) (Página 27)**
   Se utiliza para conectar el micrófono de superficie analógico (opcional) (Página 18).
6. **Jack Audio In L/R (Jack I / D de entrada de audio) (Página 28)**
   Se utiliza para conectar micrófonos comunes (no para el micrófono de superficie).
7. **Jack Audio Out L/R (Jack I / D de salida de audio)**
   Se utiliza para conectar un amplificador o un altavoz activo (Página 32). También se utiliza para conectar los altavoces de una pantalla sin ningún terminal HDMI para la salida de audio (Página 33).
8. **Terminal Component (Terminal de componentes) (solamente KX-VC1600) (Página 33)**
   Se utiliza para conectarse a la pantalla con un cable de vídeo por componentes.
9. **Terminal de tierra funcional**
   Se utiliza para conectar un cable de tierra para cuando exista mucho ruido en la conexión.
10. **Interruptor de vídeo**
   Se utiliza para ajustar la frecuencia de vídeo de la unidad. Ajusta la frecuencia de vídeo de la unidad para que coincida con la del dispositivo conectado.
11. **Jack LAN1 (Página 28)**
   Conecte un cable LAN.

⑫ **Jack LAN2 (solamente KX-VC1600) (Página 28)**
Conecte un cable LAN.

⑬ **Terminal RGB (Página 31)**
Se utiliza para conectar un ordenador y enviar imágenes a los interlocutores.

⑭ **Terminal HDMI (Página 31)**
Se utiliza para conectar un ordenador y enviar imágenes a los interlocutores.

⑮ **Terminal Sub (Terminal de cámara secundaria) (Página 31)**
Se utiliza para conectar una cámara de vídeo secundaria con un cable HDMI para compartir imágenes aparte de la cámara de vídeo principal.

⑯ **Terminal Main (Terminal de cámara principal) (Página 27)**
Conecte la cámara de vídeo principal con un cable HDMI.

⑰ **Terminal HDMI1 (Página 27)**
Se utiliza para conectarse a la pantalla con un cable HDMI.

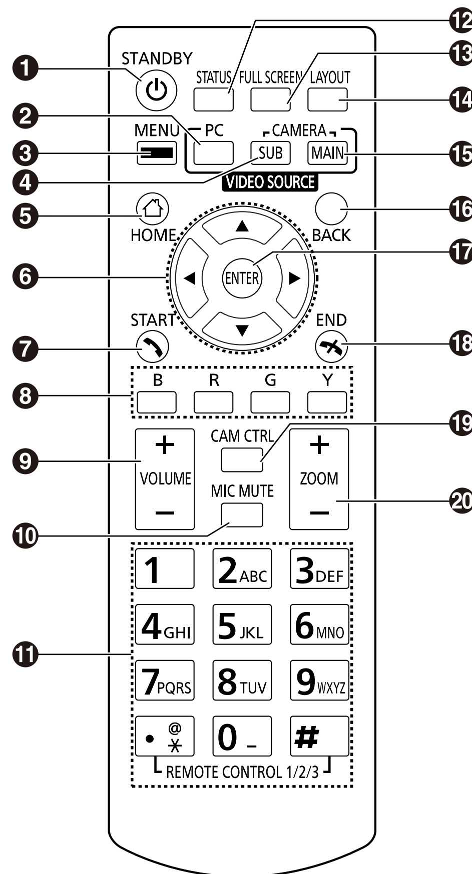
⑱ **Terminal HDMI2 (Página 27)**
Se utiliza para conectarse a la pantalla con un cable HDMI.

⑲ **Terminal HDMI3 (solamente KX-VC1600) (Página 27)**
Se utiliza para conectarse a la pantalla o a una grabadora de vídeo con un cable HDMI. Se utiliza para cambiar la imagen visualizada entre su imagen y el vídeo grabado.

⑳ **Entrada de CC (Página 28)**
Conecte el cable de CC del adaptador de CA.

㉑ **Gancho**
Se utiliza para evitar que la conexión de entrada de CC se desconecte.

Control remoto



1. Púlselo para entrar en el modo Pantalla en espera (Página 24). La alimentación de la unidad se puede activar o desactivar manteniéndolo pulsado (durante 1 segundo).
2. Púlselo para mostrar la pantalla de su ordenador en su pantalla y en la pantalla del otro interlocutor durante una llamada de videoconferencia. Si no está en ninguna llamada de videoconferencia, la pantalla del ordenador se mostrará únicamente en su pantalla (Página 74).
3. Púlselo para visualizar la pantalla Menú (Página 40).
4. Púlselo para mostrar las imágenes de la cámara de vídeo secundaria en la pantalla de su ordenador y en la pantalla del otro interlocutor durante una llamada de videoconferencia. Si no está en una llamada de videoconferencia, las imágenes de la cámara de vídeo secundaria se mostrarán únicamente en su pantalla (Página 74).
5. Pulse este botón para visualizar la pantalla principal (Página 38).
6. Púlselo para mover el cursor, controlar la panoramización o inclinación de una cámara de vídeo y seleccionar elementos.
7. Pulse este botón para realizar o contestar manualmente a una llamada de videoconferencia (Página 47, Página 59).
8. Púlselo para seleccionar la función asignada a cada color. Las funciones disponibles se visualizan en la zona de guía (Página 39).
9. Púlselo para ajustar el volumen durante una llamada de videoconferencia. Pulse **[+]** para subir el volumen y **[–]** para bajarlo (Página 71).
10. Púlselo para enmudecer el micrófono durante una llamada de videoconferencia, de modo que el otro interlocutor no pueda oír su voz (Página 72).
11. Púlselo para marcar o realizar ajustes cuando deba introducir dígitos / caracteres (Página 149).
12. Púlselo para visualizar el estado de conexión de la red y de los dispositivos periféricos (Página 89).

⑬ Púlselo para mostrar/ocultar información en pantalla como la zona de guía, la pantalla principal y la pantalla de la llamada de videoconferencia (Página 41).
⑭ Púlselo para cambiar el diseño de la pantalla durante una llamada de videoconferencia (Página 66).
⑮ Púlselo para volver a la cámara de vídeo principal después de mostrar las imágenes de un ordenador o cámara de vídeo secundaria (Página 74).
⑯ Púlselo para volver a la pantalla anterior.
⑰ Púlselo para confirmar el elemento seleccionado o la información que se ha introducido.
⑱ Púlselo para finalizar una llamada de videoconferencia.
⑲ Púlselo para visualizar la pantalla de control de la cámara (Página 79).
⑳ Púlselo para controlar el zoom (zoom para acercar o alejar la imagen) de la cámara de vídeo en su sitio o en el sitio del otro interlocutor (Página 78).

Indicación LED

Los LEDs indican el estado operativo de la unidad, del modo siguiente:

LED de activación / desactivación	LED de estado	Estado
Apagado	Apagado	• Alimentación de CA: desactivado
Iluminado en rojo	Apagado	• Alimentación de CA: activado (Botón de Activación / Desactivación: desactivado)
Parpadea en verde	Parpadea en azul	• La unidad se está iniciando
Parpadea en rojo	Apagado	• Se ha producido un error de hardware.
Iluminado en verde	Parpadea en azul	• Estado de inicio • Estado inactivo
Iluminado en verde	Iluminado en azul	• En una llamada de videoconferencia
Iluminado en verde	Iluminado en amarillo	• Se está realizando un autodiagnóstico.
Iluminado en verde	Iluminado en rojo	• Se ha producido un error. • Mantenimiento en curso. • Actualización de software en curso
Iluminado en verde	Parpadea en rojo	• Se ha producido un error grave.
Iluminado en verde	Apagado	• En el modo Pantalla en espera

Pantalla en espera

Cuando no existe ninguna llamada de videoconferencia y no se utiliza el control remoto durante más de 10 minutos (por defecto), o cuando el botón **[STANDBY]** del control remoto está pulsado, la unidad cambia al modo Pantalla en espera. La salida de vídeo a la pantalla se detiene y el LED de estado se apaga.
El modo Pantalla en espera finaliza al utilizar el control remoto, o al recibir una llamada de videoconferencia.

Aviso

- Si el modo Pantalla en espera finaliza y no se visualiza ninguna imagen, verifique si los ajustes de ahorro de energía de la cámara de vídeo o de la pantalla están activados. Consulte el manual de cada dispositivo para obtener más información sobre los ajustes de ahorro de energía.

Nota

- Puede cambiar el intervalo de tiempo que transcurrirá hasta que la unidad entra en modo Pantalla en espera (Página 108).
- La unidad no entrará en modo Pantalla en espera mientras se visualice una pantalla de ordenador o una imagen de una cámara de vídeo secundaria, aunque no utilice el control remoto durante un determinado período de tiempo.

- Al utilizar el control remoto y salir del modo Pantalla en espera, se visualiza la pantalla principal.
- Si se pulsa un botón en el control remoto para salir del modo Pantalla en espera, en este caso no se ejecuta la operación de dicho botón.
- Si se entra en el modo Pantalla en espera mientras se edita información de la lista de contactos o de otra pantalla, los cambios que no se hayan guardado se perderán.
- Se tardan unos 7 segundos en regresar desde el modo Pantalla en espera. (El período de tiempo puede variar en función del tipo de pantalla utilizada.)

Conexión y preparación

Conexión de dispositivos y de la red

Además de la unidad, necesitará una cámara de vídeo, una pantalla, un micrófono (micrófono de superficie o micrófono estándar) y cables de conexión para establecer una comunicación visual.
Excepto el micrófono de superficie, el resto de dispositivos deberán cumplir las condiciones siguientes:

Dispositivo	Condición
Cámara de vídeo	Requiere salida HDMI (resolución: 1080p/1080i/720p)
Pantalla[*1]	Requiere entrada de componente/ HDMI Asegúrese de que las frecuencias de vídeo de la unidad y la pantalla coinciden.
Micrófono estándar	Requiere salida de nivel de línea (en caso de salida de nivel de micrófono, también es necesario un amplificador de micrófono)

[*1] Si se conectan pantallas usando el terminal HDMI y el terminal de componentes, conecte pantallas que tengan la misma resolución (Página 129).

Cables

Prepare los siguientes cables disponibles en el mercado:

Cable HDMI:
Se recomienda Categoría 2 (alta velocidad)

Nota
- Utilice cables que dispongan del logo HDMI (cables HDMI certificados) para la conexión HDMI. Si utiliza cables no certificados, es posible que el funcionamiento se vea afectado negativamente. Utilice cables HDMI con conectores seguros.

Cable LAN:
100BASE-TX (full duplex)
Categoría 5 o superior

Cable VGA (para conectar un ordenador al utilizar la fuente de vídeo secundaria):
Mini D-Sub de 15 patillas

Nota
- Asegúrese de que los cables coincidan con los zócalos tanto de la unidad como del ordenador.

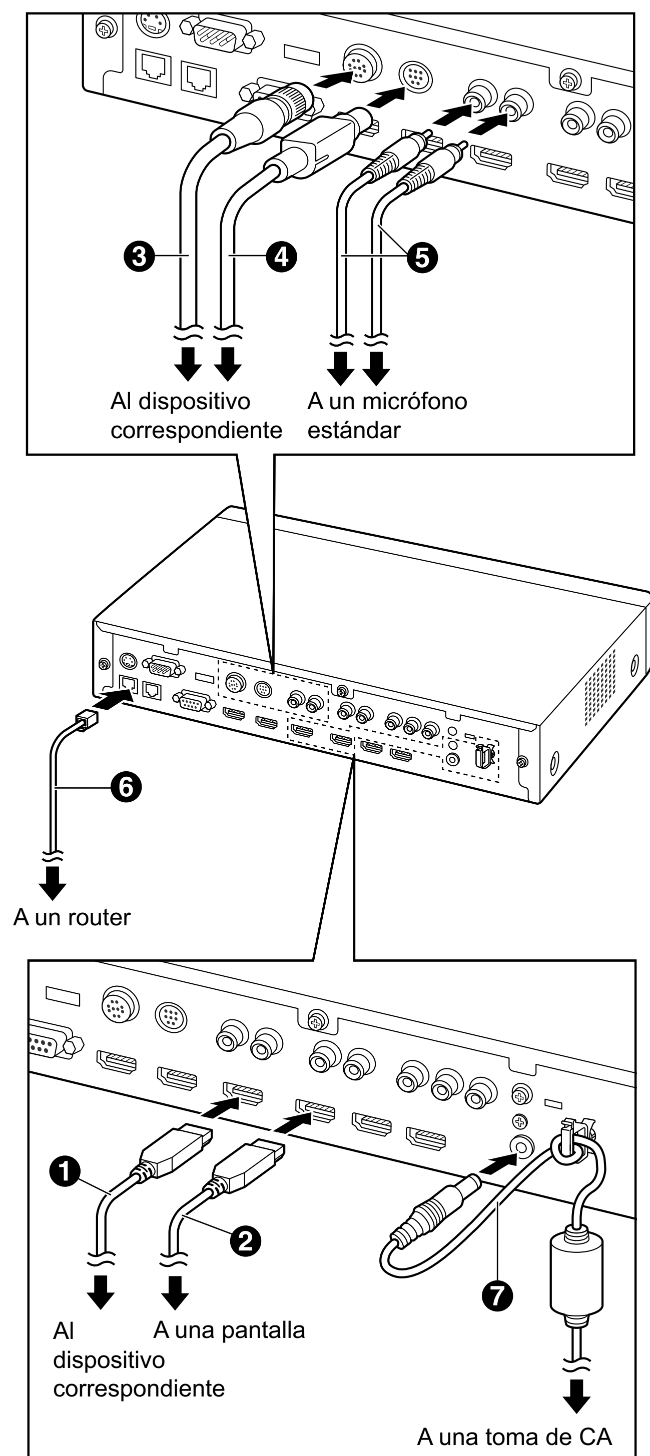
Cable de conexión estéreo con un conector (para conectar un micrófono estándar / amplificador / altavoz activo / pantalla [sin terminal HDMI y con altavoces]):
Conector RCA

Entorno de red

Al utilizar la unidad por Internet, necesitará una conexión de banda ancha.

Conectar la unidad

Esta sección describe cómo conectar la cámara de vídeo principal, la pantalla, el micrófono, el cable LAN, el adaptador de CA y el cable de alimentación.



Aviso

- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado.

Nota

- Asegúrese de leer los manuales de instrucción de todos los dispositivos que conecte.

1. Conecte la cámara de vídeo principal.
- Conecte la cámara de vídeo principal al terminal de cámara principal (Main) de la parte posterior de la unidad con un cable HDMI (❶).

2. Conecte la pantalla.
- Conecte la pantalla a los terminales HDMI 1-3 de la parte posterior de la unidad con un cable HDMI (❷).

Nota

- El terminal HDMI3 situado en la parte posterior de la unidad cambia entre la salida de su propia imagen y de las imágenes grabadas. Al grabar, conecte el dispositivo de grabación al terminal HDMI3 y ajuste la salida a la de grabación (Página 129).
- Si la pantalla no es compatible con HDMI, utilice un cable por componentes. Puesto que las señales de sonido no se transmiten al utilizar un cable por componentes, conecte un amplificador / altavoz activo o utilice los altavoces de la pantalla.
- Si el "modo de juego" se puede seleccionar en los ajustes de la pantalla, ajuste "modo de juego". Podría mejorar el retraso en la voz.

3. Conecte un micrófono.

Micrófono de superficie digital (opcional)
Conecte el micrófono de superficie digital al jack MIC (Digital) de la parte posterior de la unidad con un cable adecuado (❸).
- Utilice únicamente el cable incluido.
- Presione y gire el conector del cable específico hasta que haga clic. Si el conector no hace clic, vuelva a conectar el cable con las partes superior e inferior del conector invertidas.

Micrófono de superficie analógica (opcional)
Conecte el micrófono de superficie analógico al jack MIC (Analog) de la parte posterior de la unidad con un cable adecuado (❹).
- Utilice únicamente el cable incluido.

- Asegúrese de que la flecha en el conector del cable específico quede hacia arriba cuando inserte el cable. Cuando desconecte el cable, sujete el conector de forma segura y tire de él.

Micrófono estándar

Conecte el micrófono al jack Audio In L/R (jack I / D de entrada de audio) de la parte posterior de la unidad con un cable de conexión estéreo con jack (❺) después de amplificar la señal al nivel de línea utilizando como dispositivo un amplificador de micrófono.

- Conecte el micrófono correctamente, como se indica a continuación:
  - Canal izquierdo → L
  - Canal derecho → R

Nota

- Si conecta un micrófono de superficie y un micrófono estándar, podrá utilizar ambos micrófonos simultáneamente.
- Cuando conecte unos auriculares, consulte "Conexión de auriculares (Página 31)".

4. Conéctese a la red.
- Conecte un concentrador / router al jack LAN de la parte posterior de la unidad con un cable LAN de categoría 5 o superior (❻).

Nota

- Ajuste el concentrador / router al modo Auto negociación.
- No realice la conexión a un concentrador/ router que esté ajustado a Half Duplex.
- Para obtener más información acerca de los routers y DCE, consulte la documentación de cada dispositivo.

5. Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.
- Utilice solo el cable de alimentación incluido con la unidad.

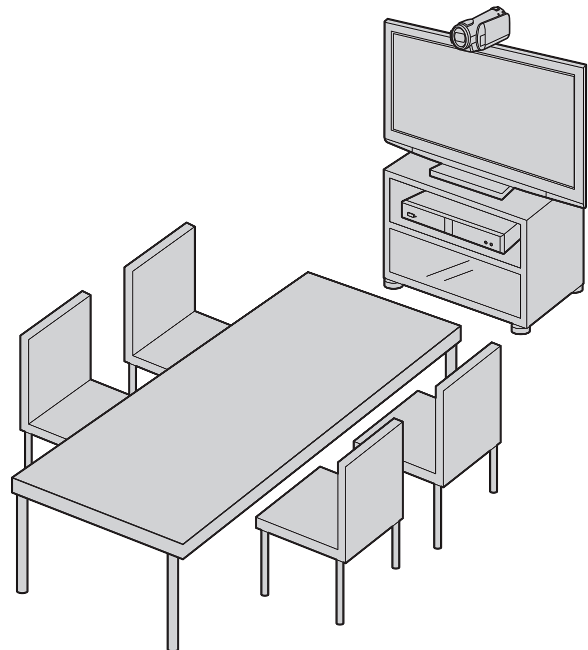
6. Inserte el cable de CC del adaptador de CA (❼) en el terminal entrada de CC de la parte posterior de la unidad.
- Utilice solo el adaptador de CA incluido con la unidad.
- Enrolle el cable de CC alrededor del gancho para evitar que se desconecte.

7. Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación.
- Elija una toma adecuada para la conexión/ desconexión.

Ejemplos de distribución del sistema

Pantalla y cámara de vídeo principal

Coloque la pantalla y la cámara de vídeo principal en la misma parte de la sala.



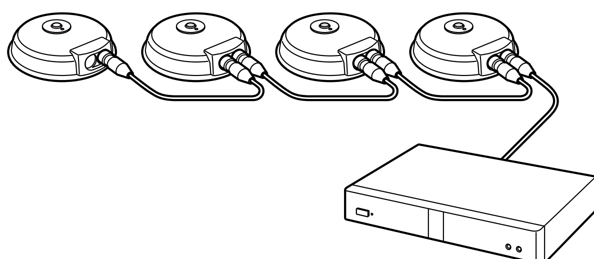
Nota

- Si utiliza altavoces, consulte "Conexión del Amplificador/Altavoz activo" (Página 32).

Micrófonos de superficie digitales

Pueden conectarse un máximo de 4 micrófonos de superficie digitales en cascada. En los micrófonos de superficie no existen terminales separados para la entrada y la salida.

Además, podrá utilizar un micrófono de superficie analógico y micrófonos estándar simultáneamente.



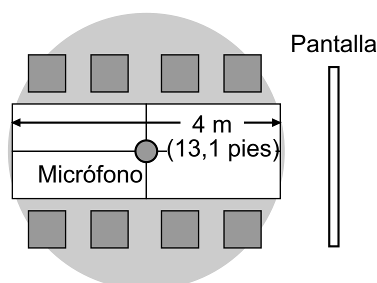
Nota

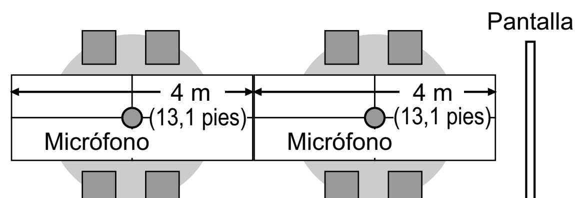
- Asegúrese de que los micrófonos estén colocados a como mínimo 1 m (3,3 pies) de la pantalla y de los altavoces.
- No conecte más de 4 micrófonos de superficie digitales. Si lo hiciera, todos los micrófonos de superficie digitales dejarían de funcionar. Si también se conecta un micrófono de superficie analógico, todas las entradas de audio del micrófono de superficie analógico también dejarán de funcionar.
- Si se cumplen las dos condiciones siguientes, la señal enviada al otro interlocutor será estéreo; de lo contrario, será monoaural:
  – El ancho de banda es superior a aproximadamente 1,8 Mbps en una llamada de videoconferencia entre 2 interlocutores con la Unidad de comunicación visual HD.
  – La posición de MIC se ajusta de forma automática o manual para captar el sonido estéreo.
- Si se conectan unos auriculares, tendrá prioridad el audio del micrófono de los auriculares, y dejará de capturarse el audio de los micrófonos de superficie digitales.

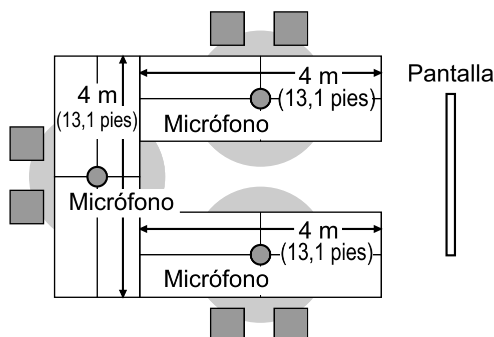
El alcance de cada micrófono (el radio del círculo con un micrófono en el centro) varía en función del nivel de ruido ambiental y del número de micrófonos utilizados. Coloque los micrófonos como corresponda, en función de la tabla siguiente.

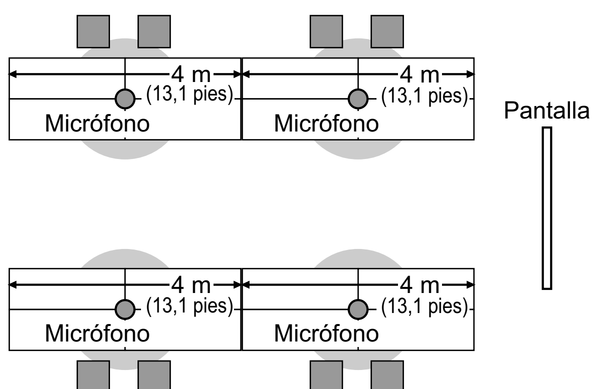
Nivel de ruido / Micrófono	Una sala silenciosa (40 dBsplA)	Una sala corriente (45 dBsplA)	Una sala ruidosa (50 dBsplA)
1	aprox. 3 m (aprox. 9,8 pies)	aprox. 2,2 m (aprox. 7,2 pies)	aprox. 1,2 m (aprox. 3,9 pies)
2	aprox. 2,8 m (aprox. 9,2 pies)	aprox. 1,5 m (aprox. 4,9 pies)	aprox. 1 m (aprox. 3,3 pies)
3	aprox. 2,3 m (aprox. 7,5 pies)	aprox. 1,3 m (aprox. 4,3 pies)	—
4	aprox. 2 m (aprox. 6,5 pies)	aprox. 1,1 m (aprox. 3,6 pies)	—

Ejemplos de distribución (una sala corriente) (el círculo gris indica el alcance del micrófono):



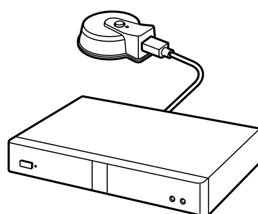






Micrófonos de superficie analógicos

Puede conectar 1 micrófono de superficie analógico. Con los micrófonos de superficie digitales, se pueden conectar hasta 5 micrófonos de superficie.



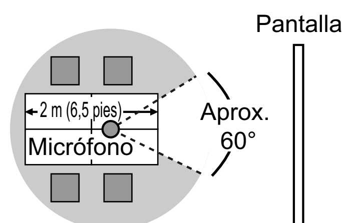
Nota

- Asegúrese de que el micrófono se encuentra como mínimo a 1 m (3,3 pies) de la pantalla y de los altavoces.
- Asegúrese de que el conector del micrófono esté orientado hacia la pantalla.
- Si se cumplen las dos condiciones siguientes, la señal enviada al otro interlocutor será estéreo; de lo contrario, será monoaural:
  – El ancho de banda es superior a aproximadamente 1,8 Mbps en una llamada de videoconferencia entre 2 interlocutores con la Unidad de comunicación visual HD.
  – No está utilizando al mismo tiempo micrófonos de superficie digitales y un micrófono de superficie analógico.
- Si se conectan unos auriculares, tendrá prioridad el audio del micrófono de los auriculares, y dejará de capturarse el audio de los micrófonos de superficie analógicos.

El alcance del micrófono (el radio del círculo con un micrófono en el centro) varía en función del nivel de ruido ambiental. Coloque el micrófono como corresponda, en función de la tabla siguiente.

Nivel de ruido / Micrófono	Una sala silenciosa (40 dBsplA)	Una sala corriente (45 dBsplA)	Una sala ruidosa (50 dBsplA)
1	aprox. 2 m (aprox. 6,5 pies)	aprox. 1,5 m (aprox. 4,9 pies)	aprox. 1 m (aprox. 3,3 pies)

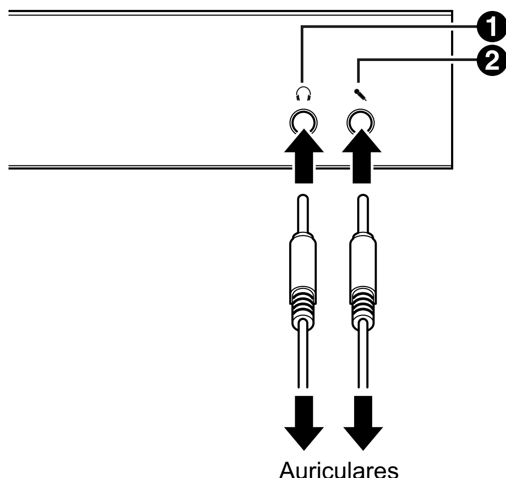
Ejemplos de distribución (una sala corriente)
(el círculo gris indica el alcance del micrófono):



Aproximadamente 60° alrededor del conector se encuentran fuera del alcance del micrófono.

Conexión de auriculares

Puede conectar unos auriculares al jack para auriculares de la parte frontal de la unidad.



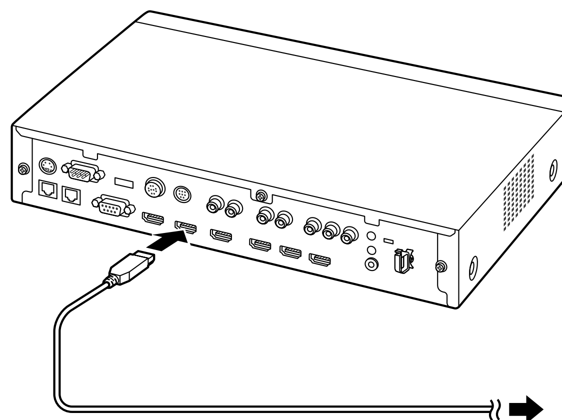
Nota

- Compruebe el conector de los auriculares (❶) y el conector del micrófono (❷) y, a continuación, conecte los auriculares.
- Si se conecta un micrófono de superficie y unos auriculares a la vez, tendrá prioridad el audio del micrófono de los auriculares, y dejará de capturarse el audio de los micrófonos de superficie.
- Si se conecta un micrófono estándar y unos auriculares a la vez, se capturará el audio de ambas fuentes.
- Si se conectan unos auriculares, el audio no se reproducirá a través de la pantalla ni de los altavoces.
- Al utilizar el HDMI3 como terminal de grabación de vídeo/audio, el audio se emitirá incluso cuando se conectan unos auriculares. (Solamente KX-VC1600)
- Solo para mini conectores estéreo de 3 hilos.

Conexión de la cámara de vídeo secundaria

En esta sección se describe cómo conectar una cámara de vídeo secundaria. Podrá transmitir las imágenes que haya capturado con la cámara de vídeo secundaria a todos los interlocutores.

1. Conecte la cámara de vídeo secundaria.
   - Conecte la cámara de vídeo secundaria al terminal Sub de la parte posterior de la unidad con un cable HDMI.



Nota

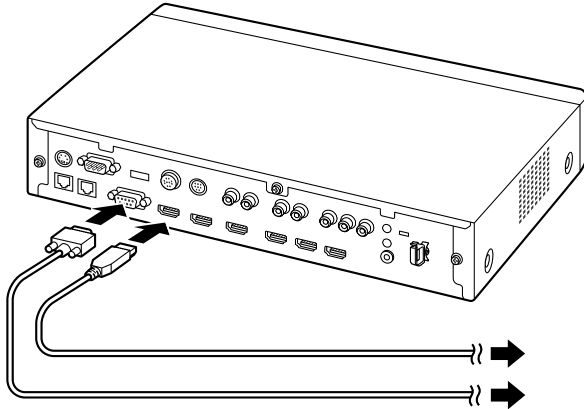
- Puede conectar / desconectar la cámara de vídeo secundaria durante una llamada de videoconferencia.

Conexión del ordenador

En esta sección se describe cómo conectar un ordenador. Si conecta un ordenador podrá mostrar las imágenes de la pantalla del ordenador en la pantalla y transmitirlas al resto de interlocutores.
Puede transmitir las imágenes del ordenador a todos los interlocutores.

1. Conecte el ordenador.
   - Conecte el ordenador al terminal HDMI de la parte posterior de la unidad con un cable HDMI.

- Para ordenadores sin puertos HDMI, conecte el ordenador al terminal RGB en la parte posterior de la unidad con un cable VGA.

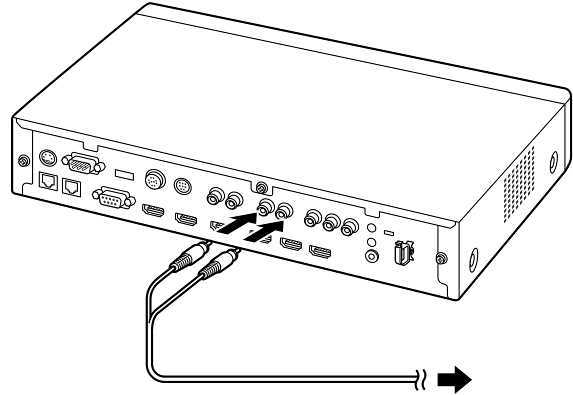


Nota

- Puede conectar / desconectar el ordenador durante una llamada de videoconferencia.
- Para transmitir las imágenes del ordenador, necesitará una de las siguientes resoluciones: VGA (640 × 480), SVGA (800 × 600), XGA (1024 × 768), HD (1280 × 720), WXGA (1280 × 768, 1280 × 800), SXGA (1280 × 1024), UXGA (1600 × 1200), WSXGA + (1680 × 1050) o Full-HD (1920 × 1080).
- Si ambos cables, HDMI y VGA, están conectados a la unidad, se visualizará la imagen del ordenador que esté conectado con el cable HDMI.

Conexión del Amplificador/Altavoz activo

En esta sección se describe cómo conectar un amplificador/altavoz activo.

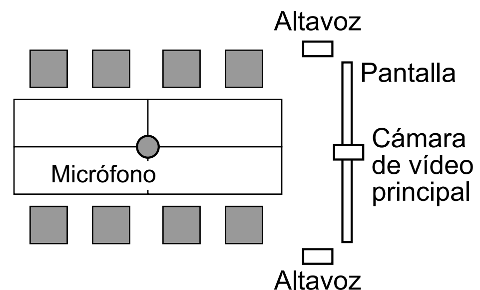


1. Conecte el amplificador / altavoz activo al jack Audio Out L/R de la parte posterior de la unidad con un cable de conexión estéreo con jack.

Nota

- Conecte el amplificador/altavoz activo correctamente, como se indica a continuación:
  – Canal izquierdo → L
  – Canal derecho → R
- Para obtener más información acerca del amplificador o del altavoz activo, consulte la documentación del dispositivo correspondiente.

Ejemplo de distribución:
Coloque los altavoces en cualquier lateral de la pantalla, como se indica a continuación:



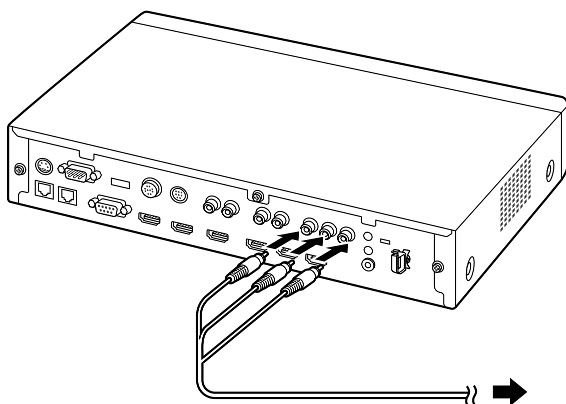
Aviso

- Coloque los altavoces en cualquier lateral de la pantalla. Si coloca la pantalla en la parte frontal de la sala y los altavoces en la parte posterior,

es posible que se invierta la dirección espacial izquierda/derecha del micrófono, por lo que la orientación de la imagen y el sonido no coincidirá para el otro interlocutor.

Conectar la pantalla con un cable por componentes

Si la pantalla no dispone de un terminal HDMI, utilice un cable por componentes para la conexión.



1. Conecte la pantalla al terminal Component de la parte posterior de la unidad con un cable por componentes.

Nota

- Para utilizar los altavoces de la pantalla para emitir audio, deberá conectar la pantalla al jack Audio Out L/R (Página 20) de la parte posterior de la unidad con un cable de conexión estéreo con jack.
- Si se conectan pantallas usando el terminal HDMI y el terminal de componentes, conecte pantallas que tengan la misma resolución.

Ejemplo de configuración de la red

Diagrama (si utiliza Internet/KX-VC Series NAT Traversal Service)
Compatible con LAN1

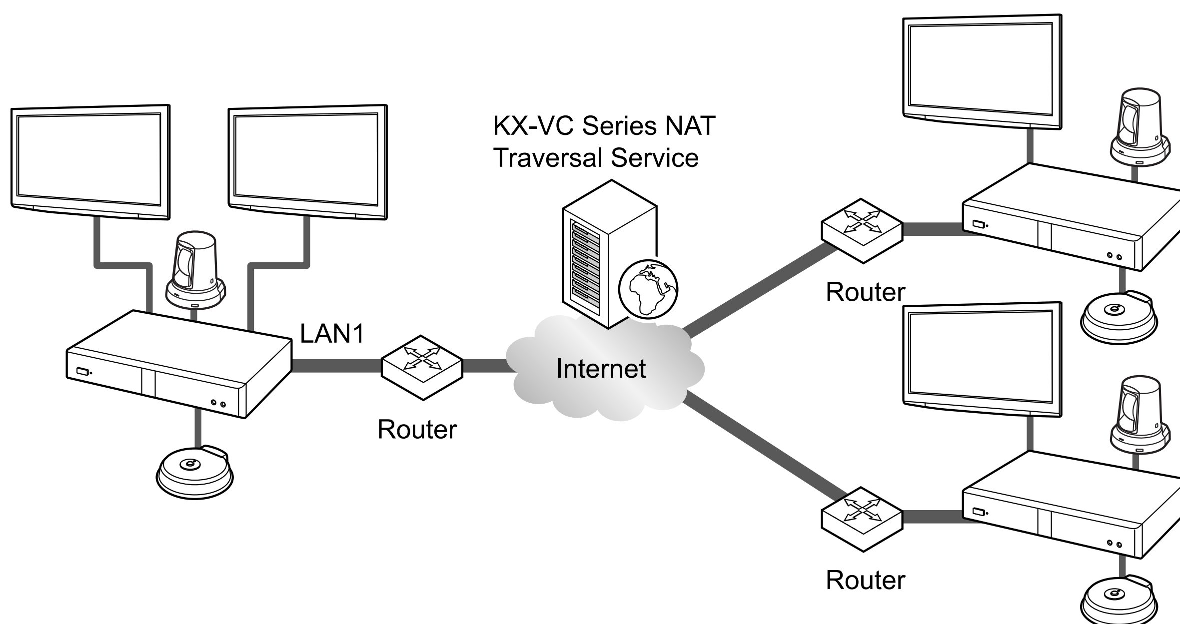
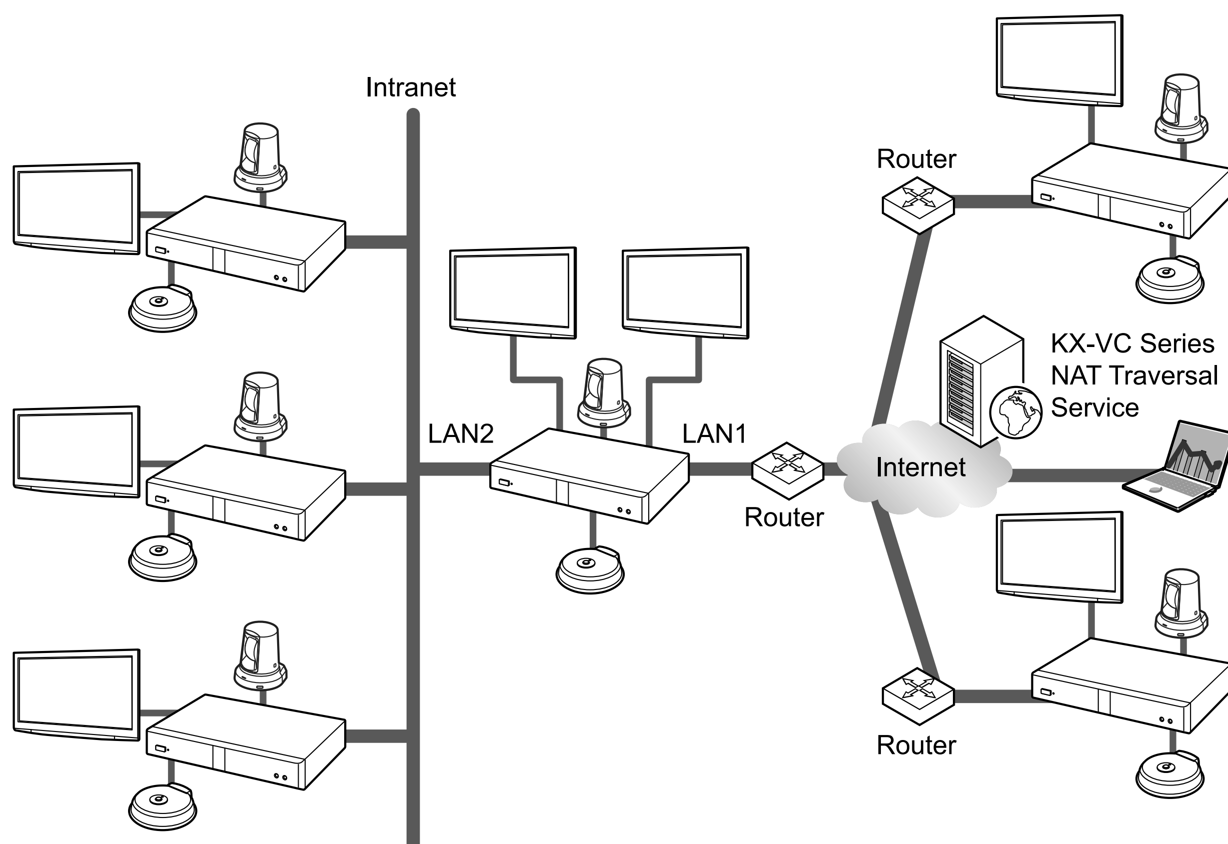


Diagrama (si utiliza una intranet/KX-VC Series NAT Traversal Service)
Compatible con LAN1 y LAN2 (solamente KX-VC1600)



Nota

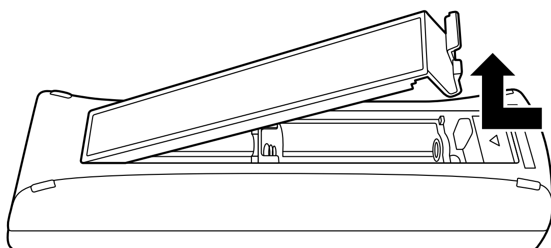
Si utiliza una red dual (LAN1 y LAN2)

- Utilice LAN1 cuando utilice KX-VC Series NAT Traversal Service.
- El gateway por defecto está en LAN1.
- NAT o DHCP solo se pueden utilizar en LAN1.

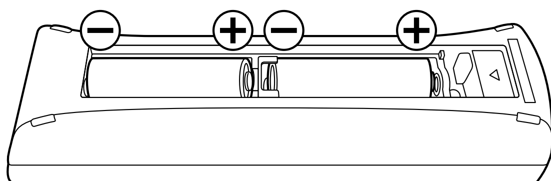
Preparar el control remoto

Insertar las baterías

1. Abra la tapa.



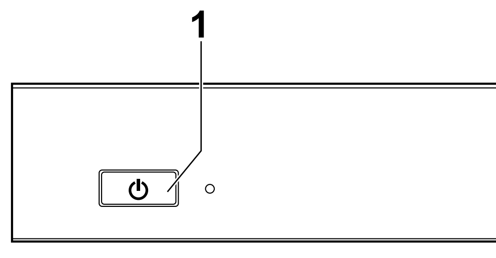
2. Inserte las baterías (baterías secas R6 [AA]), el polo negativo primero, y cierre la tapa.



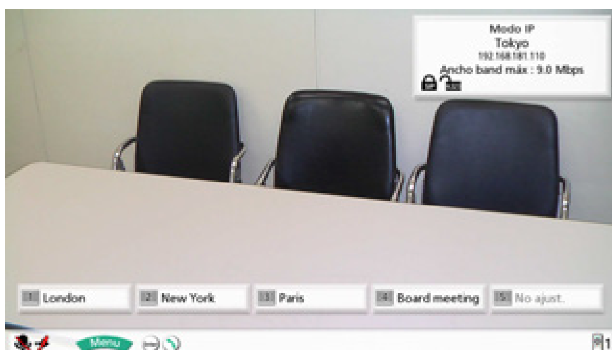
Activar / desactivar la unidad

Nota

- Asegúrese de que los dispositivos periféricos (por ejemplo, pantalla, cámara de vídeo principal) estén activados.
- Cuando active la unidad por primera vez, se visualizará la pantalla Ajustes iniciales (Página 44).



1 Pulse el botón de Activación / Desactivación de la parte frontal de la unidad o del control remoto durante más de 1 segundo. (Ambos pueden activar o desactivar la alimentación.)
   - Cuando se activa la alimentación, el LED de activación / desactivación empieza a parpadear en verde. A continuación, el LED de activación / desactivación se ilumina en verde, el LED de estado empieza a parpadear lentamente en azul y se muestra la pantalla principal.

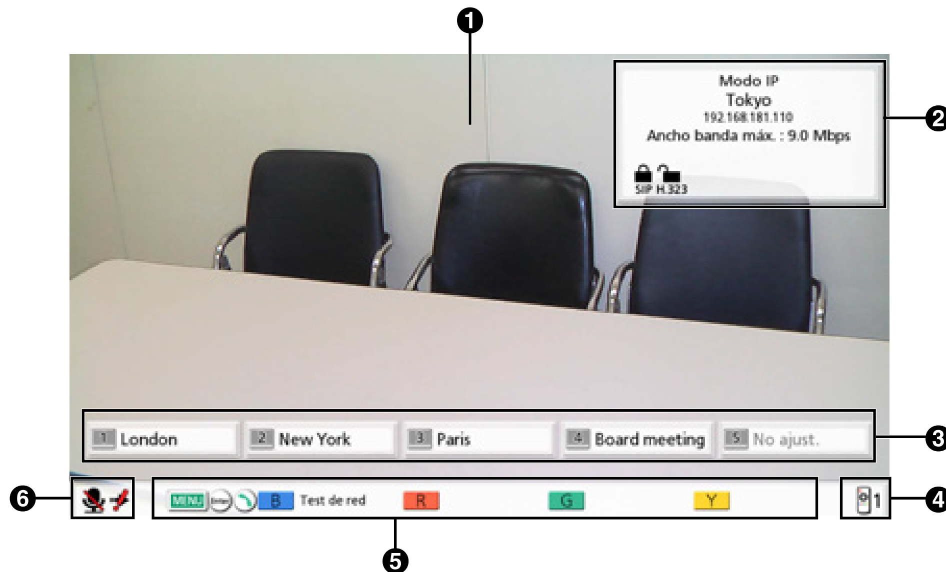


   - Al desactivar la unidad, el LED de activación / desactivación se ilumina en rojo.

Visualización de pantallas

Pantalla principal (Pantalla Inactiva)

Se visualiza al activar la unidad. También se visualiza al pulsar el botón **[HOME]** en el control remoto.



❶ **Imagen de la cámara de vídeo principal**
Visualiza las imágenes de la cámara de vídeo principal.

❷ **Información de la unidad**
La información visualizada cambia en función del modo de conexión seleccionado (Página 122).

Modo IP: El modo de conexión, nombre del sitio local, nombre de usuario de SIP (si utiliza un servidor SIP) / extensión H.323, nombre H.323 (si utiliza un gatekeeper), dirección IP de LAN1, dirección IP de LAN2 (solamente KX-VC1600), ancho de banda máximo, iconos de indicación del estado de cifrado e iconos de indicación del estado de la NAT estática (si utiliza la característica NAT estática).

Modo NAT Traversal: El modo de conexión, nombre del sitio local, ID terminal y ancho de banda máximo.

Modo IP/NAT Traversal: El modo de conexión, nombre del sitio local, ID terminal, dirección IP de LAN1, dirección IP de LAN2 (solamente KX-VC1600), ancho de banda máximo, iconos de indicación del estado de cifrado e iconos de indicación del estado de la NAT estática (si utiliza la característica NAT estática).

Nota

- Al seleccionar un sitio local (Página 97), se visualiza la información del sitio local seleccionado. Se visualiza el nombre del dispositivo ajustado del sitio local. La información visualizada difiere según el modo de conexión del sitio local.
- Si el nombre del sitio local, nombre de usuario de SIP, extensión H.323 o nombre H.323 es demasiado largo, se acortará y finalizará con "...".

Iconos de indicación del estado de cifrado

El estado de los ajustes de cifrado para SIP / H.323 se indica mediante iconos. El icono cambia de la siguiente manera:

Icono	Estado de ajustes
SIP	Si utiliza el modo IP: **"SIP"** está ajustado en **"Activ."** y **"Encriptación (SIP)"** está ajustado en **"Activ."**. Si utiliza el modo NAT Traversal o el modo IP/NAT Traversal: **"Encriptación (SIP)"** está ajustado en **"Activ."**.
SIP	Si utiliza el modo IP: **"SIP"** está ajustado en **"Activ."** y **"Encriptación (SIP)"** está ajustado en **"Desact."**. Si utiliza el modo NAT Traversal o el modo IP/NAT Traversal: **"Encriptación (SIP)"** está ajustado en **"Desact."**.
H.323	**"H.323"** está ajustado en **"Activ."** y **"Encriptación (H.323)"** está ajustado en **"Mejor esfuerzo"**.
H.323	**"H.323"** está ajustado en **"Activ."** y **"Encriptación (H.323)"** está ajustado en **"Activ."**.
H.323	**"H.323"** está ajustado en **"Activ."** y **"Encriptación (H.323)"** está ajustado en **"Desact."**.

Icono de indicación del estado de la NAT estática

Icono	Estado de ajustes
Static NAT	Si utiliza el modo IP, **"NAT estático"** está ajustado en **"Activ."**.

❸ **Grupo/Sitio**
Visualiza el nombre / nombre de grupo asignado al número de Conexión de una sola pulsación del 1 al 5. Si el nombre es demasiado largo, se acortará y finalizará con "...".

❹ **ID para el control remoto**
Muestra la ID para el control remoto de la unidad si está definida (Página 111).

❺ **Acceso directo**
Muestra los accesos directos para acceder a los ajustes del sistema.

❻ **Indicación de estado**
El estado de la unidad se indica mediante iconos.

Icono	Estado
	El micrófono está enmudecido.

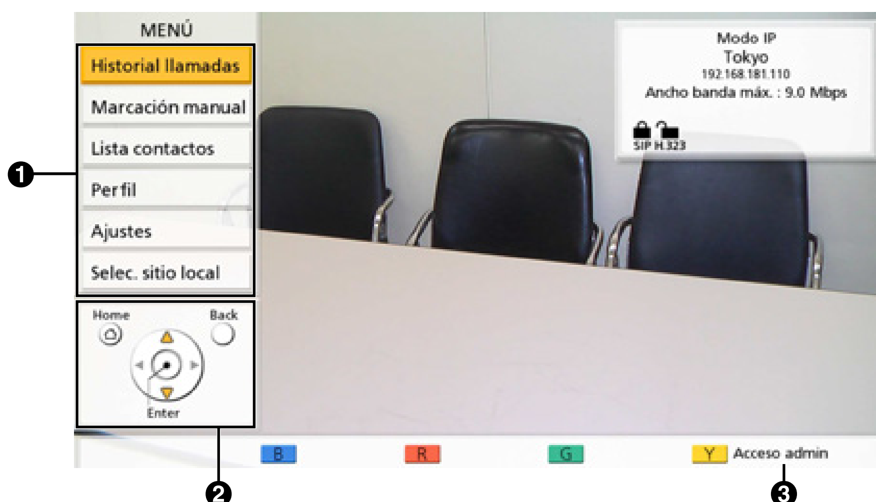
Icono	Estado
![icon]	Error en la red, el servidor (cualquier tipo) o en la conexión periférica (sin conexión, error de dispositivo, etc.). **Nota** • Si no hay conexiones, o si hay un error de dispositivo en otros dispositivos como el cable LAN, el icono sí se visualizará.

Nota

- Si ajusta **"MENÚ Home activa"** a **"Desact."** en el menú administrador, podrá ocultar ❷❸❹❺ (Página 131). Cuando los oculte, podrá mostrarlos de nuevo si pulsa **[FULL SCREEN]** en el control remoto.

Pantalla Menú (Pantalla Inactiva)

Se visualiza al pulsar **[MENU]** en el control remoto. Visualiza las operaciones que puede llevar a cabo y los ajustes que puede cambiar.



❶ **Lista de menús**
Visualiza las distintas funciones que puede utilizar y los ajustes que puede cambiar.

❷ **Guía**
Visualiza las operaciones que pueden llevarse a cabo con el control remoto al utilizar funciones o cambiar ajustes.

❸ **Inicio de sesión del administrador**
Pulse **[Y]** para visualizar la pantalla de inicio de sesión del administrador y llevar a cabo ajustes del administrador.

Pantalla Llamada de videoconferencia



❶ **Información del otro interlocutor**

Si utiliza el modo IP:

Si está registrado en la lista de contactos: se visualiza el nombre / la dirección IP del otro interlocutor.

Si no está registrado en la lista de contactos: se visualiza la dirección IP, el SIP URI (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP), el nombre del host (por ejemplo, hdvc.example.com) extensión H. 323, nombre H.323 del otro interlocutor, el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP o el nombre de usuario de SIP de la MCU@dirección IP. Si el otro interlocutor utiliza el mismo dominio SIP que usted, solo se visualizará el nombre de usuario de SIP y no el SIP URI.

Si utiliza el modo NAT Traversal:

- Si está registrado en la lista de contactos: se visualiza el nombre / número de conexión del otro interlocutor.
- Si no está registrado en la lista de contactos: se visualiza el número de conexión del otro interlocutor.

❷ **Imagen de vídeo**

Visualiza el vídeo del otro interlocutor, su propio vídeo, o el vídeo de la entrada de vídeo secundaria como una pantalla de ordenador o cámara de vídeo secundaria.

❸ **Pantalla secundaria**

En función del diseño de la pantalla, aquí se visualizará su propio vídeo o el vídeo del otro interlocutor.

❹ **Duración**

Visualiza la duración de la llamada de videoconferencia actual.

Nota

- Se visualiza 99h59m para la duración, incluso si la duración de la llamada de videoconferencia es superior a 100 horas.

❺ **Guía**

Visualiza las operaciones que pueden llevarse a cabo con el control remoto.

❻ **Indicación de estado de red**

El número de antenas en el icono indica distintos niveles de congestión de red.

El icono cambia de la forma siguiente:

0 barras ( ): la red está muy saturada o el ancho de banda es insuficiente en el punto de conexión.

1 barra ( ): la red está saturada.

2 barras ( ): la red está ligeramente saturada.

3 barras ( ): la red no está saturada.

Nota

- Si el icono solo visualiza 0–1 barras de forma continua, póngase en contacto con su administrador de red.
- Durante las llamadas de videoconferencia con múltiples usuarios, el icono se visualiza en las pantallas de todos los sitios, pero no en la propia imagen.
- Puede ajustar si desea que el icono se visualice o no. Este ajuste afectará a todas las imágenes visualizadas (excluyendo su propia imagen) (Página 105). Por ejemplo, si ha ajustado que el icono se visualice, este se visualizará en la imagen del resto de interlocutores, pero no en su propia imagen. Sin embargo, si ha ajustado que el icono no se visualice, este no se visualizará en ningún sitio. Independientemente de los ajustes de visualización del icono, el icono no se muestra cuando se visualiza la pantalla combinada de imágenes de ordenador / vídeo.

Indicación de audio de otros sitios ( )

Se visualiza en el sitio principal cuando **"Audio de otro sitio"** está ajustado en **"Silenciar"** durante una llamada de videoconferencia entre múltiples interlocutores utilizando la MCU integrada (Página 70, Página 94).

Indicación de marcación ( )

Se visualiza cuando una llamada está entrando en otro sitio, como cuando un sitio se añade durante una llamada o cuando se realiza una llamada (Página 63).

❼ **Indicación de estado**

El estado de la unidad se indica mediante iconos (Página 39).

Nota

- Pulse **[FULL SCREEN]** en el control remoto para mostrar u ocultar las pantallas de Información, Duración, Indicación de estado de la red[*1] y Guía del otro interlocutor.

[*1] Si ha ajustado que no desea visualizar la indicación de estado de la red, al pulsar **[FULL SCREEN]** el icono no se mostrará.

Introducción de caracteres

Puede utilizar el control remoto para introducir letras y números.

- Tenga en cuenta lo siguiente al introducir la dirección de otra persona.
  - Nombre de usuario de SIP / número de la sala de conferencia de la MCU: caracteres alfanuméricos, símbolos . = * + _ - $ ~ ! ? / ( ) ' (hasta 60 caracteres)
  - Nombre H.323: caracteres alfanuméricos, símbolos . @ : ; = * + # _ - $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) [ ] {|} ' (hasta 60 caracteres)
  - Nombre de dominio de SIP: caracteres alfanuméricos, símbolos . - (hasta 128 caracteres)
  - Extensión H.323: caracteres numéricos, símbolos * # (hasta 20 caracteres)
- Para los nombres de host que tengan el formato nombre@nombrededominio, los caracteres y el número de caracteres que se pueden introducir para el nombre de usuario y el nombre del dominio son los mismos que para el nombre de usuario SIP y el nombre de dominio de SIP.
- Los siguientes caracteres se pueden utilizar como entrada, por ejemplo para introducir direcciones en la lista de contactos o para introducir directamente la dirección del interlocutor al que se va a llamar.
  - Al utilizar SIP: caracteres alfanuméricos, símbolos . @ : = * + _ - $ ~ ! ? / ( ) ' (hasta 189 caracteres)
  - Al utilizar H.323: caracteres alfanuméricos, símbolos . @ : ; = * + # _ - $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) [ ] {|} ' (hasta 189 caracteres)

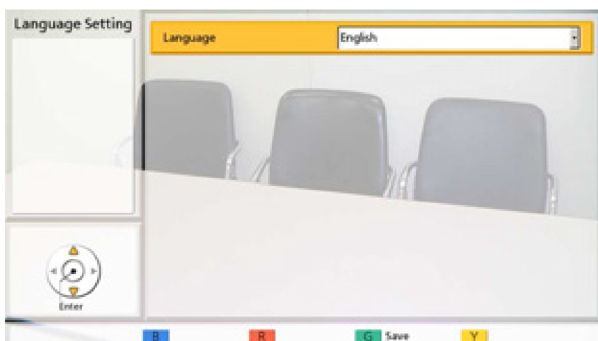
  Al utilizar SIP, el nombre de usuario (parte situada antes de la marca @) puede tener hasta 60 caracteres y el nombre de dominio (parte situada después de la marca @) puede tener hasta 128 caracteres.
- Introduzca valores que cumplan con el estándar correspondiente. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.

Ajustes iniciales

Nota

- La pantalla de ajustes iniciales se visualiza cuando activa la alimentación por primera vez. No volverá a visualizarse después de ese momento.
- Después de activar la unidad, deberá ajustar el idioma, el nombre del dispositivo, la fecha y la hora, y los ajustes de red. Podrá cambiar estos ajustes más adelante.

1. Pulse el Botón Power (Botón de Activación / Desactivación) para activar la unidad.
    - Se visualizará la pantalla de ajustes del idioma.

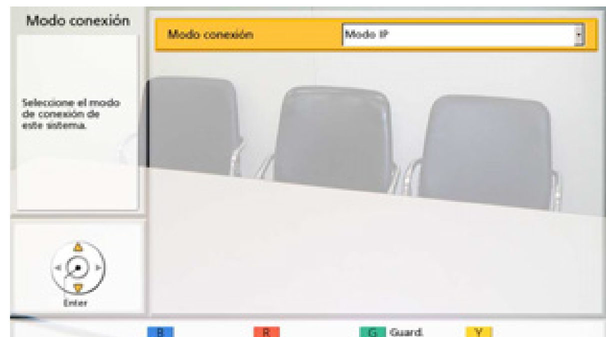


2. Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el idioma que desee.

    Nota

    - Puede seleccionar los siguientes idiomas: **"English"**: inglés (por defecto), **"Deutsch"**: alemán, **"Français"**: francés, **"Italiano"**: italiano, **"Español"**: español, **"Nederlands"**: holandés, **"Português"**: portugués, **"日本語"**: japonés, **"Русскийязык"**: ruso, **"简体中文"**: chino

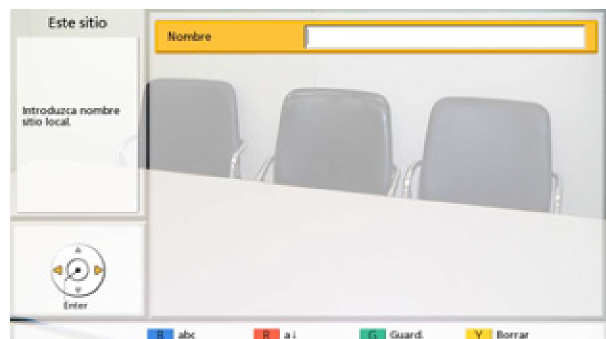
3. Pulse **[ENTER]**.
4. Pulse **[G]**.
5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Yes"** y pulse **[ENTER]**.
    - Se visualiza la pantalla para ajustar el modo de conexión.
6. Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el modo de conexión que desee y entonces pulse **[ENTER]** de nuevo.



Nota

- No se pueden realizar llamadas a otros interlocutores cuyo modo de conexión sea diferente al suyo.
- **"Modo NAT Transversal"** o **"Modo IP / NAT Transversal"** solo pueden utilizarse después de activar KX-VC Series NAT Traversal Service con una clave de activación.

7. Pulse **[G]**.
8. Seleccione **"Sí"** utilizando **[◀][▶]** y, a continuación, pulse **[ENTER]**.
    - Se visualizará la pantalla para ajustar el nombre del dispositivo.
9. Introduzca un nombre para el dispositivo (máx. 24 caracteres) (Página 149).



10. Pulse **[G]**.

11. Seleccione **"Sí"** utilizando **[◀][▶]** y, a continuación, pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla para ajustar la fecha y la hora.

12. Seleccione el elemento utilizando **[▲][▼]** y, a continuación, introduzca la información.
- Introduzca el año (4 dígitos), el mes (1–2 dígitos), el día (1–2 dígitos), la hora (formato 24 horas) y seleccione el formato de fecha (Mes/Día/Año, Día/Mes/Año, Año/Mes/Día) y el formato de visualización de la hora (12h/24h).

13. Pulse **[G]**.

14. Seleccione **"Sí"** utilizando **[◀][▶]** y, a continuación, pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla de ajustes de red.

15. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:

"Direcc IP": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si la información de la dirección IP para esta unidad (**"Direcc IP"**, **"Másc subred"**, **"Puerta de enlace"**) se obtendrá automáticamente de un servidor DHCP o se ajustará manualmente.
- **"Auto"** (por defecto): Para obtener la información de la dirección IP automáticamente.
- **"Manual"**: Para ajustar la información de la dirección IP manualmente.

Nota
- Aunque haya seleccionado **"Auto"**, es posible que no pueda adquirir una dirección IP debido a problemas de congestión de la red. En este caso, se visualizará **"Dirección no asignada"** en la parte superior derecha de la pantalla principal. Póngase en contacto con su administrador de red.

"Direcc IP": Introduzca la dirección IP de la unidad.
"Másc subred": Introduzca una máscara de subred.
"Puerta de enlace": Introduzca la dirección IP del gateway por defecto.

Nota
- Solo podrá introducir **"Direcc IP"**, **"Másc subred"** y **"Puerta de enlace"** si **"Direcc IP"** está ajustado a **"Manual"**.
- Si el valor para **"Direcc IP"**, **"Másc subred"** o **"Puerta de enlace"** contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  - Entrada correcta: [192.168.0.1]
  - Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

"Servidor DNS": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si la información de la dirección IP para los servidores DNS (**"Servidor DNS primario"**, **"Servidor DNS secundario"**) se obtendrá automáticamente de un servidor DHCP o se ajustará manualmente.
- **"Auto"** (por defecto): Para obtener la información de la dirección IP automáticamente.
- **"Manual"**: Para ajustar la información de la dirección IP manualmente.

Nota
- Para seleccionar **"Auto"**, **"Direcc IP"** debe estar ajustado a **"Auto"**.
- El servidor DNS se debe ajustar para utilizar KX-VC Series NAT Traversal Service, para buscar actualizaciones y para descargar de la red la última versión de software.

"Servidor DNS primario": Introduzca la dirección IP del servidor DNS primario.

"Servidor DNS secundario": Introduzca la dirección IP del servidor DNS secundario.

Nota

- Solo podrá introducir **"Servidor DNS primario"** y **"Servidor DNS secundario"** si **"Servidor DNS"** está ajustado a **"Manual"**.
- Si el valor para **"Servidor DNS primario"** o **"Servidor DNS secundario"** contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

16. Pulse **[G]**.

17. Seleccione **"Sí"** utilizando **[◀][▶]** y, a continuación, pulse **[ENTER]**.
- Los ajustes surtirán efecto después del reinicio automático.

Nota

- Si la dirección IP o la máscara de subred contiene un valor no válido, visualizará un mensaje que le pedirá que introduzca una dirección IP o una máscara de subred válida.
- No pueden utilizarse direcciones de difusión o multidifusión para la dirección IP.

Realizar una llamada de videoconferencia

Para realizar una llamada de videoconferencia siga uno de los procedimientos que se describen a continuación.

Nota

- Asegúrese de que los dispositivos periféricos (por ejemplo, pantalla, cámara de vídeo principal) estén activados.
- Si el interlocutor llamado no responde a la llamada de videoconferencia en aproximadamente 60 segundos, la llamada finalizará automáticamente.
- Con el historial de llamadas entrantes, solo podrán realizarse llamadas de videoconferencia entre 2 interlocutores.
- El número de barras en el icono de la antena será 0 para indicar que el ancho de banda es inferior a 256 kbps por sitio. En estos casos, la calidad de la imagen y la voz podría deteriorarse.
- No se pueden realizar llamadas de videoconferencia si el tipo de llamada programado en la lista de contactos (SIP o H.323) se ha ajustado en **"Desact."** en la pantalla de ajustes de tipo de llamada.
- Si se realiza una llamada de videoconferencia utilizando un perfil con restricción de entrada y desea añadir un interlocutor a esa llamada, no puede llamar al interlocutor introduciendo una dirección directamente o utilizando el historial de llamadas.
- Si se recibe una llamada de videoconferencia durante otra llamada de videoconferencia, se muestra un cuadro de diálogo para confirmar si desea contestar a la llamada de videoconferencia entrante. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** o **"No"** y pulse **[ENTER]**.
  - Seleccione **"Sí"** para contestar a la llamada de videoconferencia.
  - Seleccione **"No"** para dejar de recibir la llamada de videoconferencia entrante y continuar con la llamada de videoconferencia actual.

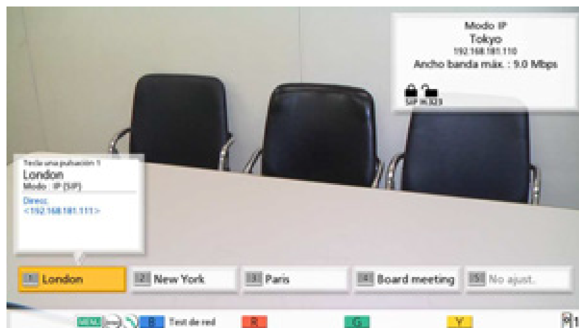
Llamar utilizando números de conexión con una sola pulsación desde la pantalla principal

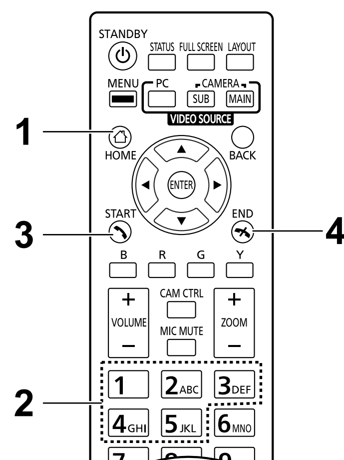
Nota

- Para llamar utilizando números de conexión con una sola pulsación, necesita ajustarlos con antelación (Página 107).

1 Pulse **[HOME]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

2 Con las teclas de marcación, introduzca un número de conexión de una sola pulsación (del **1** al **5**).
- Se visualizará la información registrada en el número de conexión con una sola pulsación seleccionado.





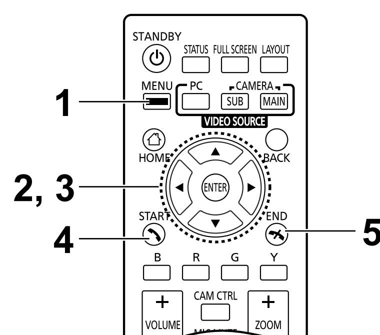
3 Pulse **[START]** para iniciar la llamada.
- También puede iniciar la llamada pulsando **[ENTER]**.

4 Cuando desee finalizar la llamada, pulse **[END]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

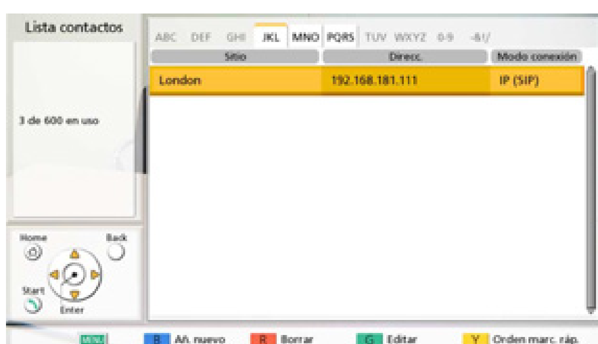
Llamar desde la lista de contactos (Conferencia entre 2 interlocutores)

Nota

- Para realizar una llamada de videoconferencia desde la lista de contactos, primero deberá registrar los contactos en la lista de contactos (Página 91).
- Si **"Direcc IP"** está ajustado a **"Auto"** en la pantalla de ajustes de red (Página 102), la dirección IP de la unidad se obtendrá automáticamente utilizando un servidor DHCP y, por tanto, puede cambiar a una dirección IP diferente de la que está registrada en la lista de contactos del otro interlocutor. En estos casos, si el otro interlocutor intenta llamarle seleccionando una dirección IP registrada en su lista de contactos, la llamada no se conectará. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.



1. Pulse **[MENU]**.
   - Se mostrará la pantalla Menú.
2. Seleccione **"Lista contactos"** utilizando **[▲][▼]** y a continuación, pulse **[ENTER]**.
   - Visualizará la pantalla Lista de contactos. Las entradas se agrupan en las fichas de índice y se visualizan por orden alfabético de **"Sitio"**.



Nota

- Si pulsa **[Y]**, las entradas se visualizan según el orden del número de marcación rápida.

3 Seleccione la entrada a la que desea llamar utilizando **[▲][▼]**.
- Puede alternar entre las fichas de índice utilizando **[◀][▶]**. (Se omitirán las fichas de índice que no dispongan de entradas.)
- Pulse un botón numérico del control remoto para cambiar a la ficha Índice asignada a ese botón, como se muestra a continuación.

Tecla numérica	Ficha Índice
1	–
2	ABC
3	DEF
4	GHI
5	JKL
6	MNO
7	PQRS
8	TUV
9	WXYZ
0	0-9
⚹	-&!/
#	–

Nota
- Si la pantalla se ordena por número de marcación rápida en el paso **2**, puede hacer clic en un número de marcación rápida (del 1 al 600) para seleccionarlo.

4 Pulse **[START]** para iniciar la llamada.

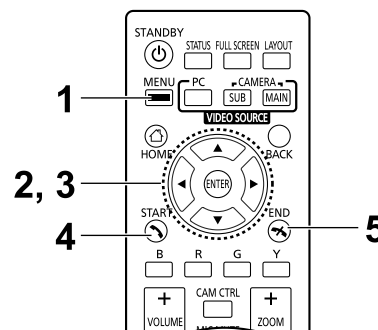
5 Cuando desee finalizar la llamada, pulse **[END]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

Llamar utilizando perfiles (Llamadas de videoconferencia entre múltiples interlocutores)

Cuando realice llamadas de videoconferencia entre múltiples interlocutores desde la pantalla Menú, puede realizar la llamada utilizando uno de los 20 perfiles (del 1 al 20).

Nota

- Para llamar utilizando un perfil, deberá tener un perfil programado con antelación en los ajustes de perfil (Página 93).



1 Pulse **[MENU]**.
   - Se mostrará la pantalla Menú.

2 Seleccione **"Perfil"** utilizando **[▲][▼]** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla Lista de perfiles.



3 Seleccione el perfil que desea utilizar para realizar una llamada utilizando **[▲][▼]**.

4 Pulse **[START]** para iniciar la llamada.

5 Cuando desee finalizar la llamada, pulse **[END]**.
   - Para finalizar una llamada de videoconferencia entre múltiples interlocutores, consulte "Desconectar interlocutores durante una llamada de videoconferencia (Página 65)".

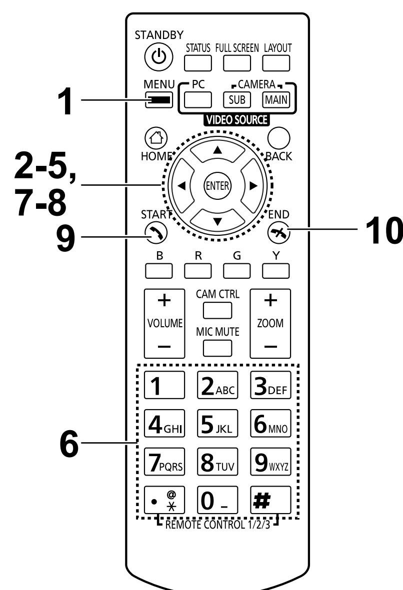
Nota

- Puede realizar una llamada de videoconferencia cambiando el interlocutor del perfil seleccionado antes de iniciar la llamada pulsando **[START]**. Tenga en cuenta que no se guardará el destino de la conexión seleccionada.

1. Pulse **[B]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes de perfil.
2. Seleccione **"Sitio"** utilizando **[▲][▼]** y, a continuación, pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla para seleccionar el interlocutor al que desea llamar desde el perfil.
3. Seleccione el interlocutor utilizando **[▲][▼]** y, a continuación, pulse **[ENTER]**.
   - Seleccionar un elemento añadirá o eliminará la marca "✔" para el elemento en la columna de selección. Se llamará a los contactos con una marca "✔".
4. Pulse **[START]** para iniciar la llamada.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar el inicio de una llamada.
5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.

Llamar introduciendo una dirección directamente

Si utiliza el modo IP, puede realizar una llamada de videoconferencia introduciendo la dirección IP (o nombre del host), SIP URI (o nombre de usuario de SIP), extensión H.323, nombre H.323 o número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP. Al utilizar el modo NAT Traversal, puede realizar una llamada introduciendo el número de conexión.



1 Pulse **[MENU]**.
   - Se mostrará la pantalla Menú.

2 Seleccione **"Marcación manual"** utilizando **[▲][▼]** y a continuación, pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de marcación manual.



Nota

- Puede mostrar la pantalla de marcación manual pulsando **[START]** en la pantalla principal en lugar de llevar a cabo los pasos **1** y **2**.

3 Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el modo de conexión que desee introducir (**"Modo de conexión 1"** a **"Modo de conexión 9"**) y pulse **[ENTER]**.

4 Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el modo de conexión (**"Modo IP (SIP)"**, **"Modo IP (H.323)"**, **"Modo NAT Transversal"**).

5 Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el sitio (**"Sitio 1"** a **"Sitio 9"**).

6 Si utiliza el modo IP, introduzca la dirección IP (o nombre del host), SIP URI (o nombre de usuario de SIP), extensión H.323, nombre H.323 o número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP. Al utilizar el modo NAT Traversal, introduzca el número de conexión (7 dígitos).

Nota

- Cuando inicie llamadas de videoconferencia entre múltiples interlocutores, repita los pasos **3**-**6**.
- Cuando llame a más de 4 interlocutores, pulse **[R]** para visualizar la siguiente página.

7 Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ancho banda / Sitio"** y pulse **[ENTER]** en la primera página.

8 Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el sitio/ancho de banda saliente que va a utilizarse (**"No especificado"**, **"256 kbps"**–**"18 Mbps"**). (El valor seleccionable máximo por defecto es: **"9.0 Mbps"**)

9 Pulse **[START]** para iniciar la llamada.
   - También puede iniciar la llamada pulsando **[ENTER]**.

10 Cuando desee finalizar la llamada, pulse **[END]**.
   - Se mostrará la pantalla principal.

Nota

- Si utiliza la KX-VC1300, puede tener llamadas de videoconferencia con un máximo de 3 interlocutores simultáneamente. Si utiliza la KX-VC1600, el máximo son 5 interlocutores simultáneos, y si tiene una tarjeta de la clave de activación (KX-VCS304) para funciones avanzadas, puede realizar llamadas de videoconferencia entre múltiples interlocutores con un máximo de 9 interlocutores.
- Si la dirección IP contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
- Para iniciar una llamada de videoconferencia introduciendo un SIP URI (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP), deberá ajustar **"Servidor SIP"** a **"Activ."** y especificar **"Dirección del servidor SIP"**, **"Nombre usuario SIP"** y **"Nombre Dominio SIP"**. Además, deberá especificar **"Autenticación digest"**, **"ID de autenticación"** y **"Contaseña de autenticación"** según sea necesario (Página 124). Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.
- Al realizar una llamada de videoconferencia con su propio dominio SIP, podrá llamar introduciendo el nombre de usuario de SIP del otro interlocutor. Si el otro interlocutor no se encuentra dentro de su dominio de SIP, también deberá incluir su nombre de dominio de SIP además de su nombre de usuario de SIP.
  Si no especifica ningún nombre de dominio de SIP, su propio nombre de dominio de SIP se añadirá a la dirección y se realizará la llamada. Tenga cuidado, puesto que podría llamar a un interlocutor no deseado.
- Consulte Página 43 para conocer más detalles sobre los caracteres que pueden introducirse para una entrada de dirección.
  Introduzca un valor compatible con los estándares. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.
- Para iniciar una llamada de videoconferencia introduciendo un número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP, **"Servidor SIP"** y **"Gatekeeper"** deben estar ajustados a **"Desact."** (Página 124, Página 125).
- Si el otro interlocutor está utilizando la KX-VC300/KX-VC600 con una versión de software anterior a 3.00 (sin incluir 3.00), no podrá realizar una llamada de videoconferencia utilizando H.323. Debe ajustar **"SIP"** a **"Activ."** en la pantalla de ajustes de tipo de llamada (Página 123).
- Los elementos que se hayan ajustado a **"Desact."** en la pantalla de ajustes de tipo de llamada (Página 123) no puede ajustarse en los ajustes de modo de conexión.
- Puede consultar la lista de contactos o el historial de llamadas al introducir un destino siguiendo el procedimiento que hay a continuación desde la pantalla de marcación manual (no puede introducir un destino utilizando el perfil):

  Si utiliza el modo IP: la dirección IP (o nombre del host), SIP URI (o nombre de usuario de SIP), extensión H.323, nombre H.323 o número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP

  Si utiliza el modo NAT Traversal: el número de conexión

1. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para seleccionar la lista de contactos o el historial de llamadas.
2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar la lista de contactos o el historial de llamadas y, a continuación, pulse **[ENTER]**.
3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el contacto que desea consultar.
   - Para la lista de contactos, puede utilizar **[◀][▶]** o los botones numéricos del control remoto para seleccionar la pestaña visualizada (Página 50).
   - Para el historial de llamadas, pulse **[G]** para cambiar entre el historial de llamadas entrantes y el historial de llamadas salientes.
4. Pulse **[ENTER]**.

- Si utiliza H.323, también puede llamar introduciendo la dirección IP del otro interlocutor (o nombre del host), extensión %H.323 (o nombre H.323).

Llamar desde el Historial de llamadas

Puede realizar una llamada de videoconferencia desde el historial de llamadas. El historial de llamadas se divide en llamadas salientes y entrantes. Las 50 últimas llamadas de videoconferencia realizadas y recibidas se guardan en el historial de llamadas salientes y entrantes. Para cada llamada de la pantalla del historial de llamadas salientes y de la pantalla del historial de llamadas entrantes, se visualiza información como el nombre del contacto, el nombre del grupo, información de la dirección[*1], la fecha y la hora, la duración de la llamada, el resultado de la llamada y el modo de conexión. Si la dirección de una entrada del historial de llamadas se elimina de la lista de contactos o se edita, el nombre del contacto de la entrada del historial de llamadas se sustituirá con la información de la dirección.

[*1] La información de la dirección es como se muestra a continuación.
Dirección IP / nombre del host / SIP URI / extensión H.323 / nombre H.323 / número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP / nombre de usuario de SIP de la MCU@dirección IP / número de conexión. (Si utiliza el modo NAT Traversal, se visualiza el número de conexión.)

Nota

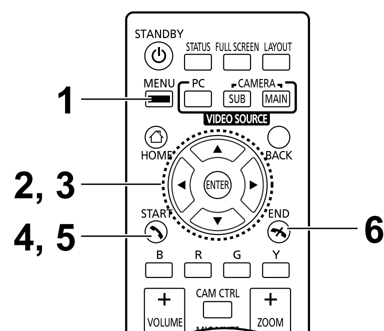
- Si el otro interlocutor utiliza el mismo nombre de dominio de SIP que usted, en el historial de llamadas solo se visualizará el nombre de usuario de SIP, y no el SIP URI (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP).

Historial de llamadas salientes:

- Para llamadas de videoconferencia realizadas utilizando la lista de contactos, se visualizará el nombre del contacto. Para llamadas de videoconferencia realizadas introduciendo directamente la dirección IP (o nombre del host) / SIP URI / extensión H.323 / nombre H.323 / número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP / número de conexión (Página 53), se visualizará dicha información en lugar del nombre del contacto. (Dicha información se visualiza aunque exista una entrada coincidente en la lista de contactos.)
- Aunque se utilice un perfil para realizar una llamada de videoconferencia, la llamada aparecerá en el historial de llamadas salientes. A continuación, podrá realizar una llamada de videoconferencia con un perfil desde el historial de llamadas salientes.
- Al realizar llamadas de videoconferencia consecutivas en el mismo destino, solo la última llamada aparecerá en el historial de llamadas salientes.

Historial de llamadas entrantes:

- Si la dirección IP / SIP URI / extensión H.323 / nombre H.323 / número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP / número de conexión del interlocutor llamante está registrado en la lista de contactos, se visualizará el nombre del contacto / nombre del grupo. En caso contrario, se visualizará la dirección IP (o nombre del host) / SIP URI / extensión H.323 / nombre H.323 / número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP / nombre de usuario SIP de la MCU@dirección IP / número de conexión.
- En función del tipo de MCU, es posible que se reciba una llamada de videoconferencia desde el nombre de usuario SIP de la MCU@dirección IP en lugar del número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP. En este caso, no podrá llamar directamente a la sala de conferencias de la MCU desde este historial de llamadas entrantes.
- Al recibir consecutivas llamadas de videoconferencia no contestadas del mismo interlocutor, solo aparecerá la última llamada en el historial de llamadas entrantes.
- Si se conecta con un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que no pueda iniciar llamadas de videoconferencia con SIP URIs (o nombres de usuario de SIP) / extensión H.323 / nombre H.323 en el historial de llamadas entrantes. En este caso, póngase en contacto con su administrador de red.



1 Pulse **[MENU]**.
- Se mostrará la pantalla Menú.

2 Seleccione **"Historial llamadas"** utilizando **[▲][▼]** y a continuación, pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla Historial de llamadas salientes.

Historial llamadas

Se muestran las 50 llamadas salientes más recientes. Seleccione un registro y pulse [Start] para realizar una llamada.

Sitio	PID	Fecha y hora	Duración	Resultado
London	–	2016/JUL/13 14:32	01:10:50	○
London	–	2016/JUL/12 14:21	01:10:23	○
London	–	2016/JUL/09 19:33	00:58:30	○
New York	–	2016/JUL/08 19:33	00:44:15	○
London	–	2016/JUL/07 15:30	00:55:20	○
Paris	–	2016/JUL/07 10:05	02:01:48	○
Paris	–	2016/JUL/06 12:23	01:00:01	○
Paris	–	2016/JUL/01 20:42	02:01:22	○
New York	–	2016/JUN/01 20:32	01:01:44	○

Home Back Start Enter

B Añadir R Borrar G Llam. Entrante Y Borrar todo

Nota

- El resultado de la llamada de videoconferencia se visualiza en la columna **"Resultado"** de la forma siguiente:
  – ○: La llamada de videoconferencia se ha establecido.
  – ✕: La llamada de videoconferencia no se ha establecido.
  – —: Llamada utilizando un perfil
- Para pasar a la pantalla Historial de llamadas entrantes, pulse **[G]**. Puede cambiar de la pantalla Historial de llamadas salientes a la pantalla Historial de llamadas entrantes pulsando **[G]**.
- Si llama utilizando un perfil, se visualizará la ID del perfil (Profile ID, PID).
- En el historial de llamadas entrantes, si un interlocutor no está registrado en su lista de contactos, se visualizará la información de la dirección recibida del interlocutor.
- En el historial de llamadas salientes, si un interlocutor está registrado en su lista de contactos, se visualizará el nombre del contacto. Sin embargo, cuando llame introduciendo una dirección IP (o nombre del host), SIP URI (o nombre de usuario de SIP), extensión H.323, nombre H. 323 o número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP / número de conexión (Página 53), aunque el interlocutor esté registrado en su lista de contactos, se visualizará la información introducida en lugar del nombre del contacto.

- Cuando se añade un nuevo contacto del historial de llamadas entrantes a la lista de contactos, el historial de llamadas entrantes se actualiza para visualizar la información del contacto de la lista de contactos.
- Si selecciona un interlocutor que no está registrado en su lista de contactos y pulsa **[B]**, se visualizará la pantalla de registro de la lista de contactos y podrá registrar un contacto nuevo (Página 93). Además, es posible que no pueda registrar un SIP URI (o nombre de usuario de SIP), extensión H.323 o nombre H.323 del historial de llamadas entrantes en la lista de contactos por motivos de incumplimiento de los estándares pertinentes. En este caso, póngase en contacto con su administrador de red.

3 Seleccione el interlocutor al que desea llamar utilizando **[▲][▼]**.

<u>**Nota**</u>

- Si pulsa **[ENTER]**, se visualizará la pantalla de detalles del Historial de llamadas.



- Si no se selecciona un sitio local (Página 97), se visualizarán los valores de los ajustes básicos para **"Nombre sitio local"**.
- **"Anch band"** visualiza el ancho de banda mediado para los sitios conectados.
- En función del otro interlocutor, es posible que **"Tipo de dispositivo"** esté en blanco.

4 Pulse **[START]**.
- Se visualizará la pantalla de marcación manual.

<u>**Nota**</u>

- Podrá modificar el número de sitios a los que se ha llamado o editar las direcciones de los otros interlocutores.

5 Pulse **[START]** para iniciar la llamada.

6 Cuando desee finalizar la llamada, pulse **[END]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

Contestar a una llamada de videoconferencia

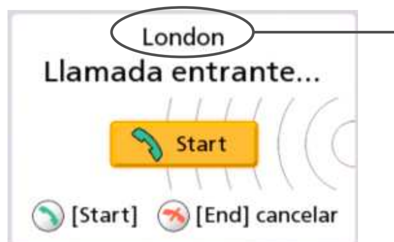
En función de los ajustes, puede contestar a una solicitud para participar en una llamada de videoconferencia manualmente (respuesta manual) o automáticamente (respuesta automática) (Página 104).

Nota

- Asegúrese de que los dispositivos periféricos (por ejemplo, pantalla, cámara de vídeo principal) estén activados.
- En caso de sitios que funcionan como "sitios secundarios" en llamadas de videoconferencia entre múltiples interlocutores utilizando la MCU integrada del sitio principal, para cada sitio secundario, ajuste **"Más de una llamada entrante"** a **"Desact."** en **"Config.Llamada"**. Con este ajuste, las llamadas no pueden recibirse durante una llamada de videoconferencia.

Si la Respuesta manual está ajustada

Al recibir una llamada de videoconferencia escuchará un timbre de llamada entrante y visualizará un cuadro de diálogo.



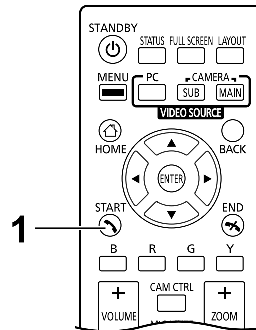
Si está registrado en la lista de contactos, se visualizará el sitio del llamante.
Si el llamante no está registrado, se visualizará la dirección IP, el número de conexión u otra información que se reciba del llamante.

Nota

- Si el otro interlocutor utiliza el mismo nombre de dominio de SIP que usted, solo se visualizará el nombre de usuario de SIP, y no el SIP URI (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP).
- Si el nombre del sitio / grupo, el nombre del host, SIP URI (o nombre de usuario de SIP), extensión H. 323 o nombre H.323 es demasiado largo, se acortará y finalizará con "...".

Funcionamiento

1 Pulse **[START]**.
- La videoconferencia se iniciará.
- También puede contestar a una llamada de videoconferencia pulsando **[ENTER]**.



Nota

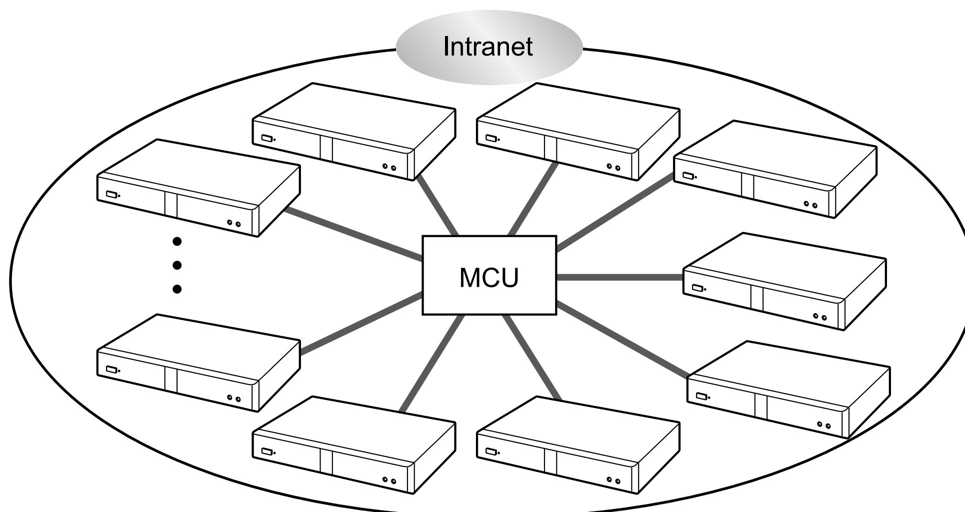
- Si no responde a la llamada de videoconferencia en aproximadamente 60 segundos, la llamada finalizará automáticamente.
- Si recibe una llamada de videoconferencia mientras realiza una llamada de videoconferencia, se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar si desea responder a una llamada de videoconferencia (solamente cuando **"Más de una llamada entrante"** está ajustado a **"Activ."** en **"Config.Llamada"**).
  Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** o **"No"** y pulse **[ENTER]**.
  – Si selecciona **"Sí"**, puede responder a la llamada de videoconferencia.
  – Si selecciona **"No"**, puede dejar de recibir una llamada de videoconferencia y continuar realizando la llamada de videoconferencia.

Si la Respuesta automática está ajustada

Al recibir una llamada de videoconferencia la llamada se contestará automáticamente después de escuchar un timbre, y la transmisión empezará.

Conectarse a una MCU

Si se conecta a una MCU, podrá mantener una llamada de videoconferencia con 10 o más interlocutores.



Nota

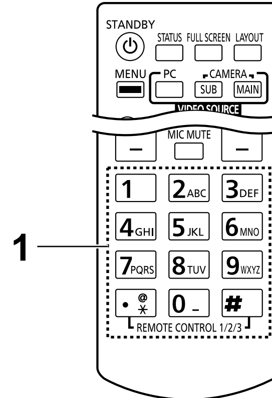
- Las MCUs a las que desea conectarse deberán cumplir los siguientes criterios. Compruebe los ajustes de la MCU.
  – Compatibilidad con comunicación SIP o H.323
  – Compatibilidad con comunicación con perfil base H.264 y perfil alto H.264
  – Compatibilidad con comunicación con codecs de voz G.711, G.722, G.722.1 y G.722.1 Anexo C
- Para obtener más información acerca de los tipos de MCUs a los que puede conectarse, póngase en contacto con su distribuidor.
- No se garantizan las llamadas de videoconferencia a una MCU a través de un servidor SIP utilizando un SIP URI. Para realizar llamadas deberá especificar direcciones IP.
- Las especificaciones de conexión (por ejemplo, resolución) y las funciones disponibles (por ejemplo, compartir contenidos) varían según la MCU a la que se conecte. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.
- El procedimiento para conectarse a una MCU varía en función de la MCU. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.
- El audio enviado al otro interlocutor es monoaural.
- Al visualizar las imágenes de una cámara de vídeo secundaria, no podrá enviar una imagen fija desde la cámara de vídeo secundaria.
- Es posible que no admita comunicación cifrada. En ese caso, conéctese a una MCU a través de una intranet o mediante RPV. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.
- El ancho de banda máximo especificado en los ajustes al principio de la conexión se aplica para la duración de la conexión a una MCU. En función de las condiciones de la red, deberá especificar un ajuste específico para el ancho de banda (Página 104).

Utilizar una MCU de forma remota utilizando señales de tono

Al conectarse a una MCU, puede enviar señales de tono pulsando botones (0–9, #, o ⚹) en el control remoto. Con ello, podrá utilizar la MCU de forma remota (por ejemplo, podrá cambiar el diseño de pantalla).

Nota

- Las funciones y operaciones que pueden realizarse de forma remota variarán en función de la MCU.
- Si la MCU a la que se conecta no es compatible con las señales de tono, se visualizará un mensaje de error.
- Si el otro interlocutor le envía señales de tono, es posible que el sonido se interrumpa o que se produzcan interferencias en el timbre.
- Puede hacer funcionar el dispositivo del otro interlocutor mediante señales de tono con la KX-VC1600/ KX-VC1300/HDVC-MPCS.



1 Introduzca una señal de tono (0–9, #, o ⚹).
- Se visualiza el campo de entrada (❶).



Nota

- El campo de entrada solo puede contener un máximo de 16 caracteres. Si introduce 17 caracteres, el primer carácter introducido no se visualizará en el campo de entrada pero todas las señales de tono se enviarán.
- El campo de entrada no se visualiza hasta que se introduce una señal de tono.
- Si no se introduce ninguna señal de tono antes de 3 segundos aproximadamente, el campo de entrada desaparece.
- Si introduce más señales de tono después de que el campo de entrada haya desaparecido, también se visualizarán las señales de tono que ha introducido previamente.

Añadir interlocutores a una llamada de videoconferencia existente (excepto sitios secundarios)

Un sitio en una llamada de videoconferencia entre 2 interlocutores o el sitio principal puede utilizar las siguientes operaciones para añadir interlocutores a una llamada existente.

1. Pulse **[MENU]**.
   - Se visualizará la pantalla del menú de comunicación.
2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Realizar llamadas"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para seleccionar un método de marcación.



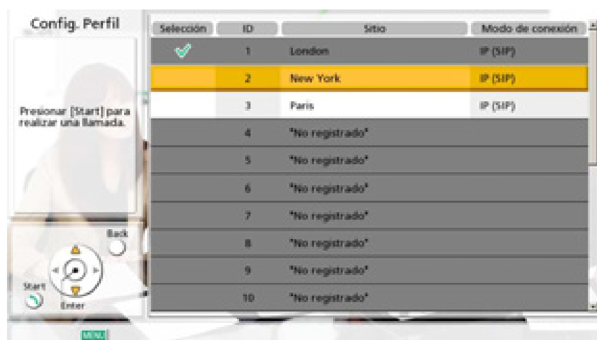
Nota

- Para sitios que están en una llamada de videoconferencia que se hizo mediante métodos distintos a la llamada de perfil, no se visualizará el cuadro de diálogo y, en su lugar, se visualizará la pantalla de marcación manual.
- Para sitios que están en una llamada de videoconferencia que se hizo mediante el método de perfil con la restricción de entrada ajustada en **"Activ."** en los ajustes de perfil, no se visualizará el cuadro de diálogo y se seleccionará el perfil utilizado para realizar la llamada.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el método de marcación (**"Perfil"** o **"Discado Manual"**).

Si selecciona el perfil:

- Se visualizará la pantalla de selección / ajuste de perfil.



1. Seleccione el perfil del otro interlocutor que desea añadir mediante **[▲][▼]** y pulse **[ENTER]**.
   - "✔" se visualizará en el campo de selección.

Si selecciona la marcación manual:

- Se visualizará la pantalla de marcación manual.



1. Programe la información del otro interlocutor que desea añadir mediante **[▲][▼]**.

Nota

- Puede consultar la lista de contactos o el historial de llamadas al introducir la información del otro interlocutor.
  ① Pulse **[G]**.
    - Se visualizará un cuadro de diálogo para seleccionar la lista de contactos o el historial de llamadas.

  ② Utilice **[▲][▼]** para seleccionar la lista de contactos o el historial de llamadas y, a continuación, pulse **[ENTER]**.
  ③ Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el contacto que desea consultar.
    - Para la lista de contactos, puede utilizar **[◀][▶]** o los botones numéricos del control remoto para seleccionar la pestaña visualizada (Página 50).
    - Para el historial de llamadas, pulse **[G]** para cambiar entre el historial de llamadas entrantes y el historial de llamadas salientes.

  ④ Pulse **[ENTER]**.

4. Pulse **[START]**.

Nota

- Si su propio sitio se convierte en un sitio secundario, no intente añadir sitios adicionales a una llamada de videoconferencia.

Desconectar interlocutores durante una llamada de videoconferencia

Puede desconectar interlocutores durante una llamada de videoconferencia.

Desconectar una conferencia a 2

1. Pulse **[END]**.
   - Se desconectará la llamada de videoconferencia.

Desconectar una conferencia con múltiples interlocutores (solamente sitio principal)

1. Pulse **[END]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para seleccionar el interlocutor que desee desconectar.

   Nota

   - En el paso **1**, si pulsa **[MENU]**, utiliza **[▲][▼]** para seleccionar **"Desconectar"** y, a continuación, pulsa **[ENTER]**, se visualizará igualmente el cuadro de diálogo.



2. Seleccione el interlocutor que desea desconectar utilizando **[▲][▼]** y pulse **[ENTER]**.
   - Se desconectará el interlocutor seleccionado.

Desconectar una conferencia con múltiples interlocutores (solamente sitio secundario)

1. Pulse **[END]**.
   - Se desconectará la llamada de videoconferencia.

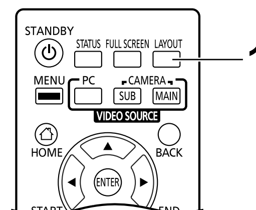
Cambiar el diseño de la pantalla durante una llamada de videoconferencia

Puede cambiar el diseño de la pantalla durante una llamada de videoconferencia.

Nota

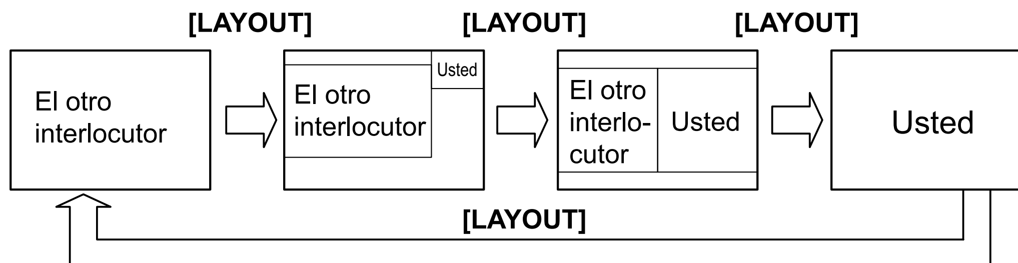
- Los patrones de la pantalla difieren según el número de pantallas, el número de interlocutores, si se comparte o no contenido, si se trata de un sitio principal o un sitio secundario, y si la comunicación es una transmisión sencilla o una transmisión dual.
- El diseño de pantalla por defecto durante una llamada de videoconferencia puede cambiarse con los ajustes de **"Diseño de la Pantalla por Defecto"** de **"Salida de Video"** (Página 128).

1 Pulse **[LAYOUT]**.



- La pantalla alternará entre los diseños disponibles cada vez que pulse **[LAYOUT]**.
  - **Diseño 1**: La imagen del otro interlocutor se visualiza en toda la pantalla.
  - **Diseño 2**: La imagen del otro interlocutor se visualiza en toda la pantalla y su propia imagen se visualiza en la pantalla secundaria situada en la parte superior derecha (PwithP).
  - **Diseño 3**: La imagen del otro interlocutor y su propia imagen se visualizan (SideBySide).
  - **Diseño 4**: Su imagen se visualiza en toda la pantalla.

Ejemplo: 1 pantalla, videoconferencia entre 2 interlocutores, sin compartir contenido, sitio principal, comunicación de transmisión sencilla



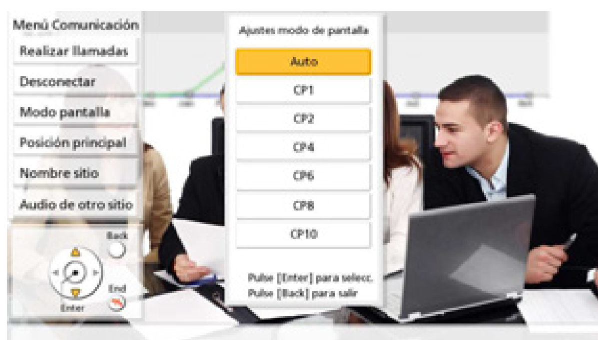
Cambiar el diseño de visualización de pantalla del otro interlocutor

Durante una llamada de videoconferencia, puede cambiar el diseño de visualización de pantalla del otro interlocutor. Los números en las configuraciones de diseño indican la prioridad de visualización de imagen de cada sitio. (En adelante, la pantalla con prioridad 1 se describirá como la "pantalla principal".)

Operaciones del sitio principal

1. Pulse **[MENU]**.
- Se visualizará la pantalla del menú de comunicación.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Modo pantalla"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo de ajustes de diseño.



3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el diseño que quiera ajustar y pulse **[ENTER]**.
   – **"Auto"**: Cambia automáticamente el diseño según el número de interlocutores que participan en una llamada de videoconferencia.
   – **"CP1"** a **"CP10"**: Cambia al diseño seleccionado.

Diseño según el número de sitios cuando se selecciona "Auto"

Número de sitios	Número de diseño
2	CP1
3–4	CP4
5–6	CP6
7–8	CP8
9–10	CP10

Patrones de diseño que pueden seleccionarse durante una llamada de videoconferencia

Número de diseño	Configuración de diseño
CP1	1
CP2	1 2
CP4	1 2 3 4

Número de diseño	Configuración de diseño
CP6	1 2 3 4 5 6
CP8	1 2 3 4 5 6 7 8
CP10	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Operación de sitios secundarios

Durante una llamada de videoconferencia, puede utilizar operaciones de control remoto para cambiar el diseño de visualización de pantalla desde un sitio secundario.

Operación de control remoto y diseño para sitios secundarios

Teclado numérico	Número de diseño
*21	CP1
*22	CP2
*24	CP4
*26	CP6
*28	CP8
*20	CP10

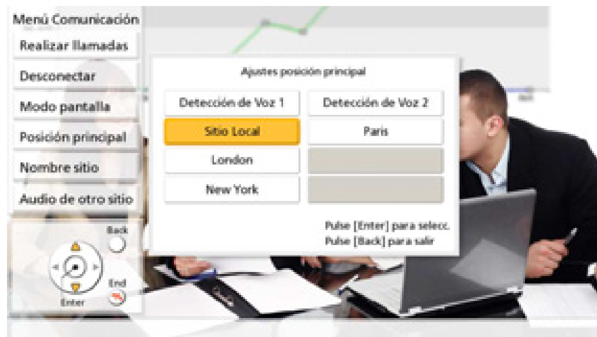
Nota

- Si **"DTMF cambio de diseño"** en **"Ajustes MCU"** está ajustado a **"Desact."**, no se pueden realizar operaciones desde un sitio secundario (Página 107).
- Cuando se cambia el diseño desde un sitio secundario, también cambian los diseños de todos los sitios.
- Cuando el diseño del sitio principal cambia automáticamente (cuando **"Diseño de la Pantalla"** de **"Ajustes MCU"** está ajustado a **"Auto"** [Página 106], o cuando **"Modo pantalla"** está ajustado a **"Auto"** en la pantalla del menú de configuración [Página 67]), no se pueden realizar operaciones desde un sitio secundario.

Cambiar el ajuste de la pantalla principal (solamente sitio principal)

Los ajustes del sitio visualizado como el sitio principal durante una llamada pueden cambiarse.

1. Pulse **[MENU]**.
   - Se visualizará la pantalla del menú de comunicación.
2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Posición principal"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará el cuadro de diálogo de los ajustes de la pantalla principal.



3. Utilice **[▲][▼][◀][▶]** para seleccionar un método de cambio.
   – **"Detección de Voz 1"**: El interlocutor (llamante) con el volumen más alto durante una llamada se ajustará automáticamente como la pantalla principal.
   – **"Detección de Voz 2"**: La imagen de su propio sitio se fijará como pantalla principal y el interlocutor (llamante) con el volumen de alto durante una llamada se ajustará a prioridad de pantalla 2.
   – **"Sitio Local"**: Visualiza su propio sitio.
   – **"Sitio 1"** a **"Sitio 9"**: Visualiza el sitio seleccionado como la pantalla principal.

Nota

- Si se comparte la pantalla de un ordenador o la imagen de una cámara secundaria en una pantalla, la pantalla compartida se convierte automáticamente en la pantalla principal (para la recepción solamente durante una comunicación de transmisión sencilla).

Cambiar la pantalla de nombres de sitios (solamente sitio principal)

El ajuste relativo a la visualización o no de los nombres de sitios durante una llamada de videoconferencia puede cambiarse.

1. Pulse **[MENU]**.
   - Se visualizará la pantalla del menú de comunicación.
2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Nombre sitio"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará el cuadro de diálogo de los ajustes de la pantalla de nombres de sitios.



3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar si visualizar o no el nombre de un sitio (**"Activ."**, **"Desact."**) y pulse **[ENTER]**.

Cambiar los ajustes de audio para otros interlocutores (solamente sitio principal)

Puede ajustar si el audio de los otros interlocutores durante una llamada de videoconferencia se combinará con el audio del sitio principal, o si se enmudecerá.

1. Pulse **[MENU]**.
   - Se visualizará la pantalla del menú de comunicación.
2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Audio de otro sitio"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará el cuadro de diálogo de los ajustes de audio de los otros interlocutores.



3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Mezclar"** o **"Silenciar"** y pulse **[ENTER]**.
   – **"Mezclar"** (por defecto): Se emite audio que combina el audio del otro interlocutor con el del sitio principal.
   – **"Silenciar"**: Se enmudece el audio del otro interlocutor. Solamente se emite el audio del sitio principal.

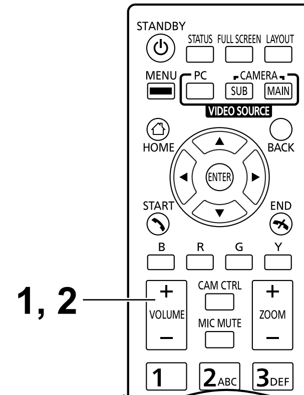
Ajustar el volumen

Durante una llamada de videoconferencia puede ajustar el volumen.

1 Pulse **[VOLUME (+ / –)]**.
- La barra del nivel de volumen se visualiza en la parte inferior de la pantalla.

2 Ajuste el volumen utilizando **[VOLUME (+ / –)]**.
- Pulse **[+]** para subir el volumen de la voz del otro interlocutor.
- Pulse **[–]** para bajar el volumen de la voz del otro interlocutor.

Transcurridos unos 3 segundos, la barra del nivel de volumen desaparece.



Nota
- Puede definir el nivel de volumen de una llamada de videoconferencia antes de iniciar la llamada (Página 108).
- Tras finalizar la llamada de videoconferencia, el nivel de volumen vuelve al nivel ajustado antes de iniciar la llamada.
- No es posible ajustar el volumen de la pantalla.

Enmudecer el micrófono

Durante una llamada de videoconferencia, puede enmudecer el micrófono de modo que el otro interlocutor no pueda escuchar su voz. Usted podrá escuchar la voz del otro interlocutor, pero el otro interlocutor no podrá escucharlo.

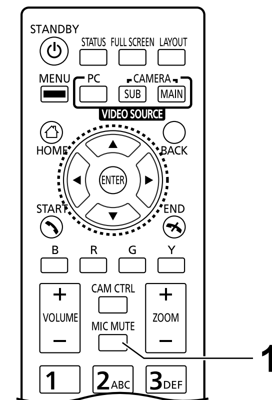
Nota

- Puede ajustar el (los) micrófono(s) para que se enmudezcan al inicio de una llamada de videoconferencia recibida (Página 105).

Enmudecer el micrófono (utilizando el control remoto)

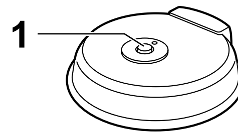
1 Pulse **[MIC MUTE]**.

- Aparecerá un icono en el área de visualización de estado de la pantalla (Página 38) y el indicador del LED del micrófono de superficie se iluminará en rojo. Compruebe que el color del LED cambia.
- Vuelva a pulsar **[MIC MUTE]** para desenmudecer el micrófono. El indicador del LED del micrófono de superficie se iluminará en verde. Compruebe que el color del LED cambia.

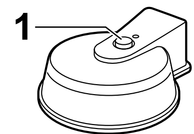


Enmudecer el micrófono (utilizando el micrófono de superficie)

1 Pulse el botón MIC Mute.
- Aparecerá un icono en el área de visualización de estado de la pantalla (Página 38) y el indicador del LED del micrófono de superficie se iluminará en rojo. Compruebe que el color del LED cambia.
- Vuelva a pulsar el botón MIC Mute para desenmudecer el micrófono. El indicador del LED del micrófono de superficie se iluminará en verde. Compruebe que el color del LED cambia.



Micrófono de superficie digital



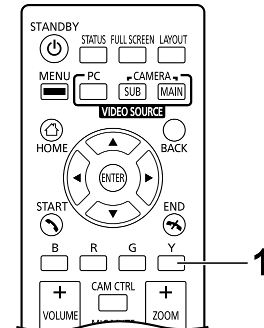
Micrófono de superficie analógico

Nota

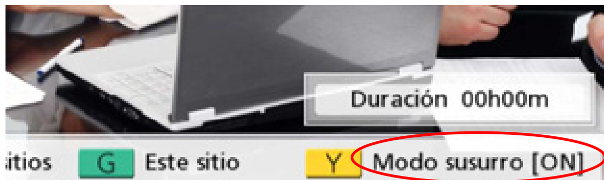
- Si ha conectado varios micrófonos de superficie digitales, al pulsar el botón Enmudecer micrófono de un micrófono de superficie digital se enmudecerán todos los micrófonos de superficie digitales.
- Si utiliza micrófonos de superficie digitales y un micrófono de superficie analógico a la vez, al pulsar el botón MIC Mute en un micrófono de superficie se enmudecerán todos los micrófonos de superficie.
- Si se conectan unos auriculares, el botón Enmudecer micrófono de un micrófono de superficie no funcionará.

Reducir el ruido del micrófono

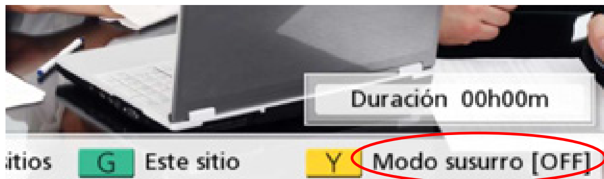
Puede reducir la cantidad de ruido ambiental que capturarán los micrófonos (ruido de los papeles, etc.) durante una llamada de videoconferencia. Cuando la reducción de ruido esté activada, es posible que también se reduzca el nivel de volumen de las voces.



1 Pulse **[Y]**.
- Se visualiza **"Modo susurro [ON]"** y se activa la reducción de ruido.



- Vuelva a pulsar **[Y]** para visualizar **"Modo susurro [OFF]",** y desactivar la reducción de ruido.

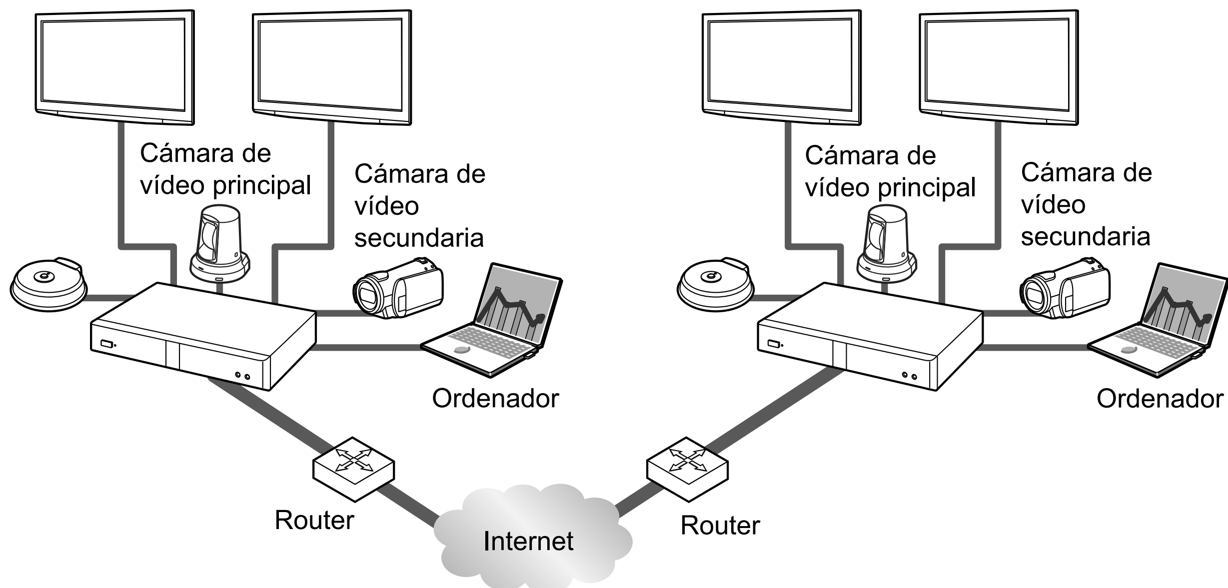


Nota
- La reducción de ruido está disponible solo cuando están conectados micrófonos de superficie digitales.
- Puede definir si activa la reducción de ruido para una llamada de videoconferencia antes de iniciar la llamada (Página 105).
- Tras finalizar la llamada de videoconferencia, el ajuste de reducción de ruido vuelve al valor ajustado antes de iniciar la llamada.

Visualizar la imagen de la pantalla del ordenador y cámara de vídeo secundaria

Cuando un ordenador o una cámara de vídeo secundaria se conecta a la unidad, puede visualizar la pantalla del ordenador o la imagen de la cámara de vídeo secundaria en su pantalla y en la de otros interlocutores.

Esto es una ventaja a la hora de explicar algo en la pantalla de un ordenador o en la imagen de una cámara de vídeo secundaria mientras se les muestra a los demás, por ejemplo.



Nota

- Las resoluciones de pantalla del ordenador compatibles con la unidad son VGA (640 × 480), SVGA (800 × 600), XGA (1024 × 768), HD (1280 × 720), y WXGA (1280 × 768, 1280 × 800), SXGA (1280 × 1024), UXGA (1600 × 1200), WSXGA+ (1680 × 1050), Full-HD (1920 × 1080).

1. Pulse **[PC]** o **[CAMERA SUB]** durante una llamada de videoconferencia.
   Para la comunicación de transmisión dual:
   - Puede enviar a la vez la imagen de su cámara de vídeo y la imagen de la pantalla del ordenador o de una cámara de vídeo secundaria al otro interlocutor. Puede ver al otro interlocutor y comprobar los datos compartidos al mismo tiempo.

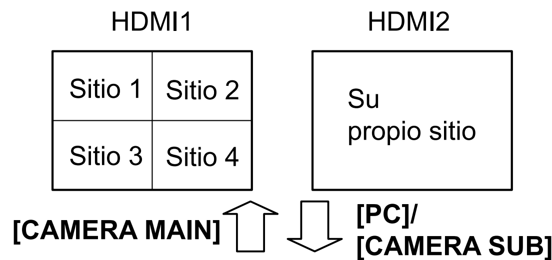
   Nota

   - Si se desconecta la comunicación de transmisión dual en los ajustes de comunicación (Página 104), o si se conecta un dispositivo que no es compatible con comunicación de transmisión dual, se utilizará el método de cambio de pantalla.

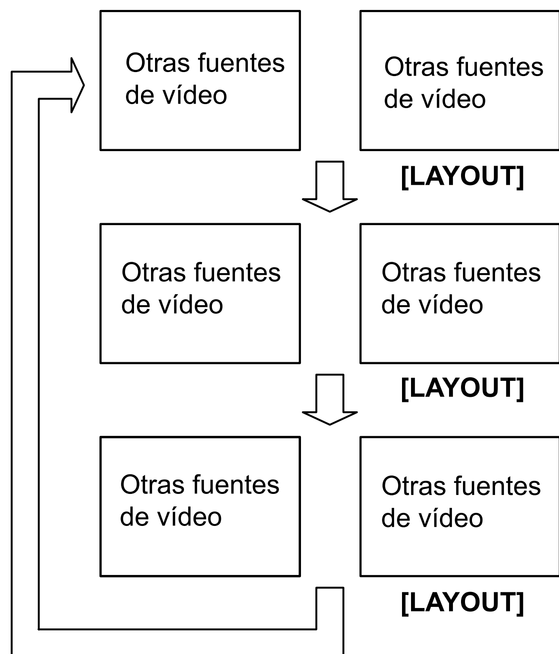
   Si se utiliza el método de cambio de pantalla (en adelante denominado "comunicación de transmisión sencilla"):
   - Cambia la pantalla de la imagen de la cámara de vídeo principal a la pantalla del ordenador o la imagen de la cámara secundaria. La misma imagen también se muestra en la pantalla del otro interlocutor.
2. Pulse **[CAMERA MAIN]** para volver a la imagen de la cámara de vídeo principal.

Ejemplo: comunicación de transmisión sencilla (2 pantallas utilizadas, videoconferencia entre 4 interlocutores, en el sitio principal)

Sin compartir contenido

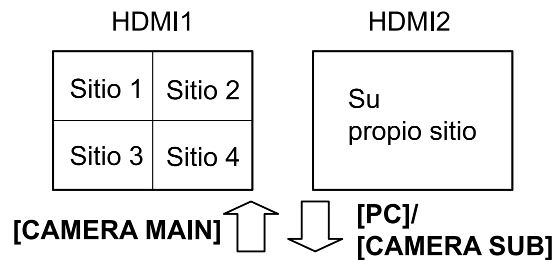


Compartiendo contenido

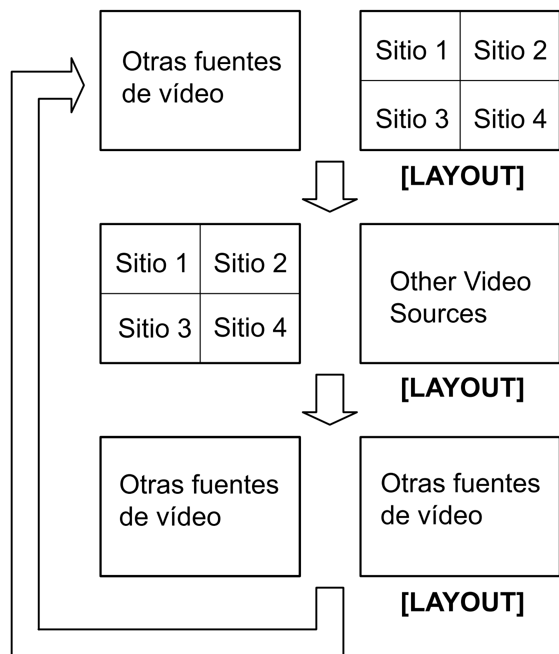


Ejemplo: comunicación de transmisión dual (2 pantallas utilizadas, videoconferencia entre 4 interlocutores, en el sitio principal)

Sin compartir contenido



Compartiendo contenido



*Los sitios del 1 al 4 son su propio sitio o el sitio del otro interlocutor.

Nota

- Si pulsa **[LAYOUT]** sucesivamente, las pantallas de los 2 monitores cambiarán en diferentes combinaciones de la pantalla de la imagen del contenido, la imagen del contenido combinada con la imagen de la cámara, y la pantalla de la imagen de la cámara.
- Para la comunicación de transmisión sencilla:
  - Durante una llamada entre 2 interlocutores, según el estado del diseño de pantalla del otro interlocutor, la pantalla del otro interlocutor podría no mostrar la misma pantalla que la suya. En esos casos, pulse **[CAMERA MAIN]** para cancelar el hecho de compartir contenido, o pídale al otro interlocutor que cambie el diseño de su pantalla a uno que visualice su pantalla.
- Para la comunicación de transmisión dual:
  - Cuando se comparte contenido de la pantalla de un ordenador o la imagen de la cámara secundaria, el otro interlocutor también puede compartir su contenido. Tenga en cuenta que, en ese caso, las imágenes del contenido de todos los sitios cambiarán a la última imagen compartida.
- Mientas se visualiza la pantalla principal (pantalla inactiva), pulse **[PC]** o **[CAMERA SUB]** para visualizar el contenido de la pantalla del ordenador o la imagen de la cámara secundaria. Cuando se visualiza la pantalla del ordenador o la imagen de la cámara secundaria, el sistema no entrará en el modo Pantalla en espera. Para volver a la pantalla principal, pulse **[CAMERA MAIN]**.

Controlar una cámara de vídeo

Si conecta una cámara PTZ (panoramización, inclinación, zoom) o una cámara FIJA a su unidad o a la unidad del otro interlocutor, podrá controlar la panoramización (movimiento de lado a lado), la inclinación (movimiento arriba-abajo) y el zoom de la cámara de vídeo durante una llamada de videoconferencia. Puede realizar esta operación con la cámara de vídeo principal o una cámara de vídeo secundaria.

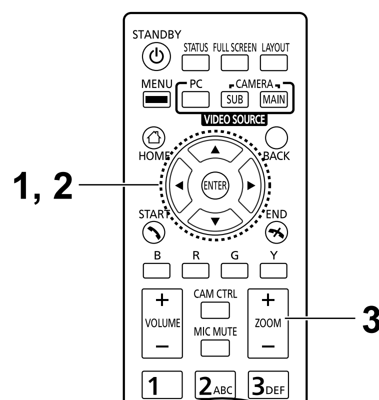
Nota

- En este manual, "cámara PTZ" indica una cámara de vídeo cuyas piezas móviles girarán cuando cambie la dirección de la cámara de vídeo. "Cámara FIJA" indica una cámara de vídeo que no tiene piezas móviles y, por lo tanto, no gira.
- Para obtener más información acerca de los modelos de cámara de vídeo compatibles, póngase en contacto con su distribuidor.
- Es posible que las funciones disponibles estén limitadas en función del modelo de su cámara de vídeo. (Por ejemplo, una cámara de vídeo que solo sea compatible con la función de zoom)
- Si el otro interlocutor utiliza un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que algunas operaciones no estén disponibles o que ocurran operaciones no deseadas.
- El ajuste **"Ctrl cám Directa Pantalla Inicio"** puede utilizarse para desactivar la operación de cámaras de vídeo inactivas (Página 112).
- Si algún interlocutor utiliza la KX-VC400/KX-VC500/KX-VC300/KX-VC600 con una versión de software anterior a 2.30 (sin incluir 2.30), no podrá controlar ninguna cámara de vídeo del otro interlocutor. Solo podrá controlar su propia cámara de vídeo.
- Para que otros interlocutores puedan controlar su cámara de vídeo, deberá ajustar **"Control cámara desde remoto"** en sus ajustes a **"Activ."** (por defecto, está ajustado a **"Desact."**) (Página 112).
- El sitio principal puede utilizar las cámaras de todos los sitios, y los sitios secundarios pueden utilizar sus propias cámaras y la cámara del sitio que se está visualizando como pantalla principal en el sitio principal.
- Para que los sitios secundarios puedan controlar las cámaras de sitios distintos a ellos mismos durante una llamada de videoconferencia entre múltiples interlocutores utilizando una MCU integrada, en el sitio principal el ajuste **"Control de cámara de transmisión"** (por defecto: **"Desact."**) debe ajustarse a **"Activ."** (Página 107).

Utilizar directamente su propia cámara de vídeo

Puede realizar directamente operaciones PTZ (panoramización/inclinación/zoom) desde la pantalla principal y la pantalla de llamada de videoconferencia mediante el control remoto.

1. **[▲][▼]**: Inclinar la cámara de vídeo hacia arriba / abajo.
2. **[◀][▶]**: Mover la cámara de vídeo hacia la izquierda / derecha.
3. **[ZOOM (+/-)]**: Acercar / alejar las imágenes de la cámara de vídeo.

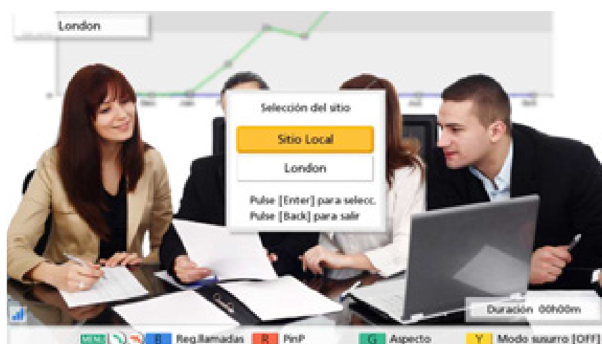


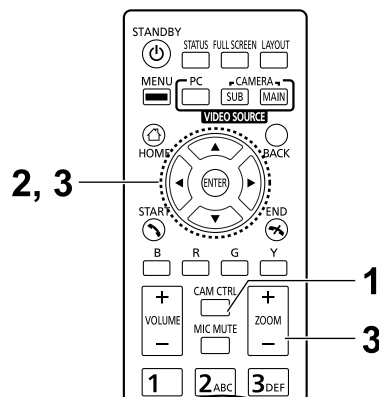
Nota

- La imagen de su propia cámara de vídeo se visualizará cuando se realicen operaciones durante una llamada para que pueda confirmar dichas operaciones. Si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 3 segundos, se visualizará la pantalla original.

Operación desde el menú de la cámara de vídeo

1 Pulse **[CAM CTRL]**.
- Se visualiza el cuadro de diálogo para seleccionar el sitio.

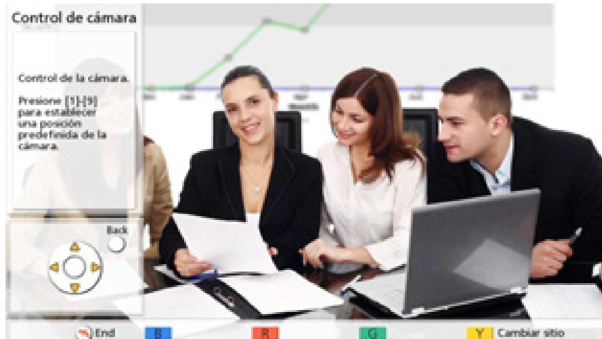




Nota

- Si después de que se visualice el cuadro de diálogo para seleccionar el sitio, no se realiza ninguna operación en aproximadamente 3 segundos, el cuadro de diálogo desaparecerá.

2 Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el sitio que se visualizará y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla para controlar la cámara.



3 Pulse los botones del control remoto para utilizar la cámara de vídeo.
[ZOOM (+/-)]: Acercar / alejar las imágenes.
[◀][▶]: Mover la cámara de vídeo hacia la izquierda / derecha.
[▲][▼]: Inclinar la cámara de vídeo hacia arriba / abajo.

- El movimiento continúa mientras mantiene pulsado el botón y se detiene cuando deja de pulsarlo. Para un control más preciso del movimiento, pulse el botón e, inmediatamente, deje de pulsarlo, y repita esta acción sucesivamente.
- Para volver a la pantalla de la llamada de videoconferencia, pulse **[BACK]**.

Nota

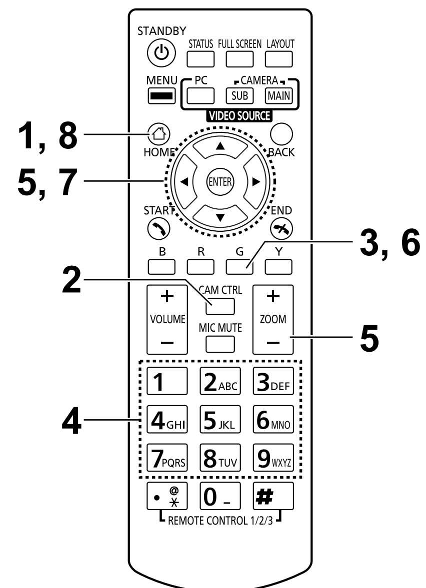
- Puede pulsar **[FULL SCREEN]** en el control remoto para mostrar/ocultar la zona de guía. Puede especificar en el menú de administrador (Página 131) si toda o una parte de la zona de guía queda oculta.
- En los casos siguientes, no podrá controlar una cámara de vídeo, aunque pulse **[CAM CTRL]**.
  – Cuando visualice la pantalla de información de la unidad o la pantalla de estado de conexión.
  – Cuando visualice un cuadro de diálogo.

Registrar un preajuste

Si no se encuentra en ninguna llamada de videoconferencia, podrá registrar un máximo de 9 preajustes (posición de panoramización, inclinación, zoom, etc.) de su cámara de vídeo conectada como cámara de vídeo principal o secundaria.

Nota

- Solo podrá registrar preajustes en cámaras de vídeo que sean compatibles con las funciones de preajuste. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Es posible que las funciones disponibles estén limitadas en función del modelo de su cámara de vídeo. (Por ejemplo, una cámara de vídeo que solo sea compatible con la función de zoom)

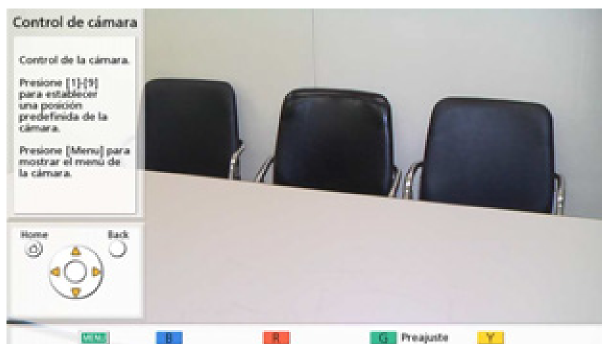


1. Pulse **[HOME]**.
   - Se mostrará la pantalla principal.

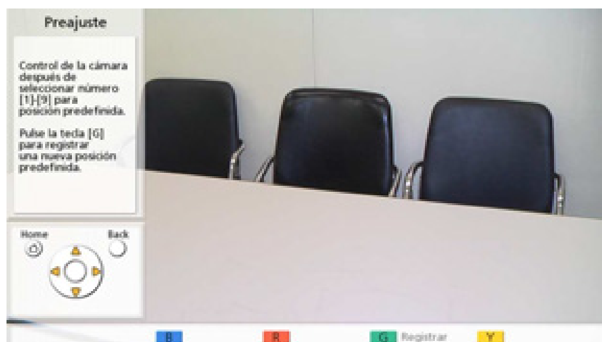
   Nota

   - Si está registrando preajustes para la cámara de vídeo secundaria, pulse **[CAMERA SUB]**.

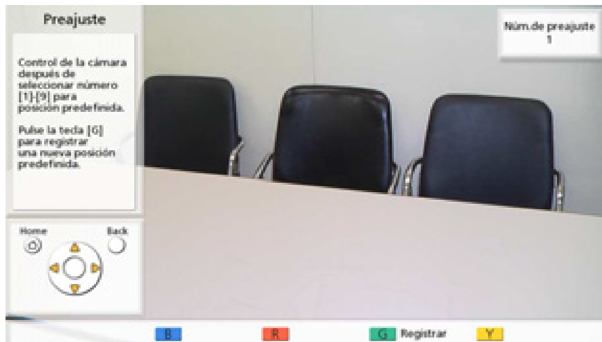
2. Pulse **[CAM CTRL]**.
   - Se visualizará la pantalla para controlar su cámara de vídeo.



3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará la pantalla para definir los preajustes.



4 Pulse un botón numérico (1–9) para seleccionar un número para el preajuste.
- El número de preajuste seleccionado se visualiza en la parte superior derecha de la pantalla.



Nota

- Si selecciona un número de preajuste que ya se haya registrado y lo registra, la información registrada de dicho preajuste se sobrescribirá.

5 Pulse los botones del control remoto para ajustar el preajuste de la cámara de vídeo.
[ZOOM (+/-)]: Acercar / alejar las imágenes.
[◀][▶]: Mover la cámara de vídeo hacia la izquierda / derecha.
[▲][▼]: Inclinar la cámara de vídeo hacia arriba / abajo.

6 Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

7 Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla para definir los preajustes.

Nota

- Para seguir definiendo ajustes, repita los pasos **4**–**7**.

8 Pulse **[HOME]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

Nota

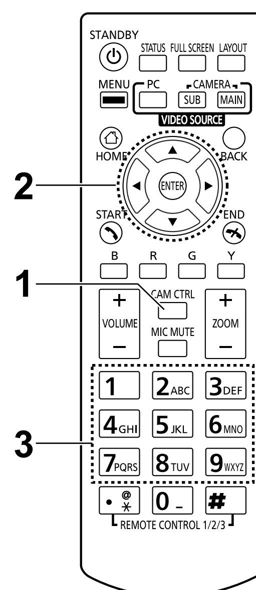
- La información de registro de un preajuste para una cámara de vídeo se guarda en dicha cámara de vídeo. Si se inicializa una cámara de vídeo, la información de registro del preajuste se perderá. En estos casos, tendrá que volver a registrar el preajuste en la unidad.

Recuperar un preajuste registrado

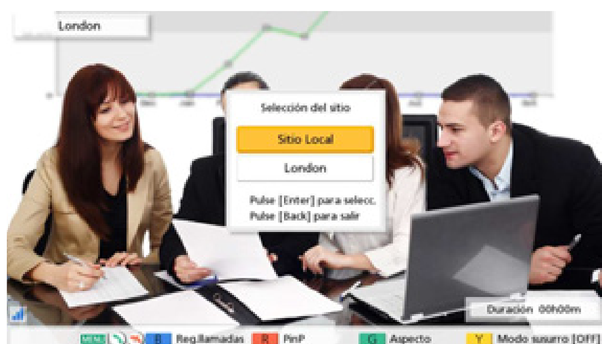
Durante una llamada de videoconferencia, puede ajustar la dirección, el zoom y ajustes de lupa, etc. de su cámara de vídeo a un estado deseado seleccionado un preajuste registrado.

Nota

- Para obtener más información acerca de los modelos de cámara de vídeo compatibles, póngase en contacto con su distribuidor.
- Puede recuperar un preajuste que haya definido el otro interlocutor para la cámara de vídeo del otro interlocutor durante una llamada de videoconferencia.



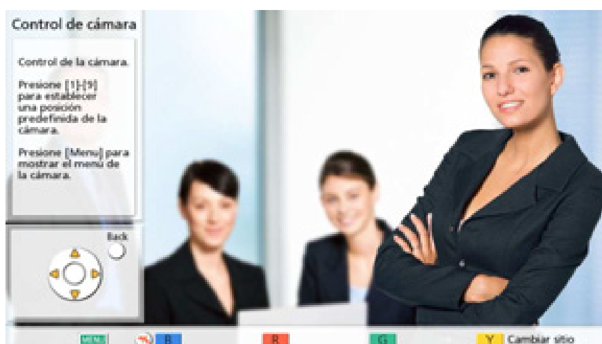
1 Pulse **[CAM CTRL]**.
- Se visualiza el cuadro de diálogo para seleccionar el sitio.



Nota

- Si después de que se visualice el cuadro de diálogo para seleccionar el sitio, no se realiza ninguna operación en aproximadamente 3 segundos, el cuadro de diálogo desaparecerá.

2 Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Sitio Local"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla para controlar la cámara.



3 Pulse un botón numérico (1–9) para seleccionar el número de preajuste que desea recuperar.
- La dirección y el zoom de su cámara de vídeo cambiará a los valores del preajuste registrado.

Cambiar los ajustes de la cámara de vídeo

Tanto si se encuentra o no en una llamada de videoconferencia, podrá ajustar el brillo y balance de blancos, etc. de su cámara de vídeo conectada como cámara de vídeo principal o secundaria.

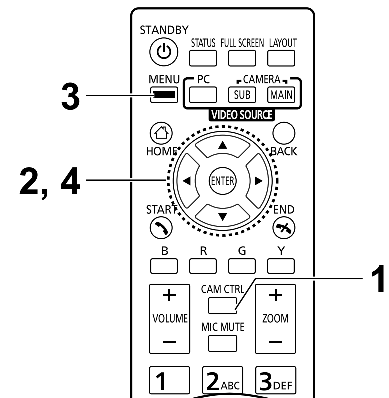
Nota

- Es posible que no pueda cambiar los ajustes dependiendo de su modelo de cámara de vídeo. Para obtener más información acerca de los modelos de cámara de vídeo compatibles, póngase en contacto con su distribuidor.

1 Pulse **[CAM CTRL]**.

- Se visualiza el cuadro de diálogo para seleccionar el sitio.



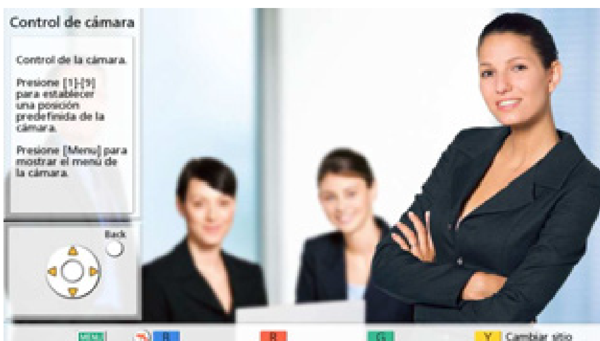


Nota

- Si después de que se visualice el cuadro de diálogo para seleccionar el sitio, no se realiza ninguna operación en aproximadamente 3 segundos, el cuadro de diálogo desaparecerá.

2 Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Sitio Local"** y pulse **[ENTER]**.

- Se visualizará la pantalla para controlar la cámara.



3 Pulse **[MENU]**.
- Se visualizará la pantalla del menú de la cámara.



4 Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el elemento que desee ajustar y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de ajuste del elemento seleccionado.

Nota
- Es posible que algunos elementos no se visualicen dependiendo de su modelo de cámara de vídeo.
- Mientras está configurando ajustes en la pantalla del menú de la cámara, ningún interlocutor puede controlar su cámara de vídeo.

Pantalla **"Brillo"**
"Modo brillo": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Auto"** o **"Manual"**.

Nota
- Cuando se selecciona **"Manual"** puede ajustar el brillo pulsando los botones del control remoto.
  [B]: Oscuro
  [R]: Claro

Pantalla **"Balance blancos"**
Esta función ajusta el color para que los colores blancos siempre aparezcan blancos en diferentes tipos de fuentes de luz.

"Balance de blancos": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el valor deseado para el balance de blancos (**"Auto"**, **"Interior 1"**, **"Interior 2"**, **"Exterior (Soleado)"**, **"Exterior (Nublado)"** o **"Calibrar"**).

Nota

- Salvo que el color no sea natural debido a la fuente de luz, por ejemplo, seleccione **"Auto"**.
- Se recomienda **"Interior 1"** si la fuente de luz es una lámpara incandescente, etc. Se recomienda **"Interior 2"** si la fuente de luz es una lámpara fluorescente con luz blanca cálida, lámpara de vapor de sodio, etc.
- Cuando esté seleccionado **"Calibrar"** podrá ajustar el balance de blancos. Siga el procedimiento que se describe a continuación:

  1. Pulse **[ENTER]**.
     - Si se ha ajustado antes el balance de blancos al seleccionar **"Calibrar"**, se recuperará el estado previamente ajustado.
  2. Coloque un trozo de papel blanco delante de la cámara de vídeo.
  3. Pulse **[G]**.

Pantalla **"Enfoque"**: Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:

"Posición de enfoque": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Centro"** o **"Ambos Lados (Gran angular)"**.
"Modo de enfoque": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Auto"** o **"Manual"**.

Nota

- Cuando se selecciona **"Manual"** puede ajustar el enfoque pulsando los botones del control remoto.
  [B]: Acercar
  [R]: Alejar

Pantalla **"Contraluz"**
Esta función ajusta el color para que los objetos a contraluz no aparezcan oscuros.

"Compensación de contraluz": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Activ."** o **"Desact."**.

Pantalla **"Parpadeo"**
Esta función corrige el parpadeo de pantalla.

"Compensación de parpadeo": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Activ."** o **"Desact."**.

Pantalla **"Zoom digital"**
Esta función hace un recorte de la parte central de la imagen del vídeo y aumenta su tamaño mediante procesamiento digital.

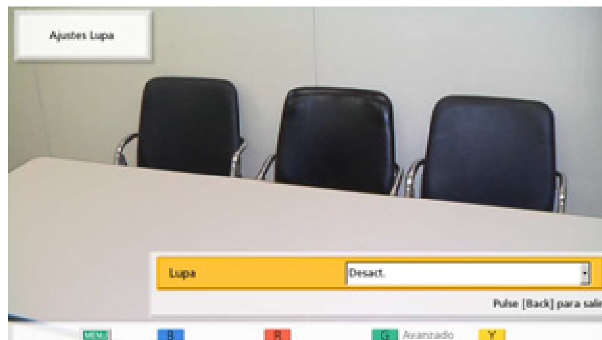
"Zoom digital": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Activ."** o **"Desact."**.

Pantalla **"Ajustes Lupa"**
Esta función hace un recorte de una parte de la imagen del vídeo y lo muestra en las cuatro esquinas de la pantalla.

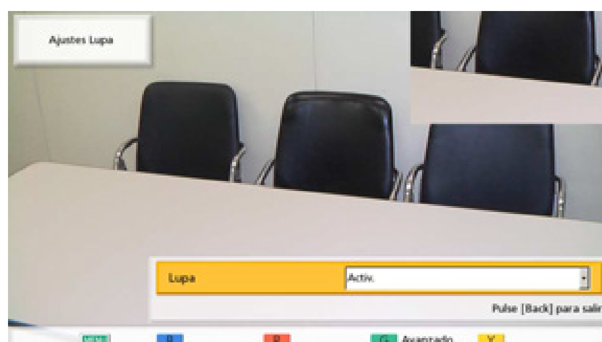
"Lupa": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Activ."** o **"Desact."**.

Nota

- Si desea utilizar la función de lupa, realice el siguiente procedimiento:



1. Seleccione **"Activ."** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualiza su propia imagen en toda la pantalla y una imagen aumentada de sí mismo en la ventana secundaria situada en la parte superior derecha.



2. Configure los ajustes avanzados de la lupa pulsando el botón **[G]** en el control remoto.

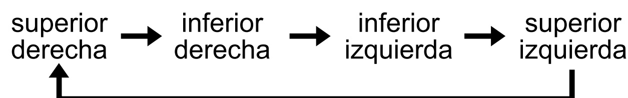
   Nota

   - Los ajustes de la lupa pueden registrarse como un preajuste (Página 81).

   (Para cambiar la posición que desee aumentar):
   Si desea cambiar el contenido que desea ampliar, ajuste la posición lupa pulsando **[▲][▼][◀][▶]** para desplazar el marco que indica el área que se ampliará.

   (Para cambiar el nivel de zoom de la imagen aumentada):
   Si desea cambiar el tamaño de la imagen aumentada mostrada en la ventana secundaria, pulse **[ZOOM (+)]** para acercar la imagen y pulse **[ZOOM (-)]** para alejar la imagen.

   (Para cambiar el diseño de la ventana):
   Si desea cambiar la posición de la imagen aumentada en la ventana, pulse **[Y]**. Cada vez que pulse **[Y]** la posición de la imagen aumentada cambiará en el siguiente orden:



   Ejemplo: la parte dentro de línea de puntos se aumenta y se visualiza en la ventana secundaria situada en la parte superior izquierda.



3. Para volver a la pantalla Ajustes Lupa, pulse **[BACK]**.
   Para volver a la pantalla del menú de la cámara, pulse **[MENU]**.

Nota

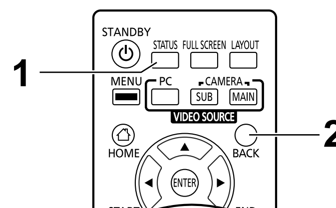
- Después de realizar los ajustes en cada pantalla de ajuste, pulse **[ENTER]**. A continuación, si pulsa **[MENU]** o **[BACK]** se visualizará la pantalla del menú de la cámara.

Visualizar el estado de conexión

Puede confirmar el estado de conexión de la red y de los dispositivos periféricos.

1 Pulse **[STATUS]**.

- Se visualizará la pantalla de estado de conexión. Se mostrará la marca de una **"–"** junto a la conexión de cualquier red o dispositivo periférico que no presente un funcionamiento normal o no esté conectado.



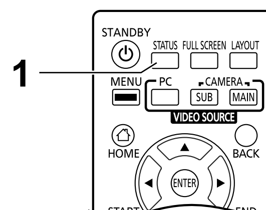


2 Pulse **[BACK]**.

- Se visualiza la pantalla en uso antes de visualizar la pantalla del estado de conexión.

Visualizar información de la unidad

1 Pulse **[STATUS]** dos veces.
- Se visualizará la pantalla de información de la unidad.



Nombre	: Tokyo
	(LAN 1)
Direcc. IP	: 192.168.181.110
Másc subred	: 255.255.255.0
Direcc. MAC	: [illegible]
Puerta de enlace	: 192.168.181.1
Direcc. servidor DNS	: 203.119.1.1
Ancho banda máx.	: 9.0 Mbps
Encriptación (SIP)	: Activ.
Encriptación (H.323)	: Desact.
Vesión software	: [illegible]
Frecuencia	: 50Hz

B R Siguiente G Y

La pantalla de visualización de información de la unidad se visualiza en 2 o 3 pantallas. Para ver todos los elementos, pulse **[R]** para pasar a la página siguiente, y pulse **[B]** para pasar a la página anterior.

Nota

- El estado del cifrado de la comunicación (**Activ.**/**Desact.**/**Mejor esfuerzo**) se visualiza en **"Encriptación"**.
- La primera y segunda páginas visualizan información de su propio sitio, y la tercera página (solamente durante una llamada de videoconferencia) visualiza información del sitio del otro interlocutor. Durante una llamada de videoconferencia entre múltiples interlocutores, si se pulsa **[G]** en la tercera página, se visualizará el cuadro de diálogo de selección de sitio, donde puede cambiarse el sitio visualizado.

Añadir contactos a la lista de contactos

Puede registrar la información de un máximo de 600 contactos en la lista de contactos.

Nota

- Al recibir una llamada de videoconferencia mientras se introducen datos, aparecerá un cuadro de diálogo para confirmar si responde a la llamada de videoconferencia.
  Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** o **"No"** y pulse **[ENTER]**.
  – Si selecciona **"Sí"**, puede responder a la llamada de videoconferencia, pero se perderán todos los datos no guardados.
  – Si selecciona **"No"**, puede seguir introduciendo datos.
- Puede utilizar el menú de administrador para prohibir agregar, editar y eliminar elementos de la lista de contactos (Página 130).

Registrar un contacto nuevo

1. Pulse **[MENU]**.
- Se mostrará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Lista contactos"** y pulse **[ENTER]**.

3. Pulse **[B]**.
- Se visualizará la pantalla de registro de la Lista de contactos.

Sitio
Marc. ráp. 4
Ancho banda máx. No especificado
Modo de conexión Modo IP (SIP)
Direcc.
B abc R a↓ G Guard. Y Borrar

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Sitio": Introduzca un nombre para el contacto (24 caracteres como máximo) (Página 149).
"Marc. ráp.": Introduzca un número de marcación rápida (**1**–**600**).
"Ancho band máx": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el ancho de banda máximo permitido que puede utilizarse (**"256 kbps"**–**"18 Mbps"** o **"No especificado"** [por defecto]).

Nota

- Cuando se selecciona **"No especificado"**, se aplica el ancho de banda máximo que se establece en la pantalla de los ajustes de conexión (Página 104).
- El ancho de banda máximo durante una llamada de videoconferencia se ajusta al del interlocutor que ha establecido el ancho de banda más bajo para el ajuste de ancho de banda máximo entre todos los interlocutores que participan.
- Las videoconferencias no pueden utilizar un ancho de banda mayor que el ajuste de ancho de banda máximo establecido por su distribuidor. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.

"Modo de conexión": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el modo de conexión (tipo de llamada) (**"Modo IP (SIP)"**, **"Modo IP (H. 323)"** o **"Modo NAT Transversal"**).
"Direcc": Introduzca una dirección IP (o nombre del host), SIP URI (o nombre de usuario de SIP), extensión H.323, nombre H.323 o número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP, o número de conexión.

Nota

- Al introducir una dirección IP, si la dirección IP contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
- Consulte Página 43 para conocer más detalles sobre los caracteres que pueden introducirse para una entrada de dirección.
- Si el otro interlocutor tiene el mismo nombre de dominio de SIP que el suyo, solo podrá registrar el nombre de usuario de SIP del otro interlocutor. Si el otro interlocutor tiene

un nombre de dominio de SIP distinto al suyo, deberá introducir el nombre de dominio de SIP del otro interlocutor junto con el nombre de usuario de SIP del otro interlocutor.
- Si no introduce el nombre de dominio de SIP, su propio nombre de dominio de SIP se añadirá automáticamente al contacto registrado. Como resultado, es posible que se registre un interlocutor no deseado como contacto, por lo que deberá prestar atención al introducir la información del contacto.
- Si utiliza H.323, también puede llamar introduciendo la dirección IP del otro interlocutor (o nombre del host), extensión %H.323 (o nombre H.323).
- Introduzca un valor compatible con los estándares.
  Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Visualizará la pantalla Lista de contactos.

Nota
- Para introducir otro contacto, pulse **[B]** y repita los pasos **4**–**6**.

7. Pulse **[HOME]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

Editar información del contacto

1. Pulse **[MENU]**.
- Se mostrará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Lista contactos"** y pulse **[ENTER]**.
- Visualizará la pantalla Lista de contactos.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el contacto que desea editar.
- Puede utilizar **[◀][▶]** o los botones numéricos del control remoto para seleccionar la ficha visualizada (Página 50).

4. Pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de detalles de la Lista de contactos.

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará la pantalla de edición de la Lista de contactos.

6. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el elemento que desea editar y realice los cambios.

7. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

8. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de detalles de la Lista de contactos.

9. Pulse **[HOME]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

Eliminar un contacto

1. Pulse **[MENU]**.
- Se mostrará la pantalla Menú.

2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Lista contactos"** y pulse **[ENTER]**.
   - Visualizará la pantalla Lista de contactos.



3. Utilice [▲][▼] para seleccionar el contacto que desea eliminar.
   - Puede utilizar [◀][▶] o los botones numéricos del control remoto para seleccionar la ficha visualizada (Página 50).

4. Pulse **[R]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar la eliminación.

5. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Visualizará la pantalla Lista de contactos.

6. Pulse **[HOME]**.
   - Se mostrará la pantalla principal.

Registrar un contacto del historial de llamadas

Puede registrar un contacto del historial de llamadas en la lista de contactos.

1. Pulse **[MENU]**.
   - Se mostrará la pantalla Menú.

2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Historial llamadas"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla Historial de llamadas salientes.

Nota
- Para consultar el historial de llamadas entrantes, pulse **[G]**.

3. Utilice [▲][▼] para seleccionar una entrada de un único interlocutor que desea añadir como contacto y pulse **[B]**.
   - Se visualizará la pantalla de registro de la Lista de contactos.



4. Utilice [▲][▼] para seleccionar los elementos necesarios e introduzca la información.

5. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualiza la pantalla del historial de llamadas salientes o entrantes, en función de la pantalla visualizada en el paso **2**.

7. Pulse **[HOME]**.
   - Se mostrará la pantalla principal.

Registrar un perfil

Puede registrar los ajustes necesarios para iniciar una llamada de videoconferencia de antemano como un perfil, incluidos los sitios que pueden unirse a la llamada, el tipo de comunicación y el diseño de la pantalla. Pueden ajustarse hasta 20 perfiles.

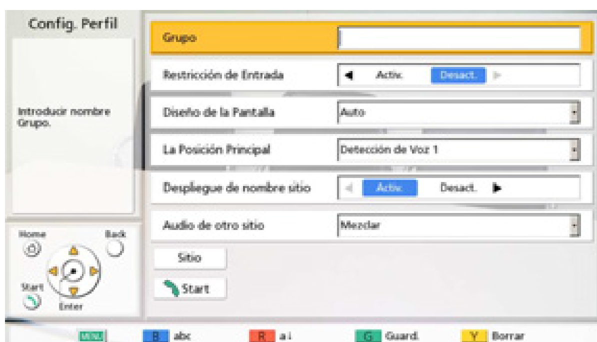
Registrar un perfil nuevo

1. Pulse **[MENU]**.
- Se mostrará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Perfil"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla Lista de perfiles.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"No registrado"**.

4. Pulse **[B]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de perfil.



5. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Grupo": Introduzca un nombre para el perfil (hasta 24 caracteres) (Página 149).
"Restricción de Entrada": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si restringir o no los sitios que no se han registrado para participar en una sala de conferencias.
- **"Activ."**: La entrada a salas de conferencias está restringida.
- **"Desact."** (por defecto): La entrada a salas de conferencias no está restringida.

"Diseño de la Pantalla": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el diseño de la pantalla.
- **"Auto"** (por defecto): Cambia automáticamente el diseño según el número de interlocutores que participan en una llamada de videoconferencia.
- **"CP1"** a **"CP10"**: Se visualizará el diseño de la pantalla seleccionado (Página 67).

"La Posición Principal": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar la pantalla que desea visualizar como la pantalla principal (prioridad de pantalla 1).
- **"Detección de Voz 1"** (por defecto): El sitio con el volumen más alto se visualiza automáticamente como la pantalla principal.
- **"Detección de Voz 2"**: La imagen de su propio sitio se visualiza como la pantalla principal, y el sitio con el volumen más alto en ese momento se visualiza como prioridad de pantalla 2.
- **"Sitio Local"**: Visualiza su propio sitio.
- **"Sitio 1"** a **"Sitio 20"**: Visualiza la imagen de la conexión seleccionada como la pantalla principal.

"Despliegue de nombre sitio": Selecciona si visualizar o no los nombres de los sitios durante una conexión con múltiples interlocutores.
- **"Activ."** (por defecto): Visualiza los nombres de los sitios.
- **"Desact."**: No visualiza los nombres de los sitios.

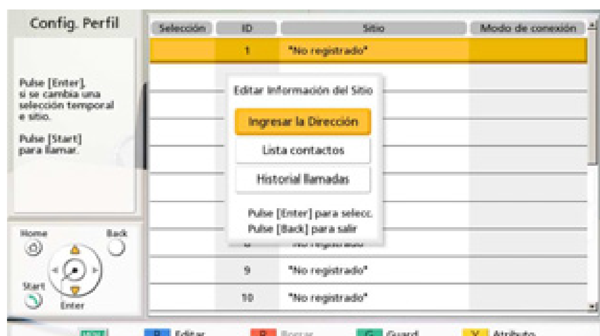
"Audio de otro sitio": Selecciona si enmudecer o no a la fuerza el audio de los otros interlocutores durante una conexión con múltiples interlocutores.
- **"Mezclar"**: Se emite audio que combina el audio del otro interlocutor con el del sitio principal.
- **"Silenciar"** (por defecto): Enmudece el audio de los otros interlocutores.

6. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Sitio"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de selección del sitio.



Nota
- Si no hay contactos registrados con una marca "✔" en la columna de selección, no se realizará la llamada aunque se pulse **[START]**.

7. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"No registrado"** y pulse **[B]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para seleccionar el método de entrada.



Cuando **"Ingresar la Dirección"** está seleccionado

- Se visualizará la pantalla de introducción de la dirección.

① Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Modo de conexión": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el modo de conexión (tipo de comunicación) y pulse **[ENTER]**.
   – **"Modo IP (SIP)"** (por defecto): SIP se utiliza para la comunicación.
   – **"Modo IP (H.323)"**: H.323 se utiliza para la comunicación.
   – **"Modo NAT Transversal"**: El modo NAT Traversal se utiliza para la comunicación.

② **"Direcc"**: Introduzca una dirección IP (o nombre del host), SIP URI (o nombre de usuario de SIP), extensión H.323, nombre H.323 o número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP, o número de conexión.

③ Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

④ Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de selección del sitio.

Si selecciona **"Lista contactos"**:

- Visualizará la pantalla Lista de contactos.

① Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el otro interlocutor que desee registrar y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de selección del sitio.

Si selecciona **"Historial llamadas"**:

- Se visualizará la pantalla de selección del historial de llamadas salientes.

① Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el otro interlocutor que desee registrar y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de selección del sitio.

8. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

9. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla Lista de perfiles.

10. Pulse **[HOME]**.
    - Se mostrará la pantalla principal.

Nota

- Para introducir otro contacto, pulse **[B]** y repita los pasos **3-9**.
- Pueden registrarse hasta 20 conexiones pero el número de conexiones que pueden utilizarse se seleccionará automáticamente desde el principio después de excluir los ajustes incorrectos (**"No registrado"**, **"Modo de conexión (Tipo de llamada)"**).

Editar información del perfil

1. Pulse **[MENU]**.
   - Se mostrará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Perfil"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla Lista de perfiles.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el perfil que desea editar.

4. Pulse **[B]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de perfil.



5. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el elemento que desea editar y realice los cambios.

6. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

7. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla Lista de perfiles.

8. Pulse **[HOME]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

Eliminar un perfil

1. Pulse **[MENU]**.
- Se mostrará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Perfil"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla Lista de perfiles.



3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el perfil que desea eliminar.

4. Pulse **[R]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar la eliminación.

5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla Lista de perfiles.

6. Pulse **[HOME]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

Definir los ajustes de sitio local

Puede registrar hasta 10 sitios locales. La misma unidad puede utilizarse en múltiples salas de conferencias sin la necesidad de cambiar ajustes de la red o el modo de conexión.

Nota

- Puede utilizar el menú de administrador para ocultar la pantalla de selección del sitio local (Página 131).

Registrar un sitio local

1. Pulse **[MENU]**.
   - Se mostrará la pantalla Menú.
2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Selec. sitio local"** y pulse **[ENTER]**.
   - Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.
3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"No registrado"** y pulse **[B]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes del sitio local.
4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   "Agregar Sitio Local": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar un método de creación.
   - **"Añ. nuevo"** (por defecto): Cree nuevas entradas.
   - **"Copiar de los ajustes básicos"**: Reutilice los ajustes de la fila superior de la pantalla de selección del sitio local (ajustes básicos).
   - **"Copiar de (1) 'Nombre'"** a **"Copiar de (9) 'Nombre'"**: Los números del 1 al 9 se corresponden con las ID del sitio local. **"Nombre"** serán los nombres de dispositivos ya ajustados a las ID del sitio local del 1 al 9.

   "Nombre": Introduzca un nombre de dispositivo para el sitio local.
   "Modo conexión": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar un modo de conexión (**Modo IP**, **Modo NAT Transversal**, **Modo IP / NAT Transversal**) (por defecto: **"Modo IP"**).
5. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.
6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.

Seleccionar un sitio local

1. Pulse **[MENU]**.
   - Se mostrará la pantalla Menú.
2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Selec. sitio local"** y pulse **[ENTER]**.
   - Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el sitio local que desea utilizar.

Nota

- Para el sitio local seleccionado en dicho momento, se visualiza **"→"** en **"Selecc."**.
- Se muestra **"No registrado"** para los sitios que no han sido registrados.

4. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar la utilización del sitio local seleccionado.

5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- La unidad se reinicia automáticamente.

Nota

- Al cambiar el modo de conexión, el tiempo necesario para reiniciarse dependerá de las condiciones de la red.
- Si reinicia la unidad otra vez, el sitio local volverá a tener los ajustes básicos (la primera línea de ajustes de selección del sitio local). Para conservar la selección tras el reinicio, ajuste **"Utili.mismos ajust.después reinicio"** a **"Activ."** (Página 132).
- Los ajustes del sistema y los ajustes del menú de administrador pueden realizarse para cada sitio local. Cuando los ajustes se cambian y se guardan mientras el sitio local está en estado cambiado, dichos ajustes solamente serán válidos cuando ese sitio local esté seleccionado.

Eliminar información del sitio local

1. Pulse **[MENU]**.
- Se mostrará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Selec. sitio local"** y pulse **[ENTER]**.
- Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.

Selecc.	ID	Nombre	Modo de conexión
→	—	Tokyo	IP
	1	room1	IP
	2	room2	IP
	3	room3	IP / NAT Transversal
	4	room4	NAT Transversal
	5	"No registrado"	
	6	"No registrado"	
	7	"No registrado"	
	8	"No registrado"	
	9	"No registrado"	

B Añ. nuevo R Borrar G Ajustar Y Desmarcar

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el sitio local que desea eliminar.

4. Pulse **[R]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar la eliminación.

5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.

6. Pulse **[HOME]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

Cambiar los ajustes del sistema/Realizar el mantenimiento del sistema

Puede ajustar, cambiar y confirmar los ajustes de las distintas funciones de la unidad.

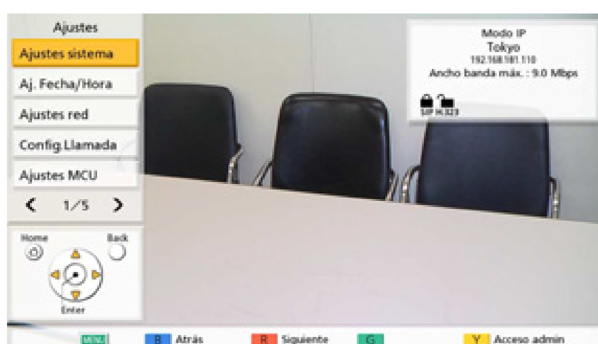
Nota

- Al recibir una llamada de videoconferencia mientras se introducen datos, aparecerá un cuadro de diálogo para confirmar si responde a la llamada de videoconferencia.
  Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** o **"No"** y pulse **[ENTER]**.
  - Si selecciona **"Sí"**, puede responder a la llamada de videoconferencia, pero se perderán todos los datos no guardados.
  - Si selecciona **"No"**, puede seguir introduciendo datos.

1. Pulse **[MENU]**.
   - Se mostrará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

Lista de la pantalla de ajustes del sistema



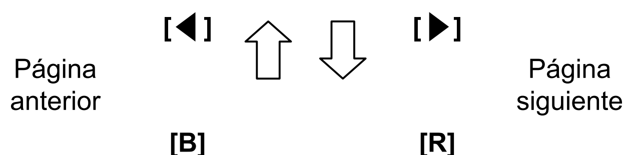
❶ Ajustes sistema:
Ajusta el nombre del dispositivo (Página 102).

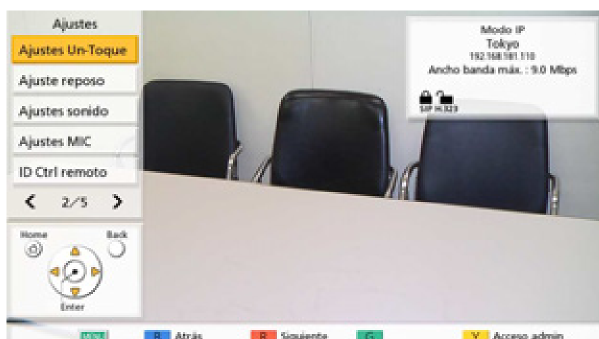
❷ Aj. Fecha/Hora:
Ajusta la fecha y hora (Página 102).

❸ Ajustes red:
Define los ajustes de red (Página 102).

❹ Config.Llamada:
Ajusta los elementos utilizados durante la comunicación (Página 104).

❺ Ajustes MCU:
Define los ajustes para la MCU integrada (Página 106).





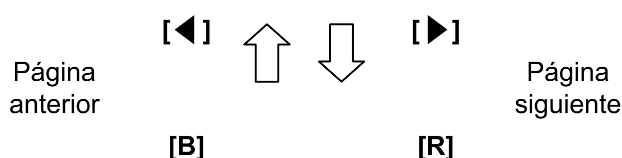
❻ Ajustes Un-Toque:
Ajusta los números de conexión de una sola pulsación visualizados en la pantalla principal (Página 107).

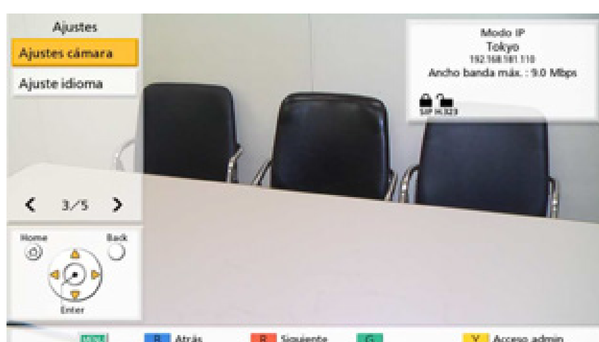
❼ Ajuste reposo:
Ajusta el tiempo hasta la activación del modo de espera (Página 108).

❽ Ajustes sonido:
Ajusta los sonidos reproducidos en el inicio y cuando comienza una llamada de videoconferencia (Página 108).

❾ Ajustes MIC:
Ajusta el posicionamiento de los micrófonos de superficie digitales específicos (Página 109).

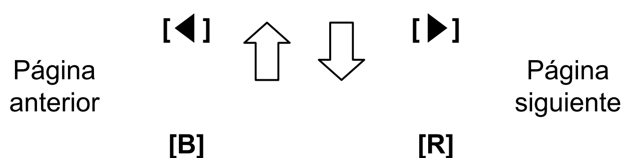
❿ ID Ctrl remoto:
Ajusta las ID para el control remoto y la unidad principal (Página 111).

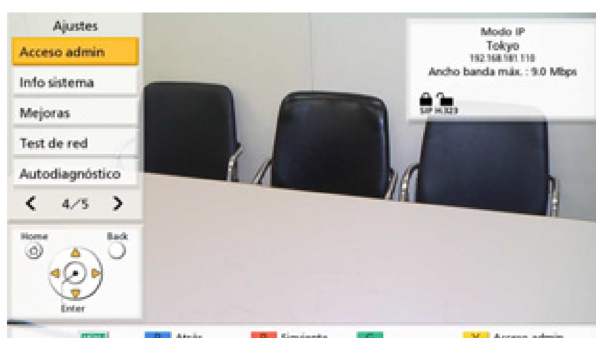




⓫ Ajustes cámara:
Ajusta la cámara en su propio sitio (Página 112).

⓬ Ajuste idioma:
Ajusta el idioma de la pantalla (Página 112).





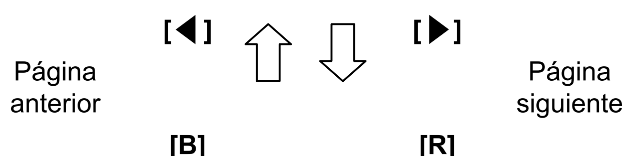
⓭ Acceso admin:
Cambia a la pantalla de ajustes para el menú de administrador (Página 116).

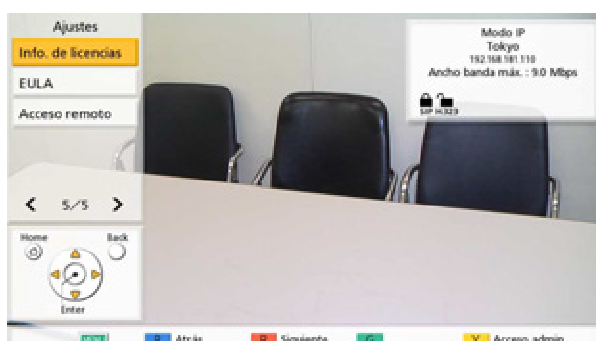
⓮ Info sistema:
Puede visualizar la información de los ajustes de la unidad principal (Página 113).

⓯ Mejoras:
Puede comprobar las funciones que se han activado por la función de mejora del software (Página 113).

⓰ Test de red:
Puede especificar una dirección IP para comprobar la conexión de red (Página 113).

⓱ Autodiagnóstico:
Puede comprobar el vídeo y el audio que se envía a otros interlocutores desde su propio sitio (Página 114).





⓲ Info. de licencias:
Puede visualizar información acerca de las licencias y el software de código abierto (Página 114).

⓳ EULA:
Puede visualizar información acerca del acuerdo de licencia (Página 114).

⓴ Acceso remoto:
Realiza operaciones de modo que los distribuidores pueden llevar a cabo el mantenimiento de forma remota (Página 114).

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar un elemento que desee ajustar y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla seleccionada. Realice los ajustes siguiendo las descripciones de cada pantalla (del ❶ al ⓴).

4. Pulse **[HOME]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

Ajustar el nombre de la unidad

1. Seleccione **"Ajustes sistema"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla para ajustar el nombre.

2. Introduzca un nombre para la unidad (24 caracteres como máximo) (Página 149).

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

Ajustar la fecha y la hora

1. Seleccione **"Aj. Fecha/Hora"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla para ajustar la fecha / hora.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el elemento e introduzca la información.
   - Introduzca el año (4 dígitos), el mes (1–2 dígitos), el día (1–2 dígitos), la hora (formato 24 horas) y seleccione el formato de fecha (Mes/Día/Año, Día/Mes/Año, Año/Mes/Día) y el formato de visualización de la hora (12h/24h).

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes y reiniciar el sistema después de guardar.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - El sistema se reiniciará automáticamente para aplicar los cambios en los ajustes del sistema.

Definir los ajustes de la red

Nota

- Cuando no se ajuste LAN2, en el paso **3** pulse **[G]** para guardar los ajustes y cerrar la pantalla.
- Puede utilizar el menú de administrador para ocultar la pantalla de ajustes de red (Página 131).

Ajustar LAN1

1. Seleccione **"Ajustes red"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla de ajustes de red.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   - Los siguientes elementos se visualizan en 2 páginas. Para ver todos los elementos, pulse **[R]** para pasar a la página siguiente, y pulse **[B]** para pasar a la página anterior.

   "Direcc IP": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si la información de la dirección IP para esta unidad (**"Direcc IP"**, **"Másc subred"**, **"Puerta de enlace"**) se obtendrá automáticamente de un servidor DHCP o se ajustará manualmente.
   – **"Auto"** (por defecto): Para obtener la información de la dirección IP automáticamente.
   – **"Manual"**: Para ajustar la información de la dirección IP manualmente.

   Nota

   - Aunque haya seleccionado **"Auto"**, es posible que no pueda adquirir una dirección IP debido a problemas de congestión de la red. En este caso, se visualizará **"Dirección no asignada"** en la parte superior derecha de la pantalla principal. Póngase en contacto con su administrador de red.

   "Direcc IP": Introduzca la dirección IP de la unidad.
   "Másc subred": Introduzca una máscara de subred.
   "Puerta de enlace": Introduzca la dirección IP del gateway por defecto.

   Nota

   - Solo podrá introducir **"Direcc IP"**, **"Másc subred"** y **"Puerta de enlace"** si **"Direcc IP"** está ajustado a **"Manual"**.
   - Si el valor para **"Direcc IP"**, **"Másc subred"** o **"Puerta de enlace"** contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
     Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
     – Entrada correcta: [192.168.0.1]
     – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

   "Servidor DNS": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si la información de la dirección IP para los servidores DNS (**"Servidor DNS primario"**, **"Servidor DNS secundario"**) se obtendrá

automáticamente de un servidor DHCP o se ajustará manualmente.
– **"Auto"** (por defecto): Para obtener la información de la dirección IP automáticamente.
– **"Manual"**: Para ajustar la información de la dirección IP manualmente.

Nota

- Para seleccionar **"Auto"**, **"Direcc IP"** debe estar ajustado a **"Auto"**.
- Es necesario el ajuste del servidor DNS para utilizar las siguientes funciones:
  – Llamada especificando el nombre del host
  – Ajuste de la dirección del servidor SIP o del gatekeeper por el nombre del host
  – Comprobación de las actualizaciones de software
  – Descarga de la última versión en la red

"Servidor DNS primario": Introduzca la dirección IP del servidor DNS primario.
"Servidor DNS secundario": Introduzca la dirección IP del servidor DNS secundario.

Nota

- Solo podrá introducir **"Servidor DNS primario"** y **"Servidor DNS secundario"** si **"Servidor DNS"** está ajustado a **"Manual"**.
- Si el valor para **"Servidor DNS primario"** o **"Servidor DNS secundario"** contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

3. Para cambiar los ajustes para LAN1: Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes, de modo que guarde aquí los ajustes.

Para cambiar los ajustes para LAN2: Pulse **[R]**.
- Se mostrará la segunda página.

Definir los ajustes de LAN2 (solamente KX-VC1600)

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"LAN 2": Seleccione **"Activ."** o **"Desact."** (por defecto) para LAN2.
"Direcc IP": Introduzca la dirección IP para LAN2.
"Másc subred": Introduzca la máscara de subred para LAN2.

Nota

- Si la dirección IP o la máscara de subred contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
- Si **"Activ."** no está ajustado para **"LAN 2"**, **"Ajustes Enrutamiento"** no se visualizará. Una vez **"LAN 2"** está ajustado a **"Activ."**, pulse **[G]** para guardar los ajustes y cerrar la pantalla de ajustes. A continuación, seleccione **"Ajustes red"** y ajuste el direccionamiento.

Ajustes de direccionamiento para LAN2 (solamente KX-VC1600)

5. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes Enrutamiento"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de la lista de direccionamiento.

6. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"No registrado"**.

7. Pulse **[B]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de direccionamiento.

8. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Destino": Introduzca la dirección IP del otro interlocutor con el que desea comunicarse mediante LAN2.
"Másc subred": Introduzca la máscara de subred del otro interlocutor con el que desea comunicarse mediante LAN2.
"Gateway": Introduzca la dirección del gateway para la comunicación con otros interlocutores que se hayan ajustado.

Nota

- Si **"Destino"**, **"Másc subred"**, o **"Gateway"** contienen números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

9. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

10. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de la lista de direccionamiento.

Nota
- Para continuar con el ajuste de otro direccionamiento, repita los pasos **6**–**10**.
- La entrada **"Destino"** se convierte en una dirección de red y, a continuación, se utiliza. No es necesario registrar múltiples dirección IP de destino que tengan la misma dirección de red.

11. Pulse **[BACK]**.
- Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

Definir los ajustes de la conexión

Nota
- Puede utilizar el menú de administrador para ocultar la pantalla de ajustes de la conexión (Página 131).

1. Seleccione **"Config.Llamada"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de la conexión.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
- Los siguientes elementos se visualizan en 2 páginas. Para ver todos los elementos, pulse **[R]** para pasar a la página siguiente, y pulse **[B]** para pasar a la página anterior.

Nota
- Debe guardar los ajustes por separado para cada pantalla en la que ha cambiado los ajustes.
- Cuando **"SIP"** está ajustado a **"Desact."** en la pantalla de ajustes del tipo de llamada (Página 123), **"Encriptación (SIP)"** no puede ajustarse.
- Cuando **"H.323"** está ajustado a **"Desact."** en la pantalla de ajustes del tipo de llamada (Página 123), **"Encriptación (H.323)"** no puede ajustarse.

"Modo respuesta": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar cómo responder a las llamadas de videoconferencia (**"Manual"** [por defecto] o **"Auto"**) (Página 59).

"Más de una llamada entrante": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si aceptar o no llamadas desde sitios secundarios para realizar videoconferencias entre más de 2 interlocutores.
- **"Activ."**: Permite llamadas con más de 2 interlocutores.
- **"Desact."** (por defecto): No permite llamadas que tengan más de 2 interlocutores.

Nota
- Para sitios que funcionan como "sitios principales" en llamadas de videoconferencia entre múltiples interlocutores utilizando la MCU integrada, seleccione **"Activ."**.

"Ancho band máx": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el ancho de banda máximo que está permitido utilizar (**256 kbps**–**18 Mbps**) (por defecto: **9.0 Mbps**).

Nota
- Durante una llamada entre 2 interlocutores, se aplica el ancho de banda del sitio con el ajuste más bajo del ancho de banda máximo, y en una llamada entre múltiples interlocutores el ancho de banda se aplica según el ancho de banda máximo de cada sitio y el número de sitios conectados.
- No puede seleccionar un valor superior al ancho de banda máximo ajustado por el distribuidor. Para obtener más información, consulte con su distribuidor.

"Doble flujo": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activa o no la comunicación de transmisión dual.
- **"Activ."** (por defecto): Activa la comunicación de transmisión dual.
- **"Desact."**: Desactiva la comunicación de transmisión dual.

"Tasa de codificación": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar la proporción de tasa de codificación para la transmisión principal y la transmisión secundaria.
- **"Ppal (30%) < Sub (70%)"**: Se prioriza la transmisión secundaria durante las llamadas.
- **"Ppal (50%) = Sub (50%)"** (por defecto): Utiliza las mismas prioridades durante las llamadas.

– **"Ppal (70%) > Sub (30%)"**: Se prioriza la transmisión principal durante las llamadas.

"Encriptación (SIP)": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activa el cifrado.

– **"Activ."**: Cifrado activado.
– **"Desact."** (por defecto): El cifrado está desactivado.

"Encriptación (H.323)": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar si activar o no el cifrado.

– **"Mejor esfuerzo"** (por defecto): Activa la comunicación cifrada cuando el otro interlocutor tiene **"Activ."** ajustado para la comunicación cifrada. Cuando **"Desact."** está ajustado, la comunicación se realiza sin cifrado.
– **"Activ."**: Cifrado activado.
– **"Desact."**: El cifrado está desactivado.

Nota

- Tenga cuidado al cambiar los ajustes del cifrado ya que podría resultar imposible comunicarse con otros interlocutores.
- Tenga en cuenta que si el cifrado está desactivado, es posible entrar en las redes que no estén protegidas frente a tales acciones.
- Si no puede especificar un valor para **"Encriptación (SIP)"** / **"Encriptación (H.323)"** porque el ajuste no está disponible, póngase en contacto con su administrador de red.

"Calidad de vídeo": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar entre priorizar el movimiento suave o la calidad de imagen para vídeo.

– **"Movimient"** (por defecto): Se prioriza el movimiento suave.
– **"Nitidez"**: Se prioriza la calidad de imagen.
– **"Resolución (Full HD máx.)"**: Fija la resolución a Full HD o a la resolución máxima del otro interlocutor, la que sea inferior, independientemente del ancho de banda de la comunicación.
– **"Resolución (HD máx.)"**: Fija la resolución a HD o a la resolución máxima del otro interlocutor, la que sea inferior, independientemente del ancho de banda de la comunicación.

"Calidad de Servicio": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar entre priorizar el sonido o las imágenes cuando el ancho de banda sea bajo o cuando la red esté congestionada.

– **"Audio"** (por defecto): Si el ancho de banda es bajo, se prioriza la calidad de sonido y si la red está congestionada, se reduce la perturbación sonora.
– **"Video"**: Aunque el ancho de banda sea bajo o la red esté congestionada, se priorizará la calidad de imagen.

"Silenciar MIC": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se enmudece(n) el(los) micrófono(s) al principio de una llamada de videoconferencia recibida.

– **"Activ."**: Se enmudece(n) el(los) micrófono(s).
– **"Desact."** (por defecto): No se enmudece(n) el(los) micrófono(s).

"Límite llamada": Introduzca la longitud máxima de tiempo para la duración de una llamada de videoconferencia (en horas y minutos).

Nota

- Si ajusta 0 horas 0 minutos (por defecto), la duración de la llamada será ilimitada.
- Si la duración de una llamada de videoconferencia supera el período de tiempo especificado, la llamada se desconectará automáticamente.

"Estado de la conexión IP": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si desea visualizar la indicación de estado de la red.

– **"Activ."** (por defecto): Visualiza la indicación de estado de la red.
– **"Desact."**: Oculta la indicación de estado de la red.

"Menú llamada activa": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se visualiza la guía al iniciar una llamada de videoconferencia.

– **"Activ."** (por defecto): Se visualiza la guía.
– **"Desact."**: No se visualiza la guía.

"Reducción ruido": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activa la reducción de ruido al iniciar una llamada de videoconferencia.

– **"Activ."**: Reducción de ruido activada.
– **"Desact."** (por defecto): Reducción de ruido desactivada.

"Puerto del servidor": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el puerto que desea utilizar cuando se conecte utilizando el modo NAT Traversal.

– **"Por defecto"** (por defecto): Se seleccionará automáticamente un puerto utilizado con normalidad.
– **"Alternativo"**: Se ajusta cuando la comunicación no puede realizarse con normalidad.

Nota

- Se visualiza cuando **"Modo conexión"** está ajustado a **"Modo NAT Transversal"** o **"Modo IP / NAT Transversal"**.

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.
4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

Ajustar la MCU

1. Seleccione **"Ajustes MCU"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes de la MCU integrada.
2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   - Los siguientes elementos se visualizan en 2 páginas. Para ver todos los elementos, pulse **[R]** para pasar a la página siguiente, y pulse **[B]** para pasar a la página anterior.

"Diseño de la Pantalla": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el diseño de la pantalla.

– **"Auto"** (por defecto): Cambia automáticamente el diseño según el número de interlocutores que participan en una llamada de videoconferencia.

– **"CP1-CP10"**: Ajusta el diseño de la pantalla manualmente.

Nota

- Cuando se selecciona **"Auto"**, el diseño cambia automáticamente según el número de sitios que participan en la conferencia.

Número de sitios	Número de diseño
1–2	CP1
3–4	CP4
5–6	CP6
7–8	CP8
9–10	CP10

- El diseño de la pantalla durante una llamada de conferencia puede seleccionarse desde los siguientes 6 patrones. Los números en las configuraciones de diseño indican la prioridad de visualización de imagen de cada sitio.

Número de diseño	Configuración de diseño
CP1	1
CP2	1 2
CP4	1 2 3 4
CP6	1 2 3 4 5 6
CP8	1 2 3 4 5 6 7 8
CP10	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

"La Posición Principal": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el método de visualización de la pantalla principal.

– **"Detección de Voz 1"** (por defecto): El sitio con el volumen más alto se visualiza automáticamente como la pantalla principal.

– **"Detección de Voz 2"**: La imagen de su propio sitio se visualiza como la pantalla principal, y el sitio con el volumen más alto en ese momento se visualiza como prioridad de pantalla 2.

– **"Sitio Local"**: Visualiza su propio sitio.

"Marco de tiempo conm. video": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar el tiempo que está fija la visualización de la pantalla cuando la pantalla se controla según el audio (de 1 a 20 segundos, por defecto: 10 segundos).
"Despliegue de nombre sitio": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si visualizar o no los nombres de los sitios cuando la pantalla se divide en múltiples pantallas.
– **"Activ."**: Visualiza los nombres de los sitios.
– **"Desact."**: No visualiza los nombres de los sitios.
"Control de cámara de transmisión": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si permitir o no que los sitios secundarios utilicen la cámara del sitio de visualización principal.
– **"Activ."**: Permite que los sitios secundarios utilicen la cámara.
– **"Desact."** (por defecto): No permite que los sitios secundarios utilicen la cámara.
"DTMF Intercambio de Contenido": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si permitir o no que los sitios secundarios compartan contenido utilizando operaciones de control remoto.
– **"Activ."** (por defecto): Permite a los sitios secundarios realizar operaciones utilizando el control remoto.
– **"Desact."**: No permite a los sitios secundarios realizar operaciones utilizando el control remoto.

__Nota__

- Cuando **"Activ."** está ajustado, el hecho de compartir contenido puede controlarse utilizando los botones **[PC]**, **[CAMERA SUB]** y **[CAMERA MAIN]**, así como el teclado numérico (*10: Empezar a compartir, *11: Parar de compartir).

"DTMF cambio de diseño": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si otros interlocutores pueden o no utilizar operaciones de control remoto para realizar operaciones de cambio de diseño de la pantalla.
– **"Activ."**: Permite a los sitios secundarios realizar operaciones utilizando el control remoto.
– **"Desact."** (por defecto): No permite a los sitios secundarios realizar operaciones utilizando el control remoto.
"Cambio automático a CP1": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activa o no la función que cambia el diseño de la pantalla a CP1 cuando se empieza a compartir contenido.
– **"Activ."** (por defecto): El cambio a CP1 está activado.
– **"Desact."**: El cambio a CP1 está desactivado.
"Audio de otro sitio": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar si se combina o no el audio de los sitios secundarios con el audio del sitio principal.
– **"Mezclar"** (por defecto): El audio de los sitios secundarios se combina con el audio del sitio principal.
– **"Silenciar"**: Se enmudece el audio de los sitios secundarios. Solamente se emite el audio del sitio principal.
"Mostrar icono silencia. remoto": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se visualiza o no el icono de estado del audio del sitio secundario.
– **"Activ."** (por defecto): Se visualiza el icono de estado del audio.
– **"Desact."**: No se visualiza el icono de estado del audio.
"Sel. Ancho Banda Secundario": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar dos tipos de umbrales de grupos de comunicación.
– **"No especificado"** (por defecto): No se considera el umbral del ancho de banda.
– **"256 kbps o más"** – **"2.0 Mbps o más"**: Se considera el ancho de banda para determinar los dos tipos de umbrales de grupos de comunicación.

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.
4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

Ajustar números de conexión de una sola pulsación

Ajuste las direcciones o los perfiles asignados a los números de conexión de una sola pulsación (del 1 al 5) visualizados en la pantalla principal.

1. Seleccione **"Ajustes Un-Toque"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes de los números de conexión de una sola pulsación.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"No registrado"**.

3. Pulse **[B]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para seleccionar el tipo de método de entrada al que hacer referencia.

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar la fuente de referencia, **"Lista contactos"** o **"Perfil"** y pulse **[ENTER]**.

Cuando **"Lista contactos"** está seleccionado:
Se visualizará la pantalla de selección de la lista de contactos.

1. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el otro interlocutor que desee registrar y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes de los números de conexión de una sola pulsación.

Cuando **"Perfil"** está seleccionado:
Se visualizará la pantalla de referencia de la lista de perfiles.

1. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el nombre del grupo que desea registrar y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes de los números de conexión de una sola pulsación.

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

Definir los ajustes de la pantalla en espera

Si no se utiliza el control remoto ni se recibe ninguna llamada de videoconferencia durante un período de tiempo especificado, la unidad entrará en el modo en espera. A continuación podrá ajustar el período de tiempo.

1. Seleccione **"Ajuste reposo"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de la pantalla en espera.

2. Introduzca el intervalo de tiempo (**0**–**99**) en minutos hasta que la unidad entre el modo de pantalla en espera (por defecto: **10**).

Nota
- Si ajusta **"0"**, la unidad no entrará en el modo Pantalla en espera de forma automática. Sin embargo, si pulsa el botón **[STANDBY]** del control remoto, la unidad entrará en el modo Pantalla en espera aunque **"0"** esté ajustado.

3. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

Definir los ajustes de sonido

1. Seleccione **"Ajustes sonido"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes del sonido.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Vol. Pantalla bienven": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el nivel volumen (**"Desact."**, **"Bajo"**, **"Medio"** [por defecto] o **"Alto"**) que se reproduce al iniciar.
"Vol.tono llamada": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el nivel de volumen (**"Desact."**, **"Bajo"**, **"Medio"** [por defecto] o **"Alto"**) del timbre de una llamada saliente.
"Volumen timbre": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el nivel de volumen (**"Desact."**, **"Bajo"**, **"Medio"** [por defecto] o **"Alto"**) del timbre de una llamada entrante.
"Tono de Devolución Llamada": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el patrón de sonido de llamada (**"Patrón 1"** a **"Patrón 5"**) (por defecto: **"Patrón 1"**).
"Tono de Timbre": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el patrón de sonido de llamada entrante (**"Patrón 1"** a **"Patrón 5"**) (por defecto: **"Patrón 1"**).
"Niv. sonido predet": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar el nivel de volumen (**0**–**20**) al principio

de una llamada de videoconferencia (por defecto: **16**).
"Preajust sonid": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el tono (**"Más alto"**, **"Estándar"** [por defecto], **"Más bajo"**, **"Voz"** o **"Músic"**) al principio de una llamada de videoconferencia.

Nota

- Para escuchar una muestra de los elementos siguientes, pulse **[R]**.
  – **"Vol. Pantalla bienven"**
  – **"Vol.tono llamada"**
  – **"Volumen timbre"**
  – **"Tono de Devolución Llamada"**
  – **"Tono de Timbre"**

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.
4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

Ajustar la posición del MIC

Puede especificar donde se coloca conceptualmente un micrófono de superficie digital en relación con la pantalla. Cuando se transmiten sonidos a otro interlocutor, se reproducen según las posiciones especificadas, lo cual crea un entorno estéreo.

Ajustar la posición del MIC automáticamente

1. Seleccione **"Ajustes MIC"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes automáticos.

   Nota

   - Si se visualiza la pantalla de ajustes manuales, pulse **[B]** para volver a la pantalla de ajustes automáticos.
2. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.
3. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

   Nota

   - En función del número de micrófonos de superficie digitales conectados, los ajustes de salida varían de la forma siguiente:
     – 2 o más micrófonos de superficie digitales: salida monoaural
     – 1 micrófono de superficie digital: salida estéreo
   - Si utiliza micrófonos de superficie digitales y un micrófono de superficie analógico a la vez, la salida para todos los micrófonos de superficie será monoaural.

Ajustar la posición del MIC manualmente

1. Seleccione **"Ajustes MIC"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes automáticos.

   Nota

   - Si se visualiza la pantalla de ajustes manuales, continúe en el paso **3**.
2. Pulse **[B]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes manuales.
3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el micrófono de superficie digital que desea configurar y pulse **[ENTER]**.
4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar la posición determinada del micrófono de superficie digital.
   "Lado izq.": Suenan los sonidos de la parte izquierda.
   "Lado der.": Suenan los sonidos de la parte derecha.
   "Mono centro": Suenan todos los sonidos a través de los altavoces izquierdo y derecho al mismo volumen.
   "Estéreo centro": Suenan los sonidos centrados en el micrófono a través de los altavoces izquierdo y derecho al mismo volumen.

   Nota

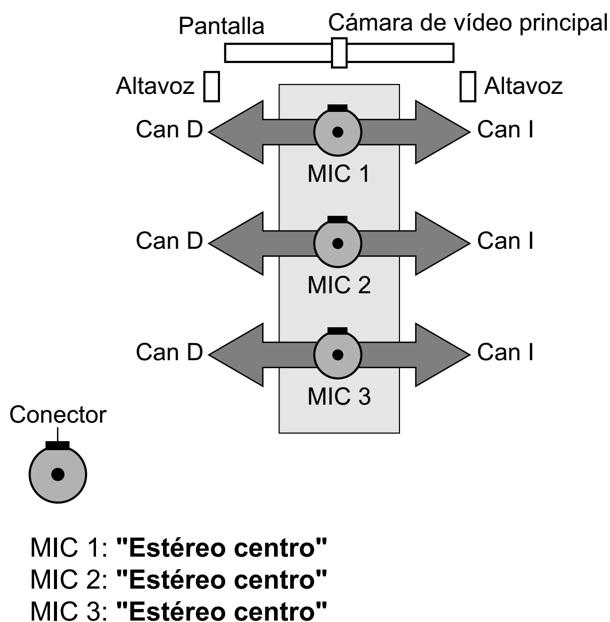
   - Si un micrófono de superficie digital está ajustado a **"Estéreo centro"**, asegúrese

de que está colocado con su conector orientado hacia la pantalla.

- Si utiliza micrófonos de superficie digitales y un micrófono de superficie analógico a la vez, los ajustes para la salida variarán de la forma siguiente:
  – Micrófonos de superficie digitales: la salida se ajusta de modo manual
  – Micrófono de superficie analógico: salida monoaural
- Para los ajustes que se indican en los diagramas siguientes, los canales izquierdo / derecho se visualizan tal y como aparecen en la cámara de vídeo principal.

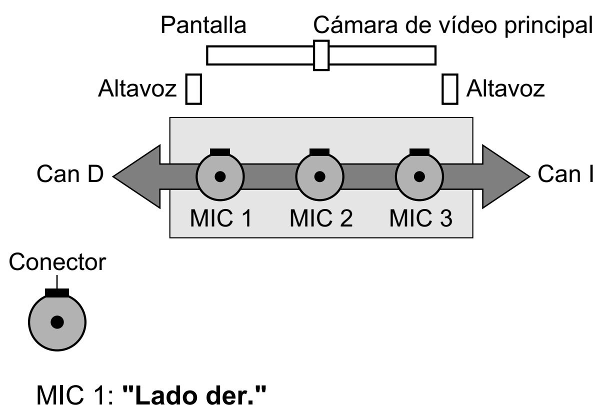
Aquí tiene ejemplos de la posición determinada de los micrófonos de superficie digitales.

Al configurar micrófonos de superficie digitales en una fila perpendicular a la pantalla:



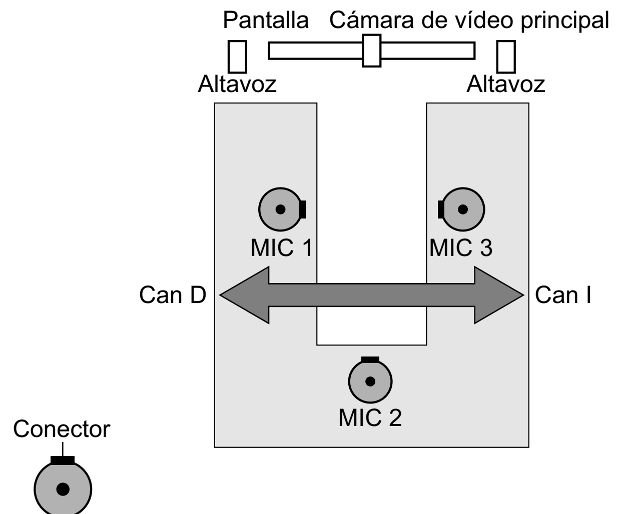
MIC 1: **"Estéreo centro"**
MIC 2: **"Estéreo centro"**
MIC 3: **"Estéreo centro"**

Al ajustar los micrófonos de superficie digitales paralelos a la pantalla:



MIC 1: **"Lado der."**
MIC 2: **"Mono centro"**
MIC 3: **"Lado izq."**

Al ajustar los micrófonos de superficie digitales de la forma siguiente:



MIC 1: **"Lado der."**
MIC 2: **"Mono centro"**
MIC 3: **"Lado izq."**

Nota

- Produzca un sonido cerca del micrófono de superficie digital. Aparecerá **"▶"** para indicar qué micrófono de superficie digital captura el sonido.
- Si el micrófono de superficie digital está enmudecido, no aparecerá **"▶"**.
- **"▶"** no se visualiza cuando múltiples micrófonos de superficie digitales capturan el sonido a la vez.
- Si el micrófono de superficie digital está enmudecido, es posible que el sonido realizado al pulsar el botón Enmudecer micrófono haga aparecer **"▶"**.

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

Nota

- No mueva los micrófonos de superficie digitales después de completar los ajustes. Si lo hace,

los ajustes no coincidirán con la ubicación del micrófono de superficie digital.

Definir los ajustes del control remoto

Puede especificar una ID para el control remoto, 1, 2 o 3, para el control remoto y la unidad. La unidad responde a señales de cualquier control remoto que tenga la misma ID de control remoto. Si no especifica ninguna ID, la unidad responderá a las señales de todos los controles remotos. Puede confirmar la ID para el control remoto para la unidad en la pantalla principal (Página 38).

1. Seleccione **"ID Ctrl remoto"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes del control remoto.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   "ID remota disp.": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).
   - Cuando está seleccionado **"Activ."**, puede definir una ID para el control remoto específica para la unidad.
   - Cuando está seleccionado **"Desact."**, la unidad responderá a todos los controles remotos.

   "ID control remoto": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar una ID para el control remoto (**"ID1"** [por defecto] / **"ID2"** / **"ID3"**) para la unidad.
   "Comprobar ID.": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) o **"Desact."**.
   - Cuando está seleccionado **"Activ."**, si la unidad recibe una señal de un control remoto con una ID diferente a la especificada en la pantalla principal, aparecerá un aviso. Siga los procedimientos en la pantalla para cambiar la ID para el control remoto.
   - Cuando está seleccionado **"Desact."**, aunque la unidad reciba una señal de un control remoto con una ID diferente a la especificada, no aparecerá ningún aviso en la pantalla principal.

   <u>**Nota**</u>
   - Si se utilizan múltiples controles remotos con IDs asignadas cerca el uno del otro, se recomienda seleccionar **"Desact."** para **"Comprobar ID."**.

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.

5. **Cuando "ID remota disp." está ajustado a "Activ.":**
   Aparecerá el cuadro de diálogo para cambiar la ID del control remoto. Continúe en el paso **6**.

   <u>**Nota**</u>
   - Mientras se visualiza el cuadro de diálogo, no pueden recibirse llamadas de videoconferencia.

   Cuando "ID remota disp." está ajustado a "Desact.":
   Se visualizará la pantalla ajustes del sistema. Pulse **[HOME]** para volver a la pantalla principal.

6. Utilice el siguiente procedimiento para cambiar la ID del control remoto.
   1. Mantenga pulsados **[·]** y **[#]** al mismo tiempo.
   2. Antes de 2 segundos después de soltar los botones, pulse el número (**1** a **3**) correspondiente a la ID que ha especificado para **"ID control remoto"** en el paso **1**.
      – **1**: ID1
      – **2**: ID2
      – **3**: ID3

7. Pulse **[ENTER]**.
   - Desaparecerá el cuadro de diálogo y se guardará la ID para el control remoto de la unidad.

   <u>**Nota**</u>
   - Si no desaparece el cuadro de diálogo, repita el procedimiento anterior, varias veces si es necesario. Si aún así no desaparece, desactive la unidad y vuelva a activarla para cancelar los ajustes. Para obtener más información, consulte con su distribuidor.

Cambiar los ajustes de la cámara de vídeo

1. Seleccione **"Ajustes cámara"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes de la cámara de vídeo.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   "Control cámara desde remoto": Utilice **[◀] [▶]** para seleccionar si permitirá que el otro interlocutor controle su cámara de vídeo.
   – **"Activ."**: Permite que el otro interlocutor controle su cámara de vídeo.
   – **"Desact."** (por defecto): Evita que el otro interlocutor controle su cámara de vídeo.
   "Ctrl cám Directa durante llamada": Utilice **[◀] [▶]** para seleccionar si se activa o no la operación de la cámara por control remoto durante una llamada de videoconferencia.
   – **"Activ."** (por defecto): Permite realizar operaciones de la cámara utilizando el control remoto.
   – **"Desact."**: No permite realizar operaciones de la cámara utilizando el control remoto.
   "Ctrl cám Directa Pantalla Inicio": Utilice **[◀] [▶]** para seleccionar si se activa o no la operación de la cámara por control remoto cuando no se está en una llamada de videoconferencia.
   – **"Activ."** (por defecto): Permite realizar operaciones de la cámara utilizando el control remoto.
   – **"Desact."**: No permite realizar operaciones de la cámara utilizando el control remoto.
   "Dirección PAN": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar la dirección en que se moverá la cámara de vídeo cuando se pulsen los botones del control remoto.
   – **"Normal"** (por defecto): La cámara de vídeo se moverá en la dirección izquierda / derecha, visto desde la cámara de vídeo.
   – **"Invertida"**: La cámara de vídeo se moverá en la dirección izquierda / derecha, visto desde el sujeto.
   "Crtl remoto receptor cámara": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si la cámara FIJA o la unidad recibirán comandos desde el control remoto.
   – **"Activ."**: La cámara FIJA recibirá comandos desde el control remoto.
   – **"Desact."** (por defecto): La unidad recibirá comandos desde el control remoto.

   Nota
   - Si no hay una cámara FIJA conectada o dependiendo del modelo de cámara FIJA, la unidad recibirá comandos desde el control remoto aunque esté seleccionado **"Activ."**.

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

Definir los ajustes del idioma

1. Seleccione **"Ajuste idioma"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes del idioma.

2. Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el idioma que desee.

   Nota
   - Puede seleccionar los siguientes idiomas: **"English"**: inglés (por defecto), **"Deutsch"**: alemán, **"Français"**: francés, **"Italiano"**: italiano, **"Español"**: español, **"Nederlands"**: holandés, **"Português"**: portugués, **"日本語"**: japonés, **"Русскийязык"**: ruso, **"简体中文"**: chino

3. Pulse **[ENTER]**.

4. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla ajustes del sistema en el idioma seleccionado.

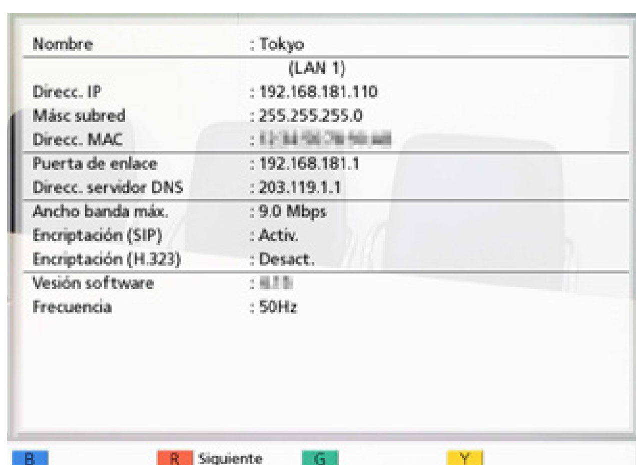
   Nota
   - Si ha seleccionado un idioma equivocado, siga los pasos que se indican a continuación para cambiar el ajuste de idioma.
     1. Pulse **[HOME]**.
     2. Pulse **[MENU]**.

3. Pulse **[▼]** cuatro veces para seleccionar el quinto elemento empezando por la parte superior y pulse **[ENTER]**.
4. Pulse **[▶]** dos veces.
   - Se mostrará la segunda página.
5. Pulse **[▼]** para seleccionar el segundo elemento empezando por la parte superior y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes del idioma.
6. Repita el procedimiento desde el paso **2**.

Visualizar información de la unidad

Puede visualizar la información de los ajustes de la unidad.

1. Seleccione **"Info sistema"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de información de la unidad (Página 90).

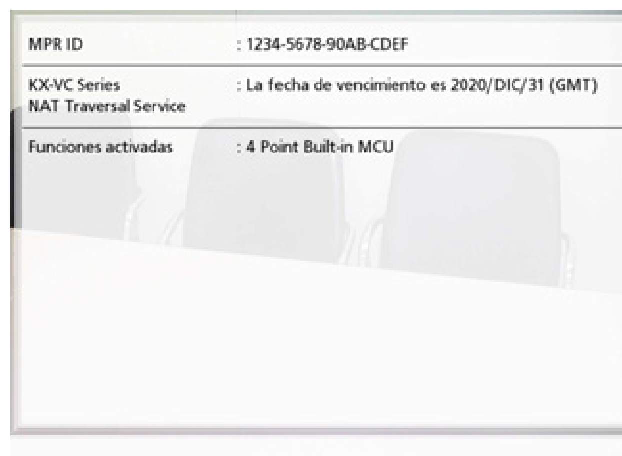


2. Pulse **[BACK]**.
   - Se visualizará la pantalla para ajustar el sistema.

Buscar funciones avanzadas

Puede comprobar las funciones que se han activado por la mejora del software (Página 134).

1. Seleccione **"Mejoras"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla para confirmar la función mejorada.



Nota

- Para más detalles acerca de **"Funciones activadas"**, consulte Página 135.

2. Pulse **[BACK]**.
   - Se visualizará la pantalla para ajustar el sistema.

Realizar una prueba de red

Puede confirmar si se puede establecer una conexión de red con una dirección IP concreta.

Nota

- No puede realizar una prueba de red desde la pantalla Lista de contactos o la pantalla Historial de llamadas.

1. Seleccione **"Test de red"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla de prueba de red.
2. Introduzca una dirección IP.

Nota

- Si la dirección IP contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

3. Pulse **[R]**.
- Empieza la prueba de red. Una vez finalizada, si ha sido satisfactoria o se ha agotado el tiempo, se visualizan los detalles del resultado. Si ha sido errónea, se visualiza un mensaje indicando el error.

4. Pulse **[BACK]**.
- Se visualizará la pantalla para ajustar el sistema.

Realizar un autodiagnóstico

Puede comprobar cómo el otro interlocutor visualizará su imagen y escuchará su voz antes de iniciar una llamada de videoconferencia utilizando su propia pantalla y altavoces.

Nota
- El autodiagnóstico puede llevarse a cabo aunque se hayan conectados unos auriculares.

1. Seleccione **"Autodiagnóstico"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de autodiagnóstico con el cuadro de diálogo.

  Nota
  - Puede mostrar u ocultar el cuadro de diálogo pulsando **[B]**.
  - Ajuste el micrófono como mínimo a 1 m (3,3 pies) de los altavoces.

2. Pulse **[R]**.
- Empieza el autodiagnóstico.

  Nota
  - Compruebe la imagen que se visualiza desde la cámara de vídeo principal.
  - Para evitar que el audio se acople, suba lentamente el volumen con el botón **[+]** del control remoto.
  - Cuando alguien hable por el micrófono, confirme que el sonido se reproduce por los altavoces.
  - Durante el autodiagnóstico, todos los micrófonos de superficie se ajustarán a **"Estéreo centro"**.
  - Durante el autodiagnóstico, el tono se ajustará a **"Estándar"**.

3. Pulse **[R]**.
- Finaliza el autodiagnóstico.

  Nota
  - Si no pulsa **[R]**, el autodiagnóstico terminará automáticamente después de aproximadamente 10 minutos.

4. Pulse **[BACK]**.
- Se visualizará la pantalla para ajustar el sistema.

Visualizar la información de licencia

Puede visualizar información sobre la licencia y el software de código abierto.

1. Seleccione **"Info. de licencias"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de información de licencia.
- Pulse **[R]** para pasar a la página siguiente, y pulse **[B]** para pasar a la página anterior.

2. Pulse **[BACK]**.
- Se visualizará la pantalla para ajustar el sistema.

Visualizar el Acuerdo de licencia del usuario final

Puede visualizar información sobre el Acuerdo de licencia del usuario final.

1. Seleccione **"EULA"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla del Acuerdo de licencia de usuario final.

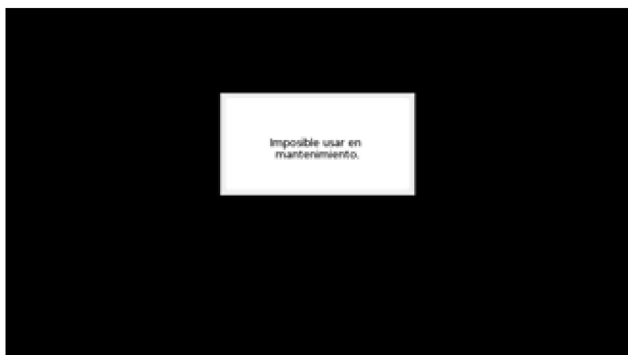
2. Pulse **[BACK]**.
- Se visualizará la pantalla para ajustar el sistema.

Realizar el mantenimiento remoto

Las operaciones siguientes sirven para que su distribuidor pueda realizar el mantenimiento remoto. Después de realizarlas, no podrá utilizar la unidad hasta que el mantenimiento remoto haya finalizado. Sin embargo, si desactiva la unidad y vuelve a activarla cancelará el mantenimiento remoto y podrá utilizar la unidad. Para obtener más información, consulte con su distribuidor.

1. Seleccione **"Acceso remoto"** y pulse **[ENTER]**.
   - Aparecerá el cuadro de diálogo para confirmar si desea iniciar el mantenimiento remoto.

2. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Aparecerá la pantalla de mantenimiento remoto.



Definir ajustes para el Menú Administrador

Lista del menú de administrador

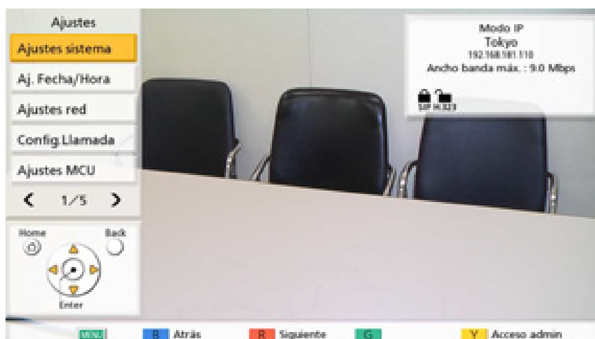
Puede ajustar, cambiar y confirmar las funciones de administrador de la unidad.

Nota

- Al recibir una llamada de videoconferencia mientras se introducen datos, aparecerá un cuadro de diálogo para confirmar si responde a la llamada de videoconferencia.
  Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** o **"No"** y pulse **[ENTER]**.
  - Si selecciona **"Sí"**, puede responder a la llamada de videoconferencia, pero se perderán todos los datos no guardados.
  - Si selecciona **"No"**, puede seguir introduciendo datos.

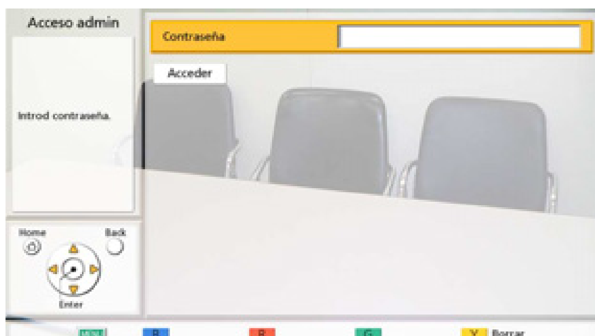
1. Pulse **[MENU]**.
- Se mostrará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.



3. Pulse **[◀][▶]** para visualizar la cuarta página.

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Acceso admin"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla Iniciar sesión.



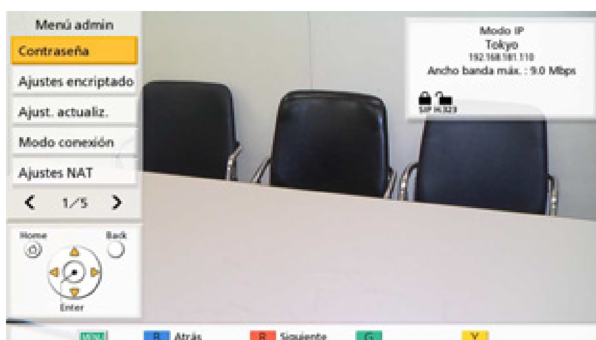
5. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Contraseña"** y, a continuación, introduzca la contraseña del administrador (4–10 dígitos).
- Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Nota

- Puede visualizar la pantalla de inicio de sesión pulsando **[Y]** en la pantalla del menú en lugar de realizar los pasos **1**–**4**.
- Introduzca la contraseña del administrador que se configuró durante la instalación.
- Si ha olvidado la contraseña del administrador, póngase en contacto con su distribuidor.

6. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Acceder"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la lista del menú de administrador.

Lista de la pantalla del menú de administrador



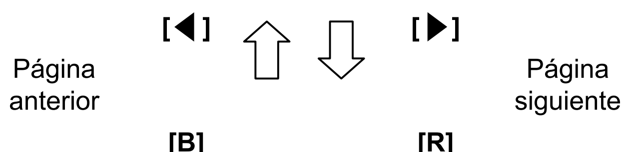
❶ Contraseña:
Ajusta la contraseña de administrador de la unidad (Página 120).

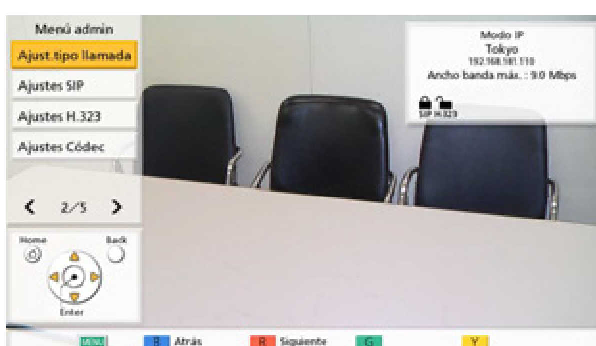
❷ Ajustes encriptado:
Ajusta la utilización de comunicaciones y usuarios cifrados, etc. (Página 120).

❸ Ajust. actualiz.:
Realiza los ajustes para confirmar la última versión antes de una actualización de software (Página 121).

❹ Modo conexión:
Ajusta el modo para comunicarse con el otro interlocutor (Página 122).

❺ Ajustes NAT:
Ajusta la información de la NAT (Página 122).



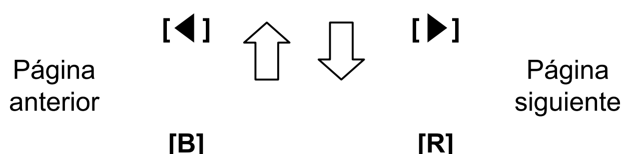


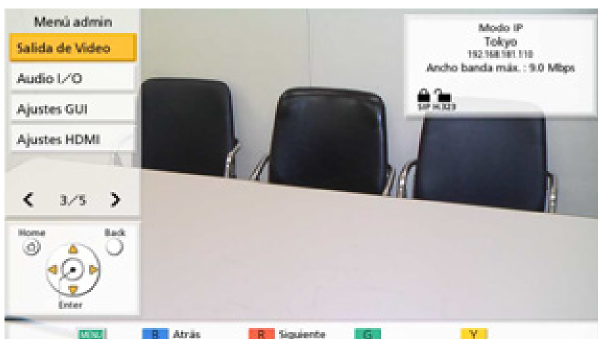
❻ Ajust.tipo llamada:
Ajusta los tipos de comunicación utilizados por la unidad (Página 123).

❼ Ajustes SIP:
Define los ajustes SIP (Página 124).

❽ Ajustes H.323:
Define los ajustes H.323 (Página 125).

❾ Ajustes Códec:
Ajusta la activación / desactivación de codecs (Página 127).



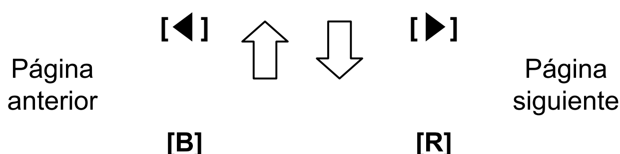


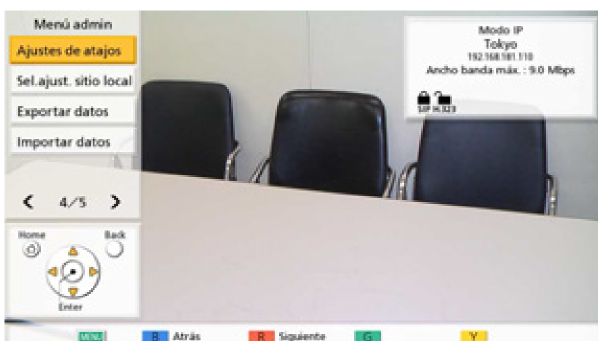
⑩ Salida de Video:
Ajusta la salida de vídeo de componentes analógico y HDMI (Página 128).

⑪ Audio I/O:
Define los ajustes de audio (Página 130).

⑫ Ajustes GUI:
Ajusta los elementos que se visualizarán en las pantallas del menú y otras pantallas (Página 130).

⑬ Ajustes HDMI:
Ajusta la activación / desactivación del control a través de HDMI (Página 131).



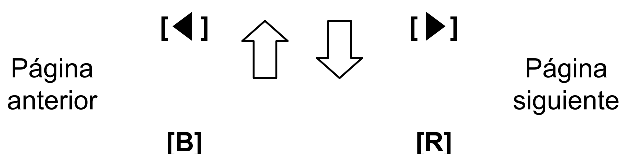


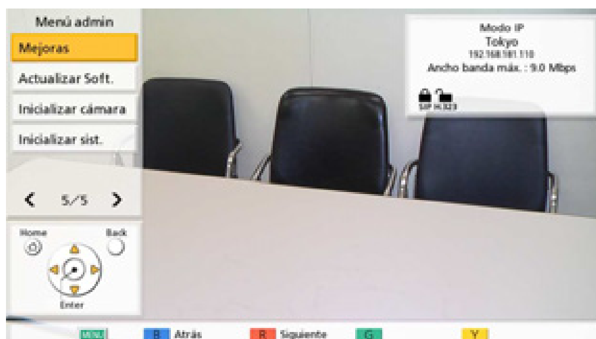
⑭ Ajustes de atajos:
Ajusta la función de acceso directo donde las teclas de color del control remoto pueden ajustarse para visualizar pantallas como la pantalla de ajustes de red (Página 132).

⑮ Sel.ajust. sitio local:
Define los ajustes del sitio local (Página 132).

⑯ Exportar datos:
Exporta información de la libreta de direcciones, etc. (Página 132).

⑰ Importar datos:
Importa datos exportados desde un dispositivo de memoria USB (Página 133).





⑱ Mejoras:
Activa las teclas de registro utilizadas para mejorar las funciones del dispositivo (Página 134).

⑲ Actualizar Soft.:
Actualiza el software desde un dispositivo de memoria USB (Página 135).

⑳ Inicializar cámara:
Inicializa la cámara de vídeo de su propio sitio (Página 136).

㉑ Inicializar sist.:
Inicializa todos los ajustes excepto los de las funciones activadas desde el software mejorado (Página 137).

7. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos de entrada y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla seleccionada. Realice los ajustes siguiendo las descripciones de cada pantalla (del ❶ al ㉑).
8. Pulse **[HOME]**.
   - Se mostrará la pantalla principal.

Definir los ajustes de la contraseña de administrador

1. Seleccione **"Contraseña"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de la contraseña.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los siguientes elementos e introduzca una contraseña (4–10 dígitos):
"Contraseña actual": Introduzca la contraseña actual (por defecto: 00000000).
"Nueva contraseña": Introduzca la nueva contraseña.
"Volv a introd. contraseña": Introduzca otra vez la nueva contraseña.

<u>Nota</u>
- Cambie la contraseña de inicio predeterminada, la primera vez que instale la unidad.
- Mantenga la contraseña en secreto.

3. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que se han cambiado los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Definir los ajustes del cifrado

<u>Nota</u>
- Para las llamadas de videoconferencia entre 2 interlocutores, no se puede realizar una conexión si no coinciden los ajustes de los dos interlocutores para el cifrado de la comunicación. Sin embargo, cuando la comunicación se realiza utilizando H.323, y uno de los sitios tiene **"Mejor esfuerzo"** ajustado para **"Encriptación (H.323)"**, se puede realizar una conexión incluso si los ajustes de cifrado de la comunicación de los sitios no son iguales. Para llamadas de videoconferencia entre múltiples interlocutores, la posibilidad que tiene el sitio principal de conectarse a los sitios secundarios viene determinada de igual manera que para las llamadas de videoconferencia entre 2 interlocutores.
- Tenga cuidado al cambiar los ajustes del cifrado ya que podría resultar imposible comunicarse con otros interlocutores.
- Existe el riesgo de que un tercer interlocutor cambie los ajustes de cifrado. Por lo tanto, tenga cuidado al gestionar la contraseña del administrador y al autorizar a otros usuarios para cambiar los ajustes de cifrado.
- Si no se ajusta una clave de cifrado para la comunicación SIP, no podrá activar el cifrado.
- Si utiliza comunicación cifrada con KX-VC Series NAT Traversal Service, ajuste el cifrado de la comunicación SIP utilizando este ajuste. Si utiliza el modo IP / NAT Traversal, utilice los mismos ajustes de cifrado que para la comunicación SIP en modo IP o modo NAT Traversal.
- Tenga en cuenta que si el cifrado está desactivado, es posible entrar en las redes que no estén protegidas frente a tales acciones.

1. Seleccione **"Ajustes encriptado"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de cifrado.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:

<u>Nota</u>
- Si utiliza el modo IP:
  – Si **"SIP"** está ajustado a **"Desact."** en la pantalla de ajustes de tipo de llamada (Página 123), **"Modo de Acceso (SIP)"**, **"Encriptación (SIP)"** y **"Clave de encriptación (SIP)"** no podrán ajustarse.
  – Si **"H.323"** está ajustado a **"Desact."** en la pantalla de ajustes de tipo de llamada (Página 123), **"Modo de Acceso (H.323)"** y **"Encriptación (H.323)"** no podrán ajustarse.
- Si utiliza el modo NAT Traversal:
  – **"Modo de Acceso (H.323)"** y **"Encriptación (H.323)"** no pueden ajustarse.
- Si utiliza el modo IP/NAT Traversal:
  – Si **"H.323"** está ajustado a **"Desact."** en la pantalla de ajustes de tipo de llamada (Página 123), **"Modo de Acceso (H.323)"** y **"Encriptación (H.323)"** no podrán ajustarse.

"Modo de Acceso (SIP)" / **"Modo de Acceso (H. 323)"**: Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Admin"** (por defecto) o **"Usuario"**.
- Cuando está seleccionado **"Admin"**, solo el administrador de la red puede activar / desactivar el cifrado.
- Cuando **"Usuario"** esté seleccionado, cualquier usuario podrá activar / desactivar el cifrado (Página 105, Página 105).

"Encriptación (SIP)": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activa el cifrado.
– **"Activ."**: Cifrado activado.
– **"Desact."** (por defecto): El cifrado está desactivado.

"Encriptación (H.323)": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar si activar o no el cifrado.
– **"Mejor esfuerzo"** (por defecto): Activa la comunicación cifrada cuando el otro interlocutor tiene activada la comunicación cifrada. Cuando está desactivada, la comunicación se realiza sin cifrado.
– **"Activ."**: Cifrado activado.
– **"Desact."**: El cifrado está desactivado.

Nota
- Este ajuste está disponible solo cuando está seleccionado **"Admin"** para **"Modo de Acceso (SIP)"** / **"Modo de Acceso (H. 323)"**.

"Clave de encriptación (SIP)": Introduzca una clave de cifrado (de 4 a 256 caracteres [alfanuméricos, espacio, símbolos]) (Página 149).

Nota
- No es posible introducir &, <, >, coma (,), comillas dobles (").
- Mientras se están introduciendo, se visualizan los caracteres de la clave de cifrado, pero cuando los ajustes se han guardado, todos los caracteres se visualizan como asteriscos (*), y ya no podrá comprobar la clave de cifrado en la pantalla. Anote la clave de cifrado de antemano y guárdela en un lugar seguro.
- Si el valor especificado en **"Clave de encriptación (SIP)"** no coincide con el del otro interlocutor, la llamada de videoconferencia no se iniciará aunque el cifrado se haya activado.
- Si la clave de cifrado se visualiza como asteriscos (*), al pulsar **[Y]** se elimina la clave de cifrado.

3. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Definir los ajustes para actualizar el software

A continuación podrá definir los ajustes de preparación para actualizar el software.

Nota
- El ajuste del servidor DNS es necesario para buscar actualizaciones y descargar el último software desde la red (Página 102).

1. Seleccione **"Ajust. actualiz."** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de actualización.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Direcc. servidor proxy": Introduzca la dirección IP del servidor proxy.
- Si la dirección IP contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

"Puerto servidor proxy": Introduzca el número de puerto del servidor proxy (**1**–**65535**).
"Comprob. automát. versión": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).
- Si ha seleccionado **"Activ."**, la unidad buscará automáticamente el servidor DNS o el servidor proxy para comprobar si existen actualizaciones para su software al iniciarse. Si hay actualizaciones disponibles, se visualizará un cuadro de diálogo en la pantalla principal.
- Si ha seleccionado **"Desact."**, la unidad no buscará automáticamente el servidor DNS ni el servidor proxy para comprobar si existen actualizaciones para su software al iniciarse.

3. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Definir los ajustes del modo de conexión

1. Seleccione **"Modo conexión"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualiza la pantalla para ajustar el modo de conexión.

2. Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el modo de conexión que desee y entonces pulse **[ENTER]** de nuevo.
"Modo IP": La comunicación se establece a través de Internet o de una intranet.
"Modo NAT Transversal": La comunicación se establece utilizando KX-VC Series NAT Traversal Service.
"Modo IP / NAT Transversal": Realiza la comunicación utilizando los 2 modos de IP Mode y NAT Traversal Mode.

Nota
- La comunicación no puede establecerse con un interlocutor cuyos ajustes del modo de conexión difieran de los suyos.
- **"Modo NAT Transversal"** solo puede utilizarse después de activar KX-VC Series NAT Traversal Service con una clave de activación.
Para obtener más información acerca de KX-VC Series NAT Traversal Service, consulte el siguiente sitio web:
http://panasonic.net/psn/products/hdvc/nat_traversal/index.html

3. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes y reiniciar el sistema después de guardar.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- El sistema se reiniciará automáticamente para aplicar los cambios en los ajustes del sistema.

Nota
- Al cambiar el modo de conexión, el tiempo necesario para reiniciarse dependerá de las condiciones de la red.

Definir los ajustes de la NAT

Nota
- Para cambiar los ajustes de la NAT estática es necesario configurar los ajustes del sistema, incluyendo los ajustes de número de puerto. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Si utiliza el modo IP (Página 122), **"NAT"** no se visualiza en el paso **2**.
- Si utiliza el modo NAT Traversal (Página 122), **"NAT estático"**, **"Dirección IP de la WAN"** y **"Juicio de dirección local"** no se visualizan en el paso **2**.
- Este ajuste solo está disponible cuando **"Direcc IP"** está ajustado a **"Manual"** en **"Ajustes red"** (Página 102).

1. Seleccione **"Ajustes NAT"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de la NAT.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
- Los siguientes elementos se visualizan en 2 páginas. Para ver todos los elementos, pulse **[R]** para pasar a la página siguiente, y pulse **[B]** para pasar a la página anterior.
- Si se han cambiado los ajustes, pulse **[G]** antes de cambiar a una pantalla diferente para guardar los ajustes.

"NAT": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Dinámico"** (por defecto) o **"Estático"**.
"NAT estático": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).

Nota
- Para seleccionar **"Activ."**, **"H.460"** debe estar ajustado a **"Desact."** en la pantalla de ajustes de H.323 (Página 126).
- Si se selecciona **"Activ."**, la dirección IP del lado WAN se visualizará para la información de la unidad en la pantalla principal (Página 38).

"Dirección IP de la WAN": Introduzca la dirección IP WAN del router.

Nota

- Si la dirección IP contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
- Si se muestra **"Obtener automáticamente"**, no será posible ajustar la dirección WAN IP. Para obtener más información, consulte con su distribuidor.

"Juicio de dirección local": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Desact."** (por defecto) o **"Auto"**.

– **"Desact."** (por defecto): La NAT estática se aplica a todas las direcciones.
– **"Auto"**: La NAT estática no se aplica a las direcciones privadas.

"RTP y RTCP para audio": Introduzca el número de puerto inicial (**5100**–**5164**) para RTP y RTCP para audio (por defecto: **5100**).
"RTP y RTCP para video": Introduzca el número de puerto inicial (**5200**–**5264**) para RTP y RTCP para vídeo (por defecto: **5200**).
"Control de cámara": Introduzca el número de puerto inicial (**5300**–**5364**) para controlar una cámara de vídeo (por defecto: **5300**).
"RTP y RTCP para Video (Sub)": Introduzca el número de puerto RTP/RTCP de la imagen secundaria (**5400**–**5464**). (por defecto: **5400**)
"BFCP": Introduzca el número de puerto inicial BFCP (**5800**–**5890**). (por defecto: **5800**)
"SIP": Introduzca el número de puerto para llamadas de videoconferencia entre 2 interlocutores (**5000**–**5099**) para establecer la comunicación utilizando un servidor SIP (por defecto: **5060**).

Nota

- El número de puerto cambiado se visualizará en la pantalla de información de la unidad (Página 90).

"H.245": Introduzca el número de puerto inicial para H.245 (**5500–5580**) (por defecto: **5500**).

Nota

- En las siguientes opciones, se añadirá automáticamente un número al número de puerto inicial que introduzca. El número total indicará el rango y los valores de los números de puerto disponibles para las opciones.
  – **"RTP y RTCP para audio"**
  – **"RTP y RTCP para video"**
  – **"Control de cámara"**
  – **"RTP y RTCP para Video (Sub)"**
  – **"BFCP"**
  – **"H.245"**

3. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Definir los ajustes del tipo de llamada

1. Seleccione **"Ajust.tipo llamada"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes del tipo de llamada.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"SIP": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) o **"Desact."**.

Nota

- Si se selecciona **"Desact."** no podrá utilizar un servidor SIP aunque **"Activ."** esté ajustado a **"Servidor SIP"** (Página 124).
- Si el otro interlocutor está utilizando la KX-VC300/KX-VC600 con una versión de software anterior a 3.00 (sin incluir 3.00), no podrá realizar una llamada de videoconferencia utilizando H.323. Debe seleccionar **"Activ."**.

"H.323": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) o **"Desact."**.

Nota

- Si se selecciona **"Desact."**, no podrá utilizar un gatekeeper y H.460 aunque esté seleccionado **"Activ."** para **"Gatekeeper"** y **"H.460"** (Página 125).

"Prioridad para modo conexión": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Modo IP (SIP)"** (por defecto), **"Modo IP (H.323)"** o **"Modo NAT Transversal"**.

Nota

- El tipo de comunicación seleccionado aquí se reflejará en los ajustes del dispositivo como su contenido visualizado y sus valores de modo de conexión por defecto para realizar llamadas.

3. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Definir ajustes de SIP

Si utiliza un servidor SIP a través de una intranet, podrá realizar llamadas de videoconferencia utilizando SIP URIs (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP).

Nota

- Estos ajustes solamente pueden realizarse cuando **"SIP"** esté ajustado a **"Activ."** en la pantalla de ajustes del tipo de llamada.
- No se garantizan las llamadas de videoconferencia a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic a través de un servidor SIP utilizando un SIP URI.
- Cuando se conecte a una MCU introduciendo el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP, **"Servidor SIP"** y **"Gatekeeper"** (Página 125) deben estar ajustados a **"Desact."**.
- Si existe un problema con el servidor SIP o si los ajustes SIP son incorrectos (en el servidor o en la unidad), etc., y no pueden realizarse llamadas de videoconferencia, en la pantalla principal no se visualizará el nombre de usuario de SIP, y en su lugar se visualizará **"No registrado"**. En este caso, no podrá realizar llamadas utilizando direcciones IP ni SIP. Póngase en contacto con su administrador de red.

1. Seleccione **"Ajustes SIP"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualiza la pantalla de ajustes SIP.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Servidor SIP": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).

Nota

- Para comunicarse utilizando un servidor SIP, **"Activ."** deberá estar seleccionado y **"Dirección del servidor SIP"**, **"Nombre usuario SIP"** y **"Nombre Dominio SIP"** deberán estar ajustados.
- Para seleccionar **"Activ."**, **"Gatekeeper"** (Página 125) debe estar ajustado a **"Desact."**.

"Dirección del servidor SIP": Introduzca la dirección IP del servidor SIP (o el nombre del host).

Nota

- Si la dirección IP contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
- Para introducir los nombres de los host, es necesario ajustar el servidor DNS (Página 102).
- Consulte la Página 43 para obtener más detalles sobre los caracteres que se pueden introducir en los nombres de los host.

"Nombre usuario SIP": Introduzca el nombre de usuario de SIP.
"Nombre Dominio SIP": Introduzca el nombre de dominio de SIP.

Nota

- Consulte Página 43 para obtener más información acerca de los caracteres que pueden introducirse.
- Introduzca un valor compatible con los estándares. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.

"Autenticación digest": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activará la autenticación Digest.
– **"Activ."**: Activa la autenticación Digest.
– **"Desact."** (por defecto): Desactiva la autenticación Digest.

"ID de autenticación": Introduzca una ID de autenticación (1–60 caracteres [alfanuméricos, espacio, símbolos]) (Página 149). No es posible introducir **&**, **<**, **>**, coma (,), comillas dobles (**"**).

"Contaseña de autenticación": Introduzca una contraseña de autenticación (0–60 caracteres [alfanuméricos, espacio, símbolos]) (Página 149). No es posible introducir **&**, **<**, **>**, coma (**,**), comillas dobles (**"**).

Nota

- Para comunicarse utilizando un servidor SIP, podría ser necesario ajustar **"Autenticación digest"**, **"ID de autenticación"** y **"Contaseña de autenticación"**. Para obtener más información, póngase en contacto con su administrador de red.
- Solo podrá ajustar **"ID de autenticación"** y **"Contaseña de autenticación"** cuando **"Autenticación digest"** esté ajustado a **"Activ."**.
- Mientras se están introduciendo, se visualizan los caracteres de la contraseña de autenticación, pero cuando los ajustes se han guardado, todos los caracteres se visualizan como asteriscos (*), y ya no podrá comprobar la contraseña de autenticación en la pantalla. Anote la contraseña de autenticación de antemano y guárdela en un lugar seguro.
- Si la contraseña de autenticación se visualiza como asteriscos (*), al pulsar **[Y]** se elimina la contraseña de autenticación.

"Protocolo transporte SIP": Pulse **[ENTER]** y después utilice **[▲][▼]** para seleccionar el protocolo (**UDP**, **TCP**, **Auto (Cambiar de sitio)** o **Auto (TCP / UDP)** [por defecto]) que se utilizará durante la comunicación vía SIP.

Nota

- Si se selecciona **Auto (Cambiar de sitio)**, se utilizará TCP si se utiliza un servidor SIP y se utilizará UDP si no se utiliza un servidor SIP. Si se selecciona **Auto (TCP / UDP)**, se intentará establecer la comunicación primero con TCP y después con UDP. En condiciones normales, seleccione **Auto (TCP / UDP)**.

3. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Definir los ajustes de H.323

Nota

- Estos ajustes solamente pueden realizarse cuando **"H.323"** esté ajustado a **"Activ."** en la pantalla de ajustes del tipo de llamada.
- Cuando se conecte a una MCU introduciendo el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP, **"Servidor SIP"** (Página 124) y **"Gatekeeper"** deben estar ajustados a **"Desact."**.
- Si existe un problema con el gatekeeper y el servidor H.460 o si los ajustes H.323 son incorrectos (en el gatekeeper y el servidor H.460 o en la unidad), etc., y no pueden realizarse llamadas de videoconferencia, en la pantalla principal no se visualizará la extensión H.323 / nombre H.323, y en su lugar se visualizará **"No registrado"**. En este caso, no podrá realizar llamadas utilizando direcciones IP no el gatekeeper y servidor H.460. Póngase en contacto con su administrador de red.

1. Seleccione **"Ajustes H.323"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de H.323.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:

"Gatekeeper": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).

Nota

- Este ajuste está disponible solo cuando está seleccionado **"Activ."** para **"H.323"** (Página 123) y **"Desact."** para **"Servidor SIP"**.

"Direcc Gatekeeper": Introduzca la dirección IP del gatekeeper (o el nombre del host).

Nota

- Si la dirección IP contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

- Para introducir los nombres de los host, es necesario ajustar el servidor DNS (Página 102).
- Consulte la Página 43 para obtener más detalles sobre los caracteres que se pueden introducir en los nombres de los host.

"Nombre H.323": Introduzca el nombre H.323.
"Extensión H.323": Introduzca la extensión H.323.

Nota

- Consulte Página 43 para obtener más información acerca de los caracteres que pueden introducirse.
- Introduzca un valor compatible con los estándares. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.

"Autenticación": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activará la autenticación.
– **"Activ."**: Activa la autenticación.
– **"Desact."** (por defecto): Desactiva la autenticación.

"ID de autenticación": Introduzca una ID de autenticación (1–60 caracteres [alfanuméricos, espacio, símbolos]) (Página 149). No es posible introducir **&**, **<**, **>**, coma (**,**), comillas dobles (**"**).
"Contaseña de autenticación": Introduzca una contraseña de autenticación (0–60 caracteres [alfanuméricos, espacio, símbolos]) (Página 149). No es posible introducir **&**, **<**, **>**, coma (**,**), comillas dobles (**"**).

Nota

- Solo podrá ajustar **"ID de autenticación"** y **"Contaseña de autenticación"** cuando **"Autenticación"** esté ajustado a **"Activ."**.
- Mientras se están introduciendo, se visualizan los caracteres de la contraseña de autenticación, pero cuando los ajustes se han guardado, todos los caracteres se visualizan como asteriscos (*), y ya no podrá comprobar la contraseña de autenticación en la pantalla. Anote la contraseña de autenticación de antemano y guárdela en un lugar seguro.
- Si la contraseña de autenticación se visualiza como asteriscos (*), al pulsar **[Y]** se elimina la contraseña de autenticación.

"H.460": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).

3. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Definir los ajustes Codec

Estos ajustes determinan qué codecs están activados y desactivados.

Nota

- Si se modifican los ajustes de los codec, es posible que la opción de realizar y recibir llamadas se vea afectada. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Si **"Modo NAT Transversal"** está seleccionado en los ajustes del modo de conexión, los ajustes de los codecs no se visualizarán.

1. Seleccione **"Ajustes Códec"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla de ajuste de codec.

2. Seleccione los siguientes elementos para introducir la información.
- Los siguientes elementos se visualizarán en 2 páginas. Pulse **[B]** para pasar a la pantalla de ajustes de H.323. Para volver a la pantalla de ajustes de SIP, vuelva a pulsar **[B]**.

"SIP / Sistema vídeo"/**"SIP / Sistema audio"**/**"H.323 / Sistema vídeo"**/**"H.323 / Sistema audio"**: Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el elemento que desea cambiar y pulse **[ENTER]**.
- Se añaden o se eliminan las marcas de verificación. Los codec que no presenten una marca de verificación se desactivan.
- Por defecto, todos están activados.

Nota

- No es posible seleccionar el codec **"H.264 / Baseline Profile (PktMode0)"** para **"H.323 / Sistema vídeo"** y el codec **"G.722"** para **"H.323 / Sistema audio"**.
- No es posible seleccionar el codec **"H.264 / Baseline Profile (PktMode0)"** para **"SIP / Sistema vídeo"** y el codec **"G.722"** para **"SIP / Sistema audio"**.

"SIP / QoS"/**"H.323 / QoS"**: Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar si activar o no QoS.
– **"Activ."** (por defecto): QoS estará activado.
– **"Desact."**: QoS estará desactivado.

3. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Definir los ajustes de salida de vídeo

Ajusta la salida de vídeo a HDMI.

1. Seleccione **"Salida de Video"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes de la salida de vídeo.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   "Salida de Video": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar si utilizar o no HDMI2.
   – **"HDMI 1"** (por defecto): Solamente se utiliza HDMI1.
   – **"HDMI 1 / HDMI 2"**: HDMI1 y HDMI2 se utilizan para la visualización de 2 pantallas.

   Si selecciona **"HDMI 1"**:
   "Diseño de la Pantalla por Defecto": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el diseño durante las llamadas de videoconferencia cuando no se comparta contenido.
   – **"Otro sitio"** (por defecto): Visualiza la imagen del sitio del otro interlocutor.
   – **"Otro / Local (PwithP)"**: Visualiza la imagen del sitio del otro interlocutor con la imagen de su propio sitio como imagen sobre imagen.
   – **"Otro / Local (SideBySide)"**: Visualiza la imagen del sitio del otro interlocutor con la imagen de su propio sitio organizadas una al lado de la otra.
   – **"Sitio Local"**: Visualiza la imagen de su propio sitio.
   "Diseño 1 (Fuente conmu. video)": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el método de visualización cuando se comparte contenido durante la comunicación de transmisión sencilla.
   – **"Contenido"** (por defecto): Visualiza el contenido compartido de su propio sitio.
   – **"Contenido / Cámara (PwithP)"**: Visualiza el contenido compartido de su propio sitio con la imagen de la cámara del sitio del otro interlocutor como imagen sobre imagen.
   – **"Contenido / Cámara (SideBySide)"**: Visualiza el contenido compartido de su propio sitio con la imagen de la cámara del sitio del otro interlocutor organizados uno al lado del otro.
   – **"Otro sitio"**: Visualiza la imagen de la cámara del sitio del otro interlocutor.
   – **"Sitio Local"**: Visualiza la imagen de la cámara de su propio sitio.
   "Diseño 2 (Fuente conmu. video)": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el método de visualización cuando se comparte contenido durante la comunicación de transmisión dual.
   – **"Contenido"** (por defecto): Visualiza su propio contenido compartido.
   – **"Contenido / Otro (PwithP)"**: Visualiza el contenido compartido de su propio sitio con la imagen de la cámara del sitio del otro interlocutor como imagen sobre imagen.
   – **"Contenido / Local (PwithP)"**: Visualiza el contenido compartido de su propio sitio y la imagen de la cámara como imagen sobre imagen.
   – **"Contenido / Otro (SideBySide)"**: Visualiza el contenido compartido de su propio sitio con la imagen de la cámara del sitio del otro interlocutor organizados uno al lado del otro.
   – **"Contenido / Local (SideBySide)"**: Visualiza el contenido compartido de su propio sitio y la imagen de la cámara organizados uno al lado del otro.
   – **"Otro sitio"**: Visualiza la imagen de la cámara del sitio del otro interlocutor.
   – **"Sitio Local"**: Visualiza la imagen de su propio sitio.

   Si selecciona **"HDMI 1 / HDMI 2"**:
   "Diseño de la Pantalla por Defecto": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el diseño durante las llamadas de videoconferencia cuando no se comparta contenido.
   – **"Otro / Local"** (por defecto): Visualiza la imagen del otro interlocutor utilizando HDMI1, y la imagen de su propio sitio utilizando HDMI2.
   – **"Local / Otro"**: Visualiza la imagen de su propio sitio utilizando HDMI1, y la imagen del otro interlocutor utilizando HDMI2.
   – **"Otro / Otro"**: Visualiza la imagen del otro interlocutor utilizando HDMI1 y HDMI2.
   "Diseño 1 (Fuente conmu. video)": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el método de visualización cuando se comparte contenido durante la comunicación de transmisión sencilla.
   – **"Contenido / Otro"** (por defecto): Visualiza su propio contenido compartido utilizando HDMI1, y la imagen del otro interlocutor utilizando HDMI2.
   – **"Otro / Contenido"**: Visualiza la imagen del otro interlocutor utilizando HDMI1, y el

contenido compartido de su propio sitio utilizando HDMI2.
– **"Contenido / Contenido"**: Visualiza la imagen del contenido compartido de su propio sitio utilizando HDMI1 y HDMI2.

"Diseño 2 (Fuente conmu. video)": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el método de visualización cuando se comparte contenido durante la comunicación de transmisión dual.
– **"Contenido / Otro"**: Visualiza su propio contenido compartido utilizando HDMI1, y la imagen del otro interlocutor utilizando HDMI2.
– **"Otro / Contenido"**: Visualiza la imagen del otro interlocutor utilizando HDMI1, y el contenido compartido de su propio sitio utilizando HDMI2.
– **"Contenido / Contenido"**: Visualiza la imagen del contenido compartido de su propio sitio utilizando HDMI1 y HDMI2.

"Salida de HDMI 3" (solamente KX-VC1600): Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar la salida a HDMI3.
– **"Sitio local de video"** (por defecto): Envía la imagen de su propio sitio a HDMI3.
– **"Grabación (HDMI 1 / LR-Split)"**: Divide las señales de HDMI1 para la grabación de audio y vídeo, y envía L (audio del otro interlocutor) y R (audio de su propio sitio) a HDMI3.
– **"Grabación (HDMI 1 / LR-Mix)"**: Combina las señales de HDMI1 para la grabación de audio y vídeo, y envía L (audio del otro interlocutor) y R (audio de su propio sitio) a HDMI3.
– **"Grabación (HDMI 2 / LR-Split)"**: Divide la señal de HDMI2 para la grabación de audio y vídeo, y envía L (audio del otro interlocutor) y R (audio de su propio sitio) a HDMI3.
– **"Grabación (HDMI 2 / LR-Mix)"**: Combina las señales de HDMI2 para la grabación de audio y vídeo, y envía L (audio del otro interlocutor) y R (audio de su propio sitio) a HDMI3.

Nota
- Cuando se selecciona la imagen de su propio sitio, utilice la cámara de vídeo a una resolución de 1080p/1080i. 720p no puede utilizarse.

"Salida video compo. análogo" (solamente KX-VC1600): Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar los ajustes para la salida de componentes analógica.
– **"Igual del HDMI 1"**: Envía una señal de componentes analógica que es la misma imagen que para HDMI1.
– **"Igual del HDMI 2"**: Envía una señal de componentes analógica que es la misma imagen que para HDMI2.

"Resolución máx." (solamente KX-VC1600): Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"1080i"** (por defecto) o **"1080p"**.

Nota
- La resolución máxima ajustada que se aplicará será para la salida de componentes analógica y una salida HDMI equivalente a la de componentes analógica.

"Posición despliegue sitio local": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar la posición de visualización de imagen sobre imagen de la imagen de su propio sitio.
– **"Derecha superior"** (por defecto): Su imagen se visualiza en la parte superior derecha de la pantalla.
– **"Derecha inferior"**: Su imagen se visualiza en la parte inferior derecha de la pantalla.
– **"Izquierda superior"**: Su imagen se visualiza en la parte superior izquierda de la pantalla.
– **"Izquierda inferior"**: Su imagen se visualiza en la parte inferior izquierda de la pantalla.

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que se han cambiado los ajustes.
4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Definir ajustes para la entrada / salida de audio

Nota

- Estos ajustes sirven para establecer la gestión del audio.
- **"Cancelador de eco"** y **"Control auto. Ganancia"** deberían ajustarse normalmente a **"Activ."**. Si se cambia alguno de estos ajustes a **"Desact."**, es posible que se produzca una degradación de la calidad del sonido durante una llamada de videoconferencia.
- Normalmente, para **"Salida del sonido del sitio local"** debería seleccionarse **"Desact."**.
- Cuando se conecta un micrófono, es posible que se acople si su voz se emite a través de los altavoces del televisor. En aquellos lugares en los que se utilice un micrófono, no permita que su voz se emita a través de los altavoces.

1. Seleccione **"Audio I/O"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se muestra la pantalla para ajustar la entrada / salida de audio.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   "Cancelador de eco": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activará la función Correctora de eco.
   – **"Activ."** (por defecto): Activa la función Correctora de eco.
   – **"Desact."**: Desactiva la función Correctora de eco.
   "Control auto. Ganancia": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activará la función Control automático de la ganancia.
   – **"Activ."** (por defecto): Activa la función Control automático de la ganancia.
   – **"Desact."**: Desactiva la función Control automático de la ganancia.

   Nota

   - Para ajustar **"Control auto. Ganancia"**, el ajuste para **"Cancelador de eco"** debe ser **"Desact."**.

   "Ganancia de entrada RCA audio": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar la ganancia de entrada para el jack Audio In L/R (-42 dB a +4 dB) (por defecto: -32 dB).

   Nota

   - El valor ajustado para **"Ganancia de entrada RCA audio"** se aplicará cuando **"Control auto. Ganancia"** esté ajustado a **"Activ."**.

   "Terminal de salida de audio": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar la salida de audio para una llamada de videoconferencia.
   – **"HDMI1"** (por defecto): Envía el audio de su propio sitio a HDMI1.
   – **"HDMI2"**: Envía el audio de su propio sitio a HDMI2.
   – **"Desact."**: El audio de su propio sitio no se envía a HDMI.

   Nota

   - En los ajustes de salida de imagen, cuando **"Salida de Video"** está ajustado a **"HDMI 1"**, **"HDMI2"** no se visualiza (Página 128).

   "Salida del sonido del sitio local": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar si el audio de su propio sitio se envía o no a su destino durante una llamada de videoconferencia.
   – **"Desact."** (por defecto): No hay salida para el audio del sitio local.
   – **"RCA"**: El audio del sitio local se envía a través del jack Audio Out L/R.
   – **"HDMI"**: El audio del sitio local se enviará a la conexión HDMI ajustada en **"Terminal de salida de audio"**.

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Definir los ajustes GUI

1. Seleccione **"Ajustes GUI"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla de ajustes GUI.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   - Los siguientes elementos se visualizan en 2 páginas. Para ver todos los elementos, pulse

[R] para pasar a la página siguiente, y pulse **[B]** para pasar a la página anterior.

"Ajustes" MENÚ: Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) u **"Desact."**.
- Si selecciona **"Desact."**, la pantalla de ajustes no se mostrará aunque seleccione **"Ajustes"** en la pantalla del menú.

"Selec. sitio local" MENÚ: Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) u **"Desact."**.
- Si selecciona **"Desact."**, la pantalla de selección del sitio local no se mostrará aunque seleccione **"Selec. sitio local"** en la pantalla Menú.

"Ajustes red" MENÚ: Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) u **"Desact."**.
- Si selecciona **"Desact."**, la pantalla de ajustes de red no se mostrará aunque seleccione **"Ajustes red"** en la pantalla Menú.

"Config.Llamada" MENÚ: Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) u **"Desact."**.
- Si selecciona **"Desact."**, la pantalla de ajustes de conexión no se mostrará aunque seleccione **"Config.Llamada"** en la pantalla Menú.

"Ajustes cámara" MENÚ: Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) u **"Desact."**.
- Si selecciona **"Desact."**, la pantalla de ajustes de la cámara de vídeo no se mostrará aunque seleccione **"Ajustes cámara"** en la pantalla del menú.

Menu "Réglage MCU": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) u **"Desact."**.
- Si selecciona **"Desact."**, la pantalla de ajustes de la MCU no se mostrará aunque seleccione **"Ajustes MCU"** en la pantalla del menú.

"MENÚ Home activa": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) o **"Desact."**.
- Si selecciona **"Desact."**, no se mostrará la guía en la pantalla principal.

"Activar el menú de ctrl cámara": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ocultar parcialmente"** (por defecto) o **"Ocultar totalmente"**.
- Este ajuste determina el resultado cuando pulsa **[FULL SCREEN]** en el control remoto para ocultar la zona de guía mientras utiliza la pantalla de control de la cámara durante una videoconferencia.
  - **"Ocultar parcialmente"**: Se oculta todo excepto el nombre de control y el botón de color del control remoto.
  - **"Ocultar totalmente"**: Se oculta toda la zona de guía.

Botón "CAM CTRL": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) u **"Desact."**.
- Cuando se selecciona **"Desact."**, el botón **[CAM CTRL]** no puede utilizarse durante una llamada de videoconferencia.

"Editar Lista contactos": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) o **"Desact."**.
- Si selecciona **"Desact."**, no se podrán agregar, editar o eliminar elementos de la lista de contactos.

"Editar el Perfil": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) o **"Desact."**.
- Si selecciona **"Desact."**, no se podrán agregar, editar o eliminar elementos en el perfil.

3. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Definir ajustes HDMI

1. Seleccione **"Ajustes HDMI"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualiza la pantalla de ajustes HDMI.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:

"Reproducción un toque": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).

Nota
- En condiciones normales, seleccione **"Desact."**. Es posible que si cambia estos ajustes a **"Activ."** la imagen cambie automáticamente en función del modelo de cámara de vídeo conectada.

"Modo de espera": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).

Nota
- En función de la cámara de vídeo conectada, modificar estos ajustes a **"Activ."** puede hacer que la cámara de vídeo (principal, secundaria) se sincronice y entre en modo Pantalla en espera cuando la unidad entra en modo Pantalla en espera. Puesto que la operación puede

variar en función del modelo de la cámara de vídeo, póngase en contacto con su distribuidor para más información.

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Ajustar accesos directos

Puede acceder rápidamente a las pantallas de ajustes del sistema definiendo accesos directos a las teclas de control remoto.

1. Seleccione **"Ajustes de atajos"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes de los accesos directos.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   "[B] Atajo"/**"[R] Atajo"**/**"[G] Atajo"**/**"[Y] Atajo"**:
   Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar la función que desee ajustar.
   – **"—"**: No se puede ajustar la tecla de acceso directo.
   – **"Ajustes red"**: El acceso directo está ajustado a la pantalla de ajustes de red.
   – **"Config.Llamada"**: El acceso directo está ajustado a la pantalla de ajustes de comunicación.
   – **"Ajuste idioma"**: El acceso directo está ajustado a la pantalla de ajustes de idioma.
   – **"Test de red"**: El acceso directo está ajustado a la pantalla de comprobación de red.

   Nota
   - Los elementos ajustados a **"Desact."** en **"Ajustes GUI"** también se visualizan.

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Ajustar la selección del sitio local

1. Seleccione **"Sel.ajust. sitio local"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes de selección del sitio local.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   "Utili.mismos ajust.después reinicio":
   Seleccione si utilizar o no el mismo sitio local tras reiniciar.
   – **"Activ."**: Se conservarán los ajustes del sitio local realizados antes de reiniciar.
   – **"Desact."** (por defecto): No se conservarán los ajustes del sitio local realizados antes de reiniciar.
   "Editar sitio local": Seleccione si activar o no la función de edición en la pantalla de selección del sitio local.
   – **"Activ."** (por defecto): La función de edición está activada.
   – **"Desact."**: La función de edición está desactivada.

   Nota
   - Si se selecciona **"Desact."**, no puede añadir, editar o eliminar un sitio local.

3. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

Exportación de los datos

El registro de llamadas, el registro de funcionamiento y la lista de contactos se pueden guardar en un dispositivo de memoria USB. El registro de funcionamiento guardado puede utilizarse para especificar la causa cuando se produce un problema. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.

Nota

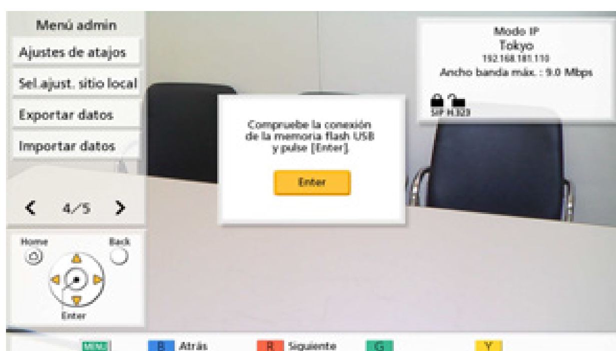
- Con esta unidad puede utilizarse un dispositivo de memoria USB compatible con la clase de almacenamiento masivo (formato FAT16 o FAT32).
- Los siguientes tipos de dispositivos de memoria USB no pueden utilizarse:
  - Unidades inteligentes U3 (dispositivos de memoria USB compatibles con la plataforma U3)
  - Dispositivos de memoria USB con funciones de seguridad
  - Dispositivos de memoria USB formateados utilizando NTFS
  - Dispositivos de memoria USB con múltiples LUNs ("Logical Unit Numbers")
  - Dispositivos de memoria USB formateados con múltiples particiones
- No se garantiza un funcionamiento completo de los dispositivos de memoria USB. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Para volver a conectar un dispositivo de memoria USB, asegúrese de extraer el dispositivo de memoria USB antes de volver a conectarlo.
- Compruebe que el dispositivo de memoria USB tiene espacio libre suficiente (como mínimo 50 MB) antes de utilizarlo.

1. Conecte el dispositivo de memoria USB al jack USB de la parte posterior de la unidad (Página 20).

   Nota

   - Asegúrese de conectar el dispositivo de memoria USB correctamente.

2. Seleccione **"Exportar datos"** y pulse **[ENTER]**.
   - Aparecerá la pantalla de exportación de datos.



3. Pulse **[ENTER]**.
   - Comienza la exportación de los datos.

   Nota

   - No extraiga el dispositivo de memoria USB mientras se estén exportando los datos. La unidad o los datos podrían dañarse.
   - A los datos guardados en el dispositivo de memoria USB se le dará el nombre "hdvclogall_XXXX.tar", donde la parte "XXXX" del nombre del archivo variará dependiendo de la versión de software y la fecha de la exportación.
   - La lista de contactos (address.xml), el perfil (profile.xml) y los datos de configuración (config.xml) que se incluyen en el archivo "hdvclogall_XXXX.tar" se pueden importar a la unidad.
   - Para obtener más información acerca de cómo editar la lista de contactos exportada (address.xml) o el perfil (profile.xml), póngase en contacto con su distribuidor.

4. Compruebe el resultado (correcto / error) y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla del menú de administrador.

5. Extraiga el dispositivo de memoria USB.

Nota

- Para evitar que los datos del dispositivo de memoria USB se filtren, asegúrese de borrar todos los datos del dispositivo de memoria USB antes de desecharlo, prestarlo o devolverlo.

Importación de los datos

Es posible volver a importar desde un dispositivo USB la lista de contactos y otros datos que se hayan exportado de la unidad.

Nota

- Con esta unidad puede utilizarse un dispositivo de memoria USB compatible con la clase de almacenamiento masivo (formato FAT16 o FAT32).
- Los siguientes tipos de dispositivos de memoria USB no pueden utilizarse:
  - Unidades inteligentes U3 (dispositivos de memoria USB compatibles con la plataforma U3)

   – Dispositivos de memoria USB con funciones de seguridad
   – Dispositivos de memoria USB formateados utilizando NTFS
   – Dispositivos de memoria USB con múltiples LUNs ("Logical Unit Numbers")
   – Dispositivos de memoria USB formateados con múltiples particiones
- No se garantiza un funcionamiento completo de los dispositivos de memoria USB. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Para volver a conectar un dispositivo de memoria USB, asegúrese de extraer el dispositivo de memoria USB antes de volver a conectarlo.
- Puede importar una pantalla de inicio para cambiar la pantalla de inicio por defecto.

1. Prepare el dispositivo USB que contenga los datos que se van a importar.
   - Los nombres de los archivos que pueden importarse se establecen tal y como se muestra a continuación:
     – Lista de contactos: address.xml
     – Perfil: profile.xml
     – Datos de configuración: config.xml
     – Pantalla de inicio: startup.png
   - Guarde los datos que se van a importar en el directorio raíz del dispositivo de memoria USB o en una carpeta situada en el directorio raíz (nombres de las carpetas: 01–16).
   - Para la pantalla de inicio, utilice el formato de archivo PNG para una imagen que tenga 960 × 540 píxeles o menos.

2. Conecte el dispositivo de memoria USB al jack USB de la parte posterior de la unidad (Página 20).

   Nota
   - Asegúrese de conectar el dispositivo de memoria USB correctamente.

3. Seleccione **"Importar datos"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla de importación de los datos.

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   "Directorio USB": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para especificar el directorio que contiene los datos, desde **"raíz"** (por defecto), o "/01"–"/16".
   "Datos": Pulse **[ENTER]** y utilice **[▲][▼]** para especificar los datos que se importarán, desde **"Todos los datos"**, **"Lista contactos"**, **"Perfil"**, **"Configuración de datos"** o **"Pantalla de Inicio"**.

5. Pulse **[G]**.
   - Se mostrará un cuadro de diálogo que le pedirá que confirme la importación y que la unidad se reiniciará tras la importación.

6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - La unidad se reiniciará para que los datos importados se puedan aplicar.

   Nota
   - Si el archivo de imagen tiene un tamaño superior a 960 × 540 píxeles, se visualizará la pantalla de inicio por defecto.
   - Si el archivo de imagen tiene un tamaño inferior a 960 × 540 píxeles, se visualizará centrada en la pantalla.

Activar funciones avanzadas

Si actualiza el software de la unidad podrá activar más funciones. Para activar una función, deberá obtener una clave de registro de su distribuidor. En primer lugar, deberá facilitar al distribuidor el Activation Key No. (Nº de la clave de activación) y la Registration ID (ID de registro) que aparecen en la clave de activación, y la ID de MPR de la unidad. El distribuidor introducirá esta información en el Sistema de gestión de claves y, a continuación, le facilitará la clave de registro.

Confirmar la ID de MPR

1. Seleccione **"Mejoras"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla para actualizar el software. Compruebe el campo **"MPR ID"**.

Registrar la Registration Key (clave de registro)

Registre la Registration Key (clave de registro) que ha adquirido para activar las funciones avanzadas.

1. Seleccione **"Mejoras"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla para actualizar el software.

Nota

- En **"KX-VC Series NAT Traversal Service"**, se visualiza el estado del registro de KX-VC Series NAT Traversal Service.
  - **"No registrado"**: El servicio no está registrado o han pasado más de 6 meses desde la fecha de caducidad.
  - **"Caducado"**: Han pasado menos de 6 meses desde la fecha de caducidad del servicio. El período de servicio puede ampliarse.
  - **"La fecha de vencimiento es <Día/Mes/Año> (GMT)"**: El servicio se ha registrado.
- Las funciones que ya se han activado se visualizan en **"Funciones activadas"**, del modo siguiente:
- **"4 Point Built-in MCU"**: La función de la MCU integrada para ampliar el número de conexiones de 6 sitios (por defecto) a 10 sitios está activada (solamente KX-VC1600).
- **"Ninguna"**: No se ha activado ninguna función.

2. Pulse **[G]**.
   - Se mostrará la pantalla para introducir la Registration Key (clave de registro).

3. Introduzca la Registration Key (clave de registro) de 16 dígitos.

4. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes y reiniciar el sistema después de guardar.

5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
   - El sistema se reiniciará automáticamente para aplicar los cambios en los ajustes del sistema.

   Nota

   - Si la Registration Key (clave de registro) que ha introducido no es válida, se visualizará **"Error de registro del número de autenticación de clave."**. Repita el procedimiento desde el paso **3**. Si visualiza este mensaje incluso después de introducir correctamente la Registration Key (clave de registro) emitida, póngase en contacto con su distribuidor.
   - El registro es posible, pero solo puede registrarse una Registration Key (clave de registro) a la vez. Si desea registrar múltiples Registration Key (clave de registro) para activar varias funciones, deberá reiniciar la unidad para cada registro.
   - Las funciones activadas también pueden verificarse en la pantalla para confirmar la función mejorada (Página 113).

Actualizar el software

Nota

- Si desea actualizar el software utilizando un dispositivo de memoria USB, póngase en contacto con su distribuidor.
- Si actualiza el software con un dispositivo de memoria USB, tenga en cuenta lo siguiente:
  - Guarde el archivo de actualización del software en el directorio raíz del dispositivo USB.
  - No modifique el nombre del archivo de actualización del software.
  - Antes de nada, conecte el dispositivo de memoria USB al jack USB de la parte posterior de la unidad.

1. Seleccione **"Actualizar Soft."** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla para actualizar el software.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Método actuali."** y pulse **[ENTER]**.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Red LAN"** o **"USB"** y pulse **[ENTER]**.
   - **"Red LAN"**: Actualiza el software desde la red.
   - **"USB"**: Actualiza el software desde un dispositivo de memoria USB.

   Nota

   - Si desea seleccionar **"USB"**, póngase en contacto con su distribuidor para más detalles.

4. **Cuando "Comprob. automát. versión" está ajustado a "Activ." (Página 121):**
   La versión de software más reciente se visualiza junto a **"Versión software disp. :"**. Continúe en el paso **5** si existe alguna actualización disponible.

Cuando "Comprob. automát. versión" está ajustado a "Desact." (Página 121) o cuando "Método actuali." está ajustado a "USB" en el paso 3:
Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Actualizaciones software"** y pulse **[ENTER]**.
- El sistema comprobará si existen actualizaciones para la versión. La versión de software más reciente se visualizará junto a **"Versión software disp. :"**. Continúe en el paso **5** si existe una actualización disponible.

5. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Actualizar soft. ahora"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar la actualización del software.

__Nota__
- Lea atentamente las precauciones y acéptelas en el cuadro de diálogo antes de continuar con el paso siguiente.

6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- La actualización se descargará y se instalará automáticamente.
- Para completar la actualización, el sistema se reiniciará automáticamente. Antes del reinicio, se visualizará un mensaje, como se indica a continuación.

Mensaje que se visualizará antes de reiniciar



Después de reiniciar, el sistema se iniciará con el último software.

__Nota__
- Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información acerca de cómo obtener el último firmware y el Manual del usuario.
- Si se produce un error al comprobar, descargar o instalar el software, se visualizará un mensaje de error. Pulse **[ENTER]** para reiniciar el sistema.
  Intente lo siguiente:
  a. Compruebe los ajustes para **"Servidor DNS"** o **"Servidor DNS primario"** en los ajustes de red (Página 102). A continuación, intente actualizar el software de nuevo.

  Si **"Servidor DNS"** está ajustado a **"Auto"**, es posible que el servidor DHCP sea la causa del problema. En este caso, póngase en contacto con su administrador de red.
  b. Si el paso anterior no finaliza con éxito, intente actualizar el software más adelante. Es posible que en dichos momento la red esté muy saturada.
  Si falla varias veces, es posible que exista algún problema con sus líneas de conexión. Póngase en contacto con su distribuidor.

Inicializar una cámara de vídeo

__Nota__
- La inicialización está disponible solo para cámaras de vídeo conectadas a su unidad y si no se encuentra en una llamada de videoconferencia.
- Para obtener más información acerca de los modelos de cámara de vídeo compatibles, póngase en contacto con su distribuidor.

1. Seleccione **"Inicializar cámara"** y pulse **[ENTER]**.
- Se visualizará la pantalla de inicialización de la cámara de vídeo.

2. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar la cámara de vídeo que desee inicializar (**"Ppal"** [por defecto] o **"Sub"**).

3. Pulse **[R]**.
- Aparecerá un cuadro de diálogo para confirmar si desea inicializar la cámara de vídeo.

4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- Después de completarse la inicialización, se visualizará la pantalla del menú de administrador.

Realizar la inicialización del sistema

1. Seleccione **"Inicializar sist."** y pulse **[ENTER]**.
- Aparecerá un cuadro de diálogo para confirmar si desea realizar la inicialización del sistema.

2. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[ENTER]**.
- El sistema se reiniciará automáticamente para completar la inicialización del sistema.

Nota

- Después de la inicialización, se habrán borrado todos los ajustes del sistema realizados y la información guardada en la lista de contactos, el perfil, el sitio local y el historial de llamadas.
- Los datos de la pantalla de inicio actualizados se han dañado por una operación de importación de datos (Página 133).
- Las funciones que se activen con la actualización del software (Página 134) no se borrarán.

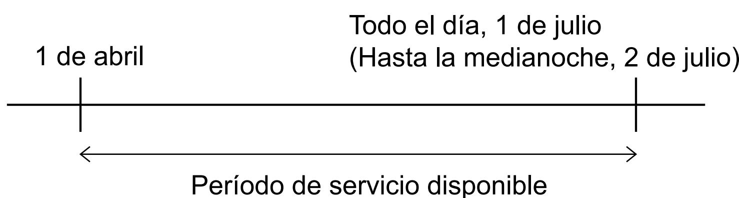
Utilizar KX-VC Series NAT Traversal Service

Preparaciones para las conexiones

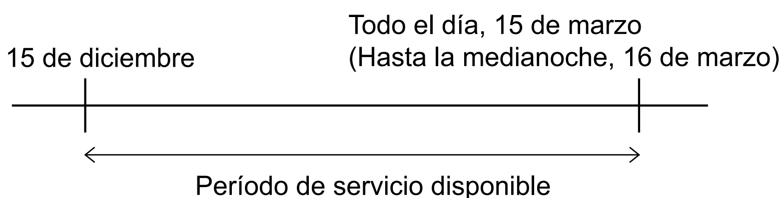
Descripción general del período de servicio

Para utilizar este servicio, es necesario registrarse. Mediante el registro con la clave de activación incluida con el producto, puede utilizar este servicio durante 3 meses sin cargo alguno. El período de servicio empieza en cuanto se completa el registro (es decir, tras completar el procedimiento explicado en "Activar funciones avanzadas (Página 134)"). El período de servicio será efectivo todo el día (hasta medianoche cuando cambie la fecha) 3 meses desde el inicio del período de servicio.

Ejemplo 1: Registro completado el 1 de abril



Ejemplo 2: Registro completado el 15 de diciembre



Nota

- Puede comprobar la fecha de caducidad del servicio utilizando la unidad. Para obtener más información, consulte **"Buscar funciones avanzadas (Página 113)"**.

Para continuar utilizando este servicio una vez finalizado el período de servicio, debe adquirir una clave de activación para ampliar el período de servicio. La duración del período de servicio depende de la tarjeta. Para obtener más información acerca de la tarjeta, póngase en contacto con su distribuidor.
Para obtener más información acerca del procedimiento para ampliar el período de servicio, consulte **"Ampliar el período de servicio (Página 144)"**.

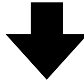
Descripción general de la seguridad

Este servicio utiliza una conexión de Internet estándar, de modo que si el cifrado no está activado, es posible que otros puedan escuchar sus conversaciones. Se recomienda encarecidamente que active el cifrado cuando utilice este servicio. Para obtener más información acerca de la activación del cifrado, consulte **"Definir los ajustes del cifrado (Página 120)"**.

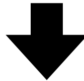
Procedimiento de configuración de KX-VC Series NAT Traversal Service

Este es el procedimiento necesario para configurar la operación de KX-VC Series NAT Traversal Service. Consulte cada elemento de ajuste para obtener más información.

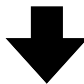
1 Ajuste el entorno operativo (Página 140)



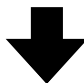
2 Obtenga una clave de registro (Página 140) (utilizando un ordenador)



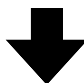
3 Realice los ajustes necesarios para utilizar KX-VC Series NAT Traversal Service (Página 122). (Operaciones de la unidad)



4 Registre la clave de registro (Página 134) (utilizando la unidad)



5 Llamada de videoconferencia a través de KX-VC Series NAT Traversal Service



6 Amplíe el período de servicio de KX-VC Series NAT Traversal Service (Página 144) (utilizando un ordenador)

Nota

- Las operaciones en **"Obtener una clave de registro (Página 140)"** y **"Ampliar el período de servicio (Página 144)"** debe realizarlas su distribuidor. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor.

Conectarse a Internet

Para utilizar KX-VC Series NAT Traversal Service, es necesario contar con un entorno de red y dispositivos que cumplan las siguientes especificaciones.

Entorno de red

Para utilizar KX-VC Series NAT Traversal Service con el fin de establecer llamadas de videoconferencia, es necesaria una conexión de banda ancha. (Una llamada de videoconferencia entre 3 interlocutores requiere una conexión de 1,0 Mbps, y una llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores requiere una conexión de 2,0 Mbps.)

Router

Utilice un router que haya sido probado por Panasonic para su uso con este servicio, y utilice la información de su proveedor para conectarse a Internet. Para obtener más información acerca de routers probados, consulte el siguiente sitio web:
http://panasonic.net/psn/products/hdvc/nat_traversal/index.html
Para obtener más información acerca de la configuración de su router, consulte la documentación del router.

Para conectar la unidad y el router

1. Conecte el router al jack LAN1 de la parte posterior de la unidad.
   - Conecte un router al jack LAN1 de la parte posterior de la unidad con un cable LAN de categoría 5 o superior. (Para la posición del jack LAN1, consulte **"Unidad principal (Parte posterior)"** en **"Nombres de las partes y Uso (Página 19)"**.)

   Nota

   - La operación no puede garantizarse en los siguientes casos:
     – Está utilizando un router distinto al probado por Panasonic.
     – Múltiples Unidades de comunicación visual HD están conectadas a un router.
     – La Unidad de comunicación visual HD está conectada directamente a Internet, y no a través de un router.

Obtener una clave de registro

En este procedimiento, utilizará un ordenador para acceder a la página de registro de KX-VC Series NAT Traversal Service y obtener una clave de registro. Es necesaria la siguiente información:

- **ID de MPR**
  – Esto puede confirmarse en la etiqueta de la parte posterior de la unidad o mediante la utilización de la unidad. Para obtener más información, consulte **"Para comprobar la ID de MPR (utilizando la unidad) (Página 140)"**.
- **Nº de licencia de activación**
  – Grabado en una clave de activación.
- **ID de registro**
  – Grabada en una clave de activación.

Para comprobar la ID de MPR (utilizando la unidad)

1. Pulse **[MENU]**.
   - Se mostrará la pantalla Menú.
2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.
3. Pulse **[◀][▶]** para visualizar la cuarta página.
4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Mejoras"** y pulse **[ENTER]**.
   - Se visualizará la pantalla para confirmar la función mejorada. Compruebe el campo **"MPR ID"** (❶).



5. Pulse **[HOME]**.
- Se mostrará la pantalla principal.

Para obtener una clave de registro (utilizando un ordenador)

Nota

- Los siguiente sistemas operativos y navegadores web son compatibles:
  Microsoft® Windows® 7
  – Microsoft® Windows® Internet Explorer® 8
  – Windows Internet Explorer 10
  Microsoft Windows 8
  – Windows Internet Explorer 10
  – Mozilla® Firefox®

1. Desde un ordenador, acceda a la página de registro de KX-VC Series NAT Traversal Service (https://www.tsunagarunet.com/hdcom/main).
- Se visualizará la pantalla Iniciar sesión.

Nota

- La pantalla de inicio de sesión se visualiza en inglés. Puede cambiar el idioma desde la lista desplegable de la parte superior derecha de la pantalla.

2. Introduzca los caracteres visualizados en la imagen y, a continuación, haga clic en **"Aplicar"**.



- Se visualizará la pantalla de selección de función.

Nota

- Los campos distinguen entre mayúsculas y minúsculas.

3. Haga clic en **"Nuevo equipo"** junto a HDVC.

- Se visualizará la pantalla de aplicación nueva.

4. Rellene los elementos siguientes:

"MPR ID"
"Activation Key No."
"Registration ID"

5. Haga clic en **"Siguiente"**.
- Se visualizará la pantalla Términos de uso.

6. Lea atentamente los Términos de uso y, si está de acuerdo con ellos, haga clic en **"Aceptar"**.
- Se visualizará la pantalla de selección de ID terminal.

7. Seleccione la ID terminal que desee utilizar y, a continuación, haga clic en **"Siguiente"**.

- Se visualizará la pantalla para confirmar la información.

Nota

- Si hace clic en **"Haga clic para ver otras IDs Terminal"**, se visualizan más ID terminal disponibles para su uso. Puede repetir esta operación hasta 5 veces. Una vez haga clic en **"Haga clic para ver otras IDs Terminal"**, las ID del terminal que se han visualizado hasta ese momento ya no podrán recuperarse.

8. Haga clic en **"Registrar"**.
- El valor visualizado en pantalla en **"Registration Key"** (16 caracteres) debe registrarse en la unidad. Imprima la página o escriba la clave de registro en la clave de activación o en otro trozo de papel y guárdela en un lugar seguro.

IMPORTANTE

- Si no encuentra la información de la clave de registro, consulte "Para volver a obtener una clave de registro (utilizando un ordenador) (Página 143)".

9. Haga clic en **"Menú"**.
- Se visualizará la pantalla de selección de función.

Para volver a obtener una clave de registro (utilizando un ordenador)

Si no encuentra la información de la clave de registro, puede volver a visualizarla mediante el siguiente procedimiento.

1. Desde un ordenador, acceda a la página de registro de KX-VC Series NAT Traversal Service (https://www.tsunagarunet.com/hdcom/main).
- Se visualizará la pantalla Iniciar sesión.

Nota

- La pantalla de inicio de sesión se visualiza en inglés. Puede cambiar el idioma desde la lista desplegable de la parte superior derecha de la pantalla.

2. Introduzca los caracteres visualizados en la imagen y, a continuación, haga clic en **"aquí"** en la parte inferior de la pantalla.



- Se visualizará la pantalla de inicio de sesión de la unidad.

Nota

- Los campos distinguen entre mayúsculas y minúsculas.

3. Rellene los elementos siguientes:

   "Tipo": Seleccione HDVC.
   "MPR ID"
   "Activation Key No."
   "Registration ID"

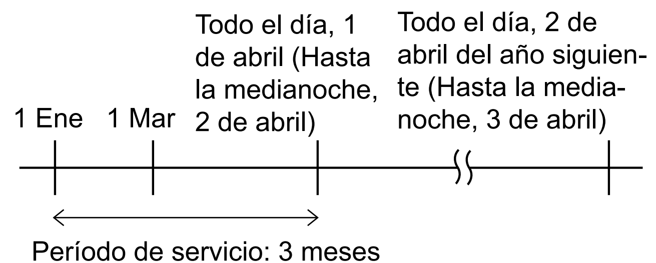
4. Haga clic en **"Siguiente"**.
   - Se visualizará la pantalla de información de la unidad. Compruebe la información de **"Registration Key"** en pantalla. Cuando acabe, cierre el navegador.

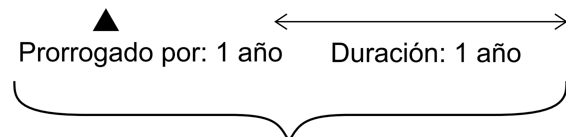
Ampliar el período de servicio

Para ampliar el período de servicio, es necesario adquirir una clave de activación. La duración de la ampliación difiere según la tarjeta adquirida. Para obtener más información acerca de las tarjetas, póngase en contacto con su distribuidor.

Nota

- Si el período de servicio se amplía mientras el período de servicio sigue todavía vigente, la duración de la ampliación se añadirá al período de servicio actual.
  Ejemplo: Durante un período de servicio de 3 meses de duración, el período de servicio se amplía en 1 año.





Período de servicio: 1 año y 3 meses

- Si el período de servicio se amplía durante los 6 meses siguientes a la caducidad de un período de servicio, el período de servicio comienza en el momento de realizar la ampliación.

1. Desde un ordenador, acceda a la página de registro de KX-VC Series NAT Traversal Service (https://www.tsunagarunet.com/hdcom/main).
   - Se visualizará la pantalla Iniciar sesión.

   Nota

   - La pantalla de inicio de sesión se visualiza en inglés. Puede cambiar el idioma desde la lista desplegable de la parte superior derecha de la pantalla.

2. Introduzca los caracteres visualizados en la imagen y, a continuación, haga clic en **"Aplicar"**.

- Se visualizará la pantalla de selección de función.

Nota

- Los campos distinguen entre mayúsculas y minúsculas.

3. Haga clic en **"Ampliación del período"** junto a HDVC.

- Se visualizará la pantalla de ampliación de período.

4. Rellene los elementos siguientes:

"MPR ID": Introduzca la ID de MPR de la unidad a la que desea ampliarle el período de servicio.
"Activation Key No.": Introduzca el nº de clave de activación impreso en la clave de activación adquirida para la ampliación del período de servicio.
"Registration ID": Introduzca la ID de registro impresa en la clave de activación adquirida para la ampliación del período de servicio.

5. Haga clic en **"Siguiente"**.

- Se visualizará la pantalla Términos de uso.

6. Lea atentamente los Términos de uso y, si está de acuerdo con ellos, haga clic en **"Aceptar"**.

- Se visualizará la pantalla para confirmar la ampliación.

7. Haga clic en **"Registrar"**.

- Se visualizará la pantalla de finalización de ampliación.

Nota

- Para registrar otra clave de activación, haga clic en **"Registrar nuevo"** y repita los pasos **4** a **7**.

- La cantidad total del período de servicio que puede registrarse mediante las claves de activación de una vez es de 6 años, que incluye la cantidad de tiempo restante en el período de servicio actualmente activo. Una clave de activación no puede registrarse si, de hacerlo, se ampliaría el período de servicio total por encima de los 6 años.

8. Haga clic en **"Menú"**.
   - Se visualizará la pantalla de selección de función.

9. Pulse el botón de Activación / Desactivación de la unidad para apagarla y, a continuación, volver a encenderla.
   - El período de servicio ampliado se refleja en la unidad.

10. Pulse **[MENU]**.
    - Se mostrará la pantalla Menú.

11. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[ENTER]**.
    - Se mostrará la pantalla ajustes del sistema.

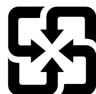
12. Pulse **[▶]** tres veces.
    - Se visualizará la cuarta página.

13. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Mejoras"** y pulse **[ENTER]**.
    - Se visualizará la pantalla para confirmar la función mejorada. Compruebe el campo **"KX-VC Series NAT Traversal Service"** y confirme que se ha ampliado el período de servicio.

14. Pulse **[HOME]**.
    - Se mostrará la pantalla principal.

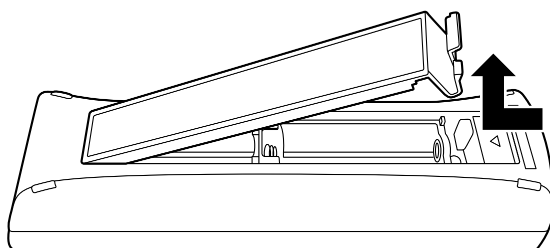
Cambiar las baterías del control remoto

Solo para usuarios de Taiwán

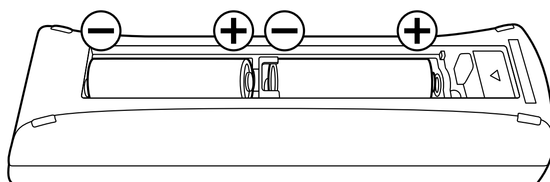


廢電池請回收

1. Abra la tapa.

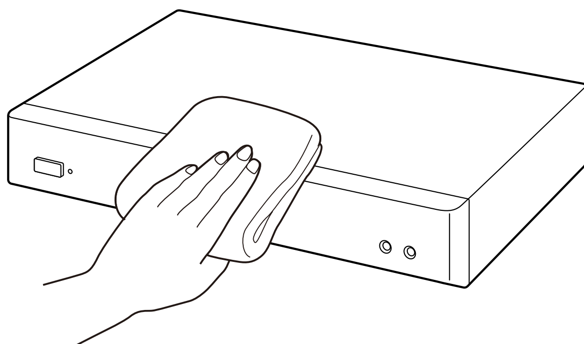


2. Retire las baterías R6 (AA).
3. Inserte las baterías nuevas (baterías secas R6 [AA]), el polo negativo primero, y cierre la tapa.



Limpiar la unidad

Al limpiar la unidad, asegúrese de que esté desactivada y que los cables estén desconectados. Si limpia la unidad cuando esté activada, podría producirse una descarga eléctrica.



- Limpie la unidad con un paño seco y suave.
  Si la unidad está muy sucia, límpiela primero con un limpiador doméstico neutro, usando un paño húmedo totalmente escurrido. A continuación, limpie la unidad con un paño seco y suave.
- No utilice los productos siguientes para limpiar la unidad. La unidad podría decolorarse o dañarse.
  – Petróleo
  – Polvo limpiador
  – Alcohol
  – Disolvente
  – Bencina
  – Cera
  – Agua caliente
  – Jabón en polvo
- Si utiliza un paño de limpieza con agentes químicos, asegúrese de seguir todas las indicaciones y advertencias.

Introducir letras y números

Puede utilizar el control remoto para introducir letras y números.
Las tablas siguientes indican los caracteres y los números que pueden utilizarse. El idioma disponible dependerá del idioma seleccionado a través de los ajustes del sistema.

Pulse el botón indicado repetidamente para cambiar entre los caracteres y números asignados a dicho botón hasta que se visualice el carácter que desea introducir. Si desea introducir otro carácter utilizando el mismo botón, pulse **[▶]** para mover el cursor hacia la derecha.

Tabla 1 Inglés

<table>
<tr><th rowspan="2">Tecla</th><th colspan="2">Modo latino</th><th rowspan="2">Modo de números</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)</th></tr>
<tr><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2ABC</td><td>ABCabc2</td><td>abcABC2</td><td>2</td><td>AÀÁÂÃÄÅ
ÆBCÇaàá
âãäåæbcç
2</td><td>aàáâãäåæ
bcçAÀÁÂ
ÃÄÅÆBC
Ç2</td><td>AÁÄĄBCĆ
Čaáäąbcć
č2</td><td>aáäąbcćč
AÁÄĄBCĆ
Č2</td></tr>
<tr><td>3DEF</td><td>DEFdef3</td><td>defDEF3</td><td>3</td><td>DEÈÉÊËF
deèéêëf3</td><td>deèéêëfD
EÈÉÊËF3</td><td>DĎEÉĘĚF
dďeéęěf3</td><td>dďeéęěfD
ĎEÉĘĚF3</td></tr>
<tr><td>4GHI</td><td>GHIghi4</td><td>ghiGHI4</td><td>4</td><td>GĞHIÌÍÎÏĨĬ
İgğhiìíîïĩĭı
4</td><td>gğhiìíîïĩĭı
GĞHIÌÍÎÏĨĬİ
4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>5</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>JKLĹĽŁjkl
ĺľł5</td><td>jklĺľłJKLĹ
ĽŁ5</td></tr>
<tr><td>6MNO</td><td>MNOmno6</td><td>mnoMNO6</td><td>6</td><td>MNÑOÒÓ
ÔÕÖØŒ
mnñoòóô
õöøœ6</td><td>mnñoòóôõ
öøœMNÑ
OÒÓÔÕÖ
ØŒ6</td><td>MNŃŇOÓ
ÖŐmnńňo
óöő6</td><td>mnńňoóöő
MNŃŇOÓ
ÖŐ6</td></tr>
<tr><td>7PQRS</td><td>PQRSpqr
s7</td><td>pqrsPQR
S7</td><td>7</td><td>PQRSŞßp
qrsşß7</td><td>pqrsşßP
QRSŞß7</td><td>PQRŔŘSŚ
Špqrŕřsśš
7</td><td>pqrŕřsśšP
QRŔŘSŚŠ
7</td></tr>
<tr><td>8TUV</td><td>TUVtuv8</td><td>tuvTUV8</td><td>8</td><td>TUÙÚÛÜŨ
Vtuùúûüũ
v8</td><td>tuùúûüũv
TUÙÚÛÜŨ
V8</td><td>TŤUÚÜŮŰ
Vtťuúüůűv
8</td><td>tťuúüůűvT
ŤUÚÜŮŰV
8</td></tr>
<tr><td>9WXYZ</td><td>WXYZwxy
z9</td><td>wxyzWXY
Z9</td><td>9</td><td>WŴXIJYŶ
Zwŵxijyŷz
9</td><td>wŵxijyŷz
WŴXIJYŶ
Z9</td><td>WXYỲÝZŹ
ŻŽwxyỳýz
źżž9</td><td>wxyỳýzźżž
WXYỲÝZŹ
ŻŽ9</td></tr>
<tr><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>•@⁎</td><td>.@:;"=⋆+
<></td><td>.@:;"=⋆+
<></td><td>.@:;"=⋆+
<></td><td>.@:;"=⋆+
<></td><td>.@:;"=⋆+
<></td><td>.@:;"=⋆+
<></td><td>.@:;"=⋆+
<></td></tr>
<tr><td>#</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),
[]{|}'</td></tr>
</table>

Tabla 2 Español

Tecla	Modo latino		Modo de números	Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)		Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)	
	Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido		Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido	Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	AÁBCaáb c2	aábcAÁB C2	2	AÀÁÂÃÄÅ ÆBCÇaàá âãäåæbcç 2	aàáâãäåæ bcçAÀÁÂ ÃÄÅÆBC Ç2	AÁÄĄBCĆ Čaáäąbcć č2	aáäąbcćč AÁÄĄBCĆ Č2
3 DEF	DEÉFdeé f3	deéfDEÉ F3	3	DEÈÉÊËF deèéêëf3	deèéêëfD EÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚF dďeéęěf3	dďeéęěfD ĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4	4	GĞHIÌÍÎÏĨĬ İgğhiìíîïĩĭı 4	gğhiìíîïĩĭı GĞHIÌÍÎÏĨĬİ 4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjkl ĺľł5	jklĺľłJKLĹ ĽŁ5
6 MNO	MNÑOÓm nñoó6	mnñoóMN ÑOÓ6	6	MNÑOÒÓ ÔÕÖØŒ mnñoòóô õöøœ6	mnñoòóôõ öøœMNÑ OÒÓÔÕÖ ØŒ6	MNŃŇOÓ ÖŐmnńňo óöő6	mnńňoóöő MNŃŇOÓ ÖŐ6
7 PQRS	PQRSpqr s7	pqrsPQR S7	7	PQRSŞßp qrsşß7	pqrsşßP QRSŞß7	PQRŔŘSŚ Špqrŕřsśš 7	pqrŕřsśšP QRŔŘSŚŠ 7
8 TUV	TUÚÜVtu úüv8	tuúüvTUÚ ÜV8	8	TUÙÚÛÜŨ Vtuùúûüũ v8	tuùúûüũv TUÙÚÛÜŨ V8	TŤUÚÜŮŰ Vtťuúüůűv 8	tťuúüůűvT ŤUÚÜŮŰV 8
9 WXYZ	WXYZwxy z9	wxyzWXY Z9	9	WŴXIJYŶ Zwŵxijyŷz 9	wŵxijyŷz WŴXIJYŶ Z9	WXYỲÝZŹ ŻŽwxyỳýz źżž9	wxyỳýzźżž WXYỲÝZŹ ŻŽ9
0 _	0 Espacio	0 Espacio	0	0 Espacio	0 Espacio	0 Espacio	0 Espacio
. @ *	.@:;"=*+ <>	.@:;"=*+ <>	.@:;"=*+ <>	.@:;"=*+ <>	.@:;"=*+ <>	.@:;"=*+ <>	.@:;"=*+ <>
#	#_-&$\% ~^!?/`(), []{|}'	#_-&$\% ~^!?/`(), []{|}'	#_-&$\% ~^!?/`(), []{|}'	#_-&$\% ~^!?/`(), []{|}'	#_-&$\% ~^!?/`(), []{|}'	#_-&$\% ~^!?/`(), []{|}'	#_-&$\% ~^!?/`(), []{|}'

Tabla 3 Portugués

<table>
<tr><th rowspan="3">Tecla</th><th colspan="2">Modo latino</th><th rowspan="3">Modo de números</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)</th></tr>
<tr><th rowspan="2">Modo de Mayúsculas preferido</th><th rowspan="2">Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>AÁÂÃÀBC
Çaáâãàbc
ç2</td><td>aáâãàbcç
AÁÂÃÀBC
Ç2</td><td>2</td><td>AÀÁÂÃÄÅ
ÆBCÇaàá
âãäåæbcç
2</td><td>aàáâãäåæ
bcçAÀÁÂ
ÃÄÅÆBC
Ç2</td><td>AÁÄĄBCĆ
Čaáäąbcć
č2</td><td>aáäąbcćč
AÁÄĄBCĆ
Č2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>DEÉÊFde
éêf3</td><td>deéêfDEÉ
ÊF3</td><td>3</td><td>DEÈÉÊËF
deèéêëf3</td><td>deèéêëfD
EÈÉÊËF3</td><td>DĎEÉĘĚF
dďeéęěf3</td><td>dďeéęěfD
ĎEÉĘĚF3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td><td>4</td><td>GĞHIÌÍÎÏĨĬ
İgğhiìíîïĩĭı
4</td><td>gğhiìíîïĩĭı
GĞHIÌÍÎÏĨĬİ
4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>5</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>JKLĹĽŁjkl
ĺľł5</td><td>jklĺľłJKLĹ
ĽŁ5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>MNOÓÔÕ
mnoóôõ6</td><td>mnoóôõM
NOÓÔÕ6</td><td>6</td><td>MNÑOÒÓ
ÔÕÖØŒ
mnñoòóô
õöøœ6</td><td>mnñoòóôõ
öøœMNÑ
OÒÓÔÕÖ
ØŒ6</td><td>MNŃŇOÓ
ÖŐmnńňo
óöő6</td><td>mnńňoóöő
MNŃŇOÓ
ÖŐ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>PQRSpqr
s7</td><td>pqrsPQR
S7</td><td>7</td><td>PQRSŞßp
qrsşß7</td><td>pqrsşßP
QRSŞß7</td><td>PQRŔŘSŚ
Špqrŕřsśš
7</td><td>pqrŕřsśšP
QRŔŘSŚŠ
7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>TUÚÜVtuú
üv8</td><td>tuúüvTUÚ
ÜV8</td><td>8</td><td>TUÙÚÛÜŨ
Vtuùúûüũ
v8</td><td>tuùúûüũv
TUÙÚÛÜŨ
V8</td><td>TŤUÚÜŮŰ
Vtťuúüůűv
8</td><td>tťuúüůűvT
ŤUÚÜŮŰV
8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>WXYZwxy
z9</td><td>wxyzWXY
Z9</td><td>9</td><td>WŴXIJYŶ
Zwŵxijyŷz
9</td><td>wŵxijyŷz
WŴXIJYŶ
Z9</td><td>WXYỲÝZŹ
ŻŽwxyỳýz
źżž9</td><td>wxyỳýzźżž
WXYỲÝZŹ
ŻŽ9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>. @ *</td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td></tr>
<tr><td>#</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),
[]{|}'</td></tr>
</table>

Tabla 4 Japonés

Tecla	Modo Katakana (Ancho completo)	Modo latino (Normal)		Modo de números (Normal)
		Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido	
1	アイウエオァィゥェォ	1	1	1
2 ABC	カキクケコ	ABCabc2	abcABC2	2
3 DEF	サシスセソ	DEFdef3	defDEF3	3
4 GHI	タチツテトッ	GHIghi4	ghiGHI4	4
5 JKL °	ナニヌネノ	JKLjkl5	jklJKL5	5
6 MNO	ハヒフヘホ	MNOmno6	mnoMNO6	6
7 PQRS	マミムメモ	PQRSpqrs7	pqrsPQRS7	7
8 TUV	ヤユヨャュョ	TUVtuv8	tuvTUV8	8
9 WXYZ	ラリルレロ	WXYZwxyz9	wxyzWXYZ9	9
0 _	ワヲンヮー (Espacio ancho completo)	0 (Espacio normal)	0 (Espacio normal)	0
• @ *	゛(Signo sonoro) ゜(Signo semisonoro)	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >
#	．＠：；”＝＊＋＜＞＃＿－＆＄￥％～￣！？／‘（），［］｛｜｝’	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '

Tabla 5 Ruso

<table>
<tr><th rowspan="2">Tecla</th><th colspan="2">Modo cirílico</th><th rowspan="2">Modo de números</th><th colspan="2">Modo latino</th></tr>
<tr><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2ABC</td><td>АБВГабвг2</td><td>абвгАБВГ2</td><td>2</td><td>AÁÂÃÀBCÇ
aáâãàbcç2</td><td>aáâãàbcç
AÁÂÃÀBCÇ2</td></tr>
<tr><td>3DEF</td><td>ДЕЁЖЗдеёж
з3</td><td>деёжзДЕЁЖ
З3</td><td>3</td><td>DEÉÊFdeéê
f3</td><td>deéêfDEÉÊ
F3</td></tr>
<tr><td>4GHI</td><td>ИЙКЛийкл4</td><td>ийклИЙКЛ4</td><td>4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL°</td><td>МНОПмноп5</td><td>мнопМНОП5</td><td>5</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td></tr>
<tr><td>6MNO</td><td>РСТУрсту6</td><td>рстуРСТУ6</td><td>6</td><td>MNOÓÔÕm
noóôõ6</td><td>mnoóôõM
NOÓÔÕ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>ФХЦЧфхцч7</td><td>фхцчФХЦЧ7</td><td>7</td><td>PQRSpqrs7</td><td>pqrsPQRS7</td></tr>
<tr><td>8TUV</td><td>ШЩЪЫшщъ
ы8</td><td>шщъыШЩЪ
Ы8</td><td>8</td><td>TUÚÜVtuúü
v8</td><td>tuúüvTUÚÜ
V8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>ЬЭЮЯьэюя9</td><td>ьэюяЬЭЮЯ9</td><td>9</td><td>WXYZwxy
z9</td><td>wxyzWXY
Z9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio ҐЄІЇ
Ўґєіїў</td><td>0 Espacio ґєіï
ўҐЄІЇЎ</td><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>• @ *</td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td></tr>
<tr><td>#</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),
[]{|}'</td></tr>
</table>

Continúa en la página siguiente

Continúa de la página anterior

<table>
<tr><th rowspan="2">Tecla</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 1
(Europa occidental)</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 2
(Europa del Este)</th></tr>
<tr><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>AÀÁÂÃÄÅ
ÆBCÇaàá
âãäåæbcç
2</td><td>aàáâãäåæ
bcçAÀÁÂ
ÃÄÅÆBC
Ç2</td><td>AÁÄĄBCĆ
Čaáäąbcć
č2</td><td>aáäąbcćč
AÁÄĄBCĆ
Č2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>DEÈÉÊËF
deèéêëf3</td><td>deèéêëfD
EÈÉÊËF3</td><td>DĎEÉĘĚF
dďeéęěf3</td><td>dďeéęěfD
ĎEÉĘĚF3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>GĞHIÌÍÎÏĨĬ
İgğhiìíîïĩĭı
4</td><td>gğhiìíîïĩĭı
GĞHIÌÍÎÏĨĬİ
4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>JKLĹĽŁjkl
ĺľł5</td><td>jklĺľłJKLĹ
ĽŁ5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>MNÑOÒÓ
ÔÕÖØŒ
mnñoòóô
õöøœ6</td><td>mnñoòóôõ
öøœMNÑ
OÒÓÔÕÖ
ØŒ6</td><td>MNŃŇOÓ
ÖŐmnńňo
óöő6</td><td>mnńňoóöő
MNŃŇOÓ
ÖŐ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>PQRSŞßp
qrsşß7</td><td>pqrsşßP
QRSŞß7</td><td>PQRŔŘSŚ
Špqrŕřsśš
7</td><td>pqrŕřsśšP
QRŔŘSŚŠ
7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>TUÙÚÛÜŨ
Vtuùúûüũ
v8</td><td>tuùúûüũv
TUÙÚÛÜŨ
V8</td><td>TŤUÚÜŮŰ
Vtťuúüůűv
8</td><td>tťuúüůűvT
ŤUÚÜŮŰV
8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>WŴXIJYŶ
Zwŵxijyŷz
9</td><td>wŵxijyŷz
WŴXIJYŶ
Z9</td><td>WXYỲÝZŹ
ŻŽwxyỳýz
źżž9</td><td>wxyỳýzźżž
WXYỲÝZŹ
ŻŽ9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>* @</td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td></tr>
<tr><td>#</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td></tr>
</table>

Tabla 6 Chino

<table>
<tr><th rowspan="2">Tecla</th><th colspan="2">Modo latino</th><th rowspan="2">Modo de números</th></tr>
<tr><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>ABCabc2</td><td>abcABC2</td><td>2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>DEFdef3</td><td>defDEF3</td><td>3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>GHIghi4</td><td>ghiGHI4</td><td>4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>MNOmno6</td><td>mnoMNO6</td><td>6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>PQRSpqrs7</td><td>pqrsPQRS7</td><td>7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>TUVtuv8</td><td>tuvTUV8</td><td>8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>WXYZwxyz9</td><td>wxyzWXYZ9</td><td>9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 (Espacio normal)</td><td>0 (Espacio normal)</td><td>0</td></tr>
<tr><td>• @ *</td><td>. @ : ; ” = ⋆ + < ></td><td>. @ : ; ” = ⋆ + < ></td><td>. @ : ; ” = ⋆ + < ></td></tr>
<tr><td>#</td><td># _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ‘ ( ) , [ ] { | } ’</td><td># _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ‘ ( ) , [ ] { | } ’</td><td># _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ‘ ( ) , [ ] { | } ’</td></tr>
</table>

Tabla 7 Alemán

Tecla	Modo latino		Modo de números	Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)		Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)	
	Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido		Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido	Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	AÄBCaäbc2	aäbcAÄBC2	2	AÀÁÂÃÄÅÆBCÇaàáâãäåæbcç2	aàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2	AÁÄĄBCĆČaáäąbcćč2	aáäąbcćčAÁÄĄBCĆČ2
3 DEF	DEFdef3	defDEF3	3	DEÈÉÊËFdeèéêëf3	deèéêëfDEÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚFdďeéęěf3	dďeéęěfDĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIghi4	ghiGHI4	4	GĞHIÌÍÎÏĨĬİgğhiìíîïĩĭı4	gğhiìíîïĩĭıGĞHIÌÍÎÏĨĬİ4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjklĺľł5	jklĺľłJKLĹĽŁ5
6 MNO	MNOÖmnoö6	mnoöMNOÖ6	6	MNÑOÒÓÔÕÖØŒmnñoòóôõöøœ6	mnñoòóôõöøœMNÑOÒÓÔÕÖØŒ6	MNŃŇOÓÖŐmnńňoóöő6	mnńňoóöőMNŃŇOÓÖŐ6
7 PQRS	PQRSßpqrsß7	pqrsßPQRSß7	7	PQRSŞßpqrsşß7	pqrsşßPQRSŞß7	PQRŔŘSŚŠpqrŕřsśš7	pqrŕřsśšPQRŔŘSŚŠ7
8 TUV	TUÜVtuüv8	tuüvTUÜV8	8	TUÙÚÛÜŨVtuùúûüũv8	tuùúûüũvTUÙÚÛÜŨV8	TŤUÚÜŮŰVtťuúüůűv8	tťuúüůűvTŤUÚÜŮŰV8
9 WXYZ	WXYZwxyz9	wxyzWXYZ9	9	WŴXIJYŸŶZwŵxijyÿŷz9	wŵxijyÿŷzWŴXIJYŸŶZ9	WXYŸÝZŹŻŽwxyÿýzźżž9	wxyÿýzźżžWXYŸÝZŹŻŽ9
0 _	0 Espacio	0 Espacio	0	0 Espacio	0 Espacio	0 Espacio	0 Espacio
. @ *	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>	.@:;"=*+<>
#	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'	#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'

Tabla 8 Francés

Tecla	Modo latino		Modo de números	Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)		Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)	
	Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido		Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido	Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	AÀÂÆBCÇaàâæbcç2	aàâæbcçAÀÂÆBCÇ2	2	AÀÁÂÃÄÅÆBCÇaàáâãäåæbcç2	aàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2	AÁÄĄBCĆČaáäąbcćč2	aáäąbcćčAÁÄĄBCĆČ2
3 DEF	DEÈÉÊËFdeèéêëf3	deèéêëfDEÈÉÊËF3	3	DEÈÉÊËFdeèéêëf3	deèéêëfDEÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚFdďeéęěf3	dďeéęěfDĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIÎÏghiîï4	ghiîïGHIÎÏ4	4	GĞHIÌÍÎÏĨĬİgğhiìíîïĩĭı4	gğhiìíîïĩĭıGĞHIÌÍÎÏĨĬİ4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjklĺľł5	jklĺľłJKLĹĽŁ5
6 MNO	MNOÔŒmnoôœ6	mnoôœMNOÔŒ6	6	MNÑOÒÓÔÕÖØŒmnñoòóôõöøœ6	mnñoòóôõöøœMNÑOÒÓÔÕÖØŒ6	MNŃŇOÓÖŐmnńňoóöő6	mnńňoóöőMNŃŇOÓÖŐ6
7 PQRS	PQRSpqrs7	pqrsPQRS7	7	PQRSŞßpqrsşß7	pqrsşßPQRSŞß7	PQRŔŘSŚŠpqrŕřsśš7	pqrŕřsśšPQRŔŘSŚŠ7
8 TUV	TUÙÛÜVtuùûüv8	tuùûüvTUÙÛÜV8	8	TUÙÚÛÜŨVtuùúûüũv8	tuùúûüũvTUÙÚÛÜŨV8	TŤUÚÜŮŰVtťuúüůűv8	tťuúüůűvTŤUÚÜŮŰV8
9 WXYZ	WXYZwxyz9	wxyzWXYZ9	9	WŴXIJYŶZwŵxijyŷz9	wŵxijyŷzWŴXIJYŶZ9	WXYỲÝZŹŻŽwxyỳýzźżž9	wxyỳýzźżžWXYỲÝZŹŻŽ9
0 _	0 Espacio	0 Espacio	0	0 Espacio	0 Espacio	0 Espacio	0 Espacio
. @ *	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >
#	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '

Tabla 9 Italiano

Tecla	Modo latino		Modo de números	Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)		Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)	
	Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido		Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido	Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	AÀBCaàb c2	aàbcAÀB C2	2	AÀÁÂÃÄÅ ÆBCÇaàá âãäåæbcç 2	aàáâãäåæ bcçAÀÁÂ ÃÄÅÆBC Ç2	AÁÄĄBCĆ Čaáäąbcć č2	aáäąbcćč AÁÄĄBCĆ Č2
3 DEF	DEÈÉFde èéf3	deèéfDEÈ ÉF3	3	DEÈÉÊËF deèéêëf3	deèéêëfD EÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚF dďeéęěf3	dďeéęěfD ĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIÌghiì4	ghiìGHIÌ4	4	GĞHIÌÍÎÏĨĬ İgğhiìíîïĩĭı 4	gğhiìíîïĩĭı GĞHIÌÍÎÏĨĬİ 4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjkl ĺľł5	jklĺľłJKLĹ ĽŁ5
6 MNO	MNOÒÓm noòó6	mnoòóMN OÒÓ6	6	MNÑOÒÓ ÔÕÖØŒ mnñoòóô õöøœ6	mnñoòóôõ öøœMNÑ OÒÓÔÕÖ ØŒ6	MNŃŇOÓ ÖŐmnńňo óöő6	mnńňoóöő MNŃŇOÓ ÖŐ6
7 PQRS	PQRSpqr s7	pqrsPQR S7	7	PQRSŞßp qrsşß7	pqrsşßP QRSŞß7	PQRŔŘSŚ Špqrŕřsśš 7	pqrŕřsśšP QRŔŘSŚŠ 7
8 TUV	TUÙVtuùv 8	tuùvTUÙV 8	8	TUÙÚÛÜŨ Vtuùúûüũ v8	tuùúûüũv TUÙÚÛÜŨ V8	TŤUÚÜŮŰ Vtťuúüůűv 8	tťuúüůűvT ŤUÚÜŮŰV 8
9 WXYZ	WXYZwxy z9	wxyzWXY Z9	9	WŴXIJYŶ Zwŵxijyŷz 9	wŵxijyŷz WŴXIJYŶ Z9	WXYỲÝZŹ ŻŽwxyỳýz źżž9	wxyỳýzźżž WXYỲÝZŹ ŻŽ9
0 _	0 Espacio	0 Espacio	0	0 Espacio	0 Espacio	0 Espacio	0 Espacio
• @ *	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >
#	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '

Tabla 10 Holandés

<table>
<tr><th rowspan="2">Tecla</th><th colspan="2">Modo latino</th><th rowspan="2">Modo de números</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)</th></tr>
<tr><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>AÁÄBCaá äbc2</td><td>aáäbcAÁÄ BC2</td><td>2</td><td>AÀÁÂÃÄÅ ÆBCÇaàá âãäåæbcç 2</td><td>aàáâãäåæ bcçAÀÁÂ ÃÄÅÆBC Ç2</td><td>AÁÄĄBCĆ Čaáäąbcć č2</td><td>aáäąbcćč AÁÄĄBCĆ Č2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>DEÈÉËFd eèéëf 3</td><td>deèéëfDE ÈÉËF3</td><td>3</td><td>DEÈÉÊËF deèéêëf3</td><td>deèéêëfD EÈÉÊËF3</td><td>DĎEÉĘĚF dďeéęěf3</td><td>dďeéęěfD ĎEÉĘĚF3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>GHIÍÏghiíï 4</td><td>ghiíïGHIÍÏ 4</td><td>4</td><td>GĞHIÌÍÎÏĨĬ İgğhiìíîïĩĭı 4</td><td>gğhiìíîïĩĭı GĞHIÌÍÎÏĨĬİ 4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>5</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>JKLĹĽŁjkl ĺľł5</td><td>jklĺľłJKLĹ ĽŁ5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>MNOÓÖm noóö6</td><td>mnoóöMN OÓÖ6</td><td>6</td><td>MNÑOÒÓ ÔÕÖØŒ mnñoòóô õöøœ6</td><td>mnñoòóôõ öøœMNÑ OÒÓÔÕÖ ØŒ6</td><td>MNŃŇOÓ ÖŐmnńňo óöő6</td><td>mnńňoóöő MNŃŇOÓ ÖŐ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>PQRSpqr s7</td><td>pqrsPQR S7</td><td>7</td><td>PQRSŞßp qrsşß7</td><td>pqrsşßP QRSŞß7</td><td>PQRŔŘSŚ Špqrŕřsśš 7</td><td>pqrŕřsśšP QRŔŘSŚŠ 7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>TUÚÜVtuú üv8</td><td>tuúüvTUÚ ÜV8</td><td>8</td><td>TUÙÚÛÜŨ Vtuùúûüũ v8</td><td>tuùúûüũv TUÙÚÛÜŨ V8</td><td>TŤUÚÜŮŰ Vtťuúüůűv 8</td><td>tťuúüůűvT ŤUÚÜŮŰV 8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>WXIJYZw xijyz9</td><td>wxijyzWX IJYZ9</td><td>9</td><td>WŴXIJYŶ Zwŵxijyŷz 9</td><td>wŵxijyŷz WŴXIJYŶ Z9</td><td>WXYỲÝZŹ ŻŽwxyỳýz źżž9</td><td>wxyỳýzźżž WXYỲÝZŹ ŻŽ9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>. @ *</td><td>. @ : ; " = * + < ></td><td>. @ : ; " = * + < ></td><td>. @ : ; " = * + < ></td><td>. @ : ; " = * + < ></td><td>. @ : ; " = * + < ></td><td>. @ : ; " = * + < ></td><td>. @ : ; " = * + < ></td></tr>
<tr><td>#</td><td># _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '</td></tr>
</table>

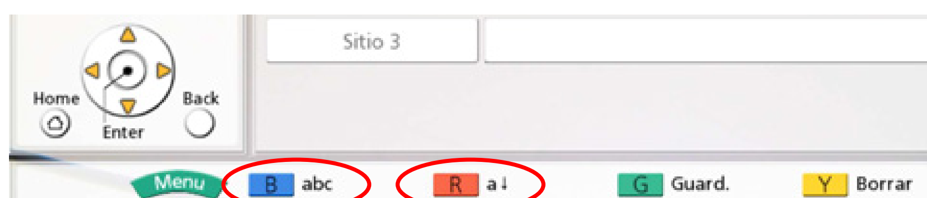
Cambiar el modo de entrada

Cada vez que pulse **[B]** o **[R]**, el modo de entrada cambiará según el orden siguiente:

- **[B] (Si se ha seleccionado el japonés como idioma de visualización)**: modo Katakana → modo latino → modo de números
  [B] (Si se ha seleccionado un idioma distinto al japonés, chino o ruso como idioma de visualización): modo latino → modo de números → modo de carácter extendido 1 → modo de carácter extendido 2
  [B] (Si se ha seleccionado el chino como idioma de visualización): modo latino → modo de números
  [B] (Si se ha seleccionado el ruso como idioma de visualización): modo cirílico → modo de números → modo latino → modo de carácter extendido 1 → modo de carácter extendido 2
- **[R] (Si se ha seleccionado un modo de entrada diferente al modo Katakana o modo de números)**: minúsculas-modo preferido → mayúsculas-modo preferido

El modo de entrada actual se visualiza en la zona de guía.

Ejemplo: modo latino y minúsculas-modo preferido están seleccionados en dicho momento



Eliminar un carácter introducido

Pulse **[Y]** para eliminar un carácter introducido. El carácter que se eliminará dependerá de la posición del cursor:

- Si el cursor se encuentra a la derecha del último carácter de la línea, se eliminará el último carácter.
- Si el cursor se encuentra en una línea de caracteres, se eliminará el carácter que se encuentra a la derecha del cursor.

Insertar caracteres

Utilice **[◀][▶]** para mover el cursor hacia la posición donde desea insertar los caracteres y, a continuación, introdúzcalos. Los caracteres se introducirán en la posición del cursor.

Solución de problemas

Si se produce un problema con el funcionamiento del dispositivo, a continuación encontrará las posibles soluciones. Antes de continuar, compruebe todas las conexiones para verificar que son seguras y que la toma a la que está conectada la unidad funciona del modo habitual.

Funcionamiento básico

Problema	Causa y solución
El equipo no se activa.	• El cable de alimentación no está conectado a la toma. → Conecte el cable de alimentación a la toma.
No se visualiza ninguna imagen.	• Algún cable no está correctamente conectado. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 20). Realice el autodiagnóstico y compruebe el rendimiento de la cámara de vídeo y de la pantalla conectadas a la unidad (Página 114). • La cámara de vídeo principal no está activada. → Active la cámara de vídeo principal. • La pantalla no está activada, o la entrada a la que la unidad está conectada no está seleccionada. → Active la pantalla y seleccione la entrada a la que la unidad está conectada. • La unidad se encuentra en el modo Pantalla en espera. → Al pulsar un botón del control remoto o al recibir una llamada de videoconferencia, el modo de espera finaliza y se vuelve a visualizar la pantalla. **Nota** • El administrador de red puede configurar el intervalo de tiempo que transcurrirá hasta que la unidad entre en el modo Pantalla en espera (Página 108). • Si conecta un dispositivo que disponga de HDCP ("High-bandwidth Digital Content Protection", Protección de contenido digital de elevado ancho de banda), es posible que solo se visualice una pantalla azul o azul / negra. → Si la imagen no se visualiza correctamente, no conecte ningún dispositivo que disponga de HDCP.
El área correspondiente a los extremos de la pantalla no se visualiza correctamente.	• No se ha ajustado la pantalla para que muestre la imagen completa. → Ajuste la pantalla para que muestre las imágenes a pantalla completa. • Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que la imagen del otro interlocutor aparezca recortada, en función del dispositivo que utilice. → Póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Causa y solución
La relación de aspecto de la imagen no es correcta.	• Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que la relación de aspecto de la imagen que se visualiza en el dispositivo del otro interlocutor no se visualice correctamente, en función del dispositivo que utilice. → Durante una llamada de videoconferencia entre 2 interlocutores, si pulsa **[G]**, se visualizará el cuadro de diálogo para cambiar la relación de aspecto. Pulse **[▲][▼]** para seleccionar una relación de aspecto. El cuadro de diálogo desaparecerá tras aproximadamente 3 segundos. La relación de aspecto cambiada volverá a **"Auto"** (por defecto) cuando finalice la llamada.
El funcionamiento es incorrecto o inexacto.	• Es posible que los cables no estén correctamente conectados. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 20). • Se ha producido un error. → Desactive la unidad y vuelva a activarla. • Es posible que exista un problema con las líneas de comunicación. → Póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Causa y solución
El control remoto no responde.	• Las baterías se han agotado. → Sustitúyalas por unas de nuevas. • El control remoto se utiliza fuera del área de recepción de la señal. → Asegúrese de utilizar el control remoto dentro del área de recepción de la señal. • La ID para el control remoto varía entre la unidad y el control remoto. → Cambie los ajustes de forma que la ID para el control remoto de la unidad y del control remoto coincida. Siga el procedimiento que se describe a continuación: **1.** Desactive la unidad y vuelva a activarla. • Se visualizará la pantalla principal. Compruebe la ID para el control remoto de la unidad (Página 38). **Nota** • Si la ID para el control remoto no se visualiza en la pantalla principal, póngase en contacto con su distribuidor. **2.** Mantenga pulsados **[·]** y **[#]** al mismo tiempo. **3.** Antes de 2 segundos después de soltar los botones, pulse el número (de **1** a **3**) correspondiente a la ID que se visualiza en la pantalla principal. **Nota** • Si el control remoto sigue sin responder después de realizar el procedimiento anterior, póngase en contacto con su distribuidor. • La cámara FIJA está ajustada para recibir señales de control remoto. → Cuando utilice el control remoto, asegúrese de apuntar hacia el receptor de señales de control remoto de la cámara FIJA. → Cambie el ajuste **"Crtl remoto receptor cámara"** a **"Desact."** (Página 112). • La unidad está ajustada para recibir señales de control remoto. → Cuando utilice el control remoto, asegúrese de apuntar hacia el receptor de señales de control remoto de la unidad (Página 19). → Cambie el ajuste **"Crtl remoto receptor cámara"** a **"Activ."** (Página 112).

Problema	Causa y solución
No puede controlar su propia cámara de vídeo (cámara de vídeo principal o secundaria) con el control remoto.	• Su cámara de vídeo no es una cámara de vídeo compatible con esta unidad. → Utilice una cámara de vídeo compatible con esta unidad. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor. • Intenta utilizar una función no compatible con su cámara de vídeo. Por ejemplo, intenta utilizar la función de panoramización con una cámara de vídeo que solo acepta la función de zoom. → Compruebe si su cámara de vídeo es compatible con la función que intenta utilizar. • Cuando conecte la cámara de vídeo principal y la cámara de vídeo secundaria a su unidad, podría resultarle imposible controlar una o ambas cámaras de vídeo. → Desconecte el cable HDMI de la cámara de vídeo que no pueda controlar y, a continuación, conecte de nuevo el cable HDMI de esta cámara de vídeo.
No puede controlar la cámara de vídeo (cámara de vídeo principal o secundaria) del otro interlocutor con el control remoto.	• La cámara de vídeo del otro interlocutor no es una cámara de vídeo compatible con esta unidad. → Pida al otro interlocutor que utilice una cámara de vídeo compatible con esta unidad. Para más información, el otro interlocutor debería ponerse en contacto con su distribuidor. • **"Control cámara desde remoto"** está ajustado a **"Desact."** en la unidad del otro interlocutor (Página 112). → Pida al otro interlocutor que ajuste **"Control cámara desde remoto"** a **"Activ."** en su unidad. • Intenta utilizar una función no compatible con la cámara de vídeo del otro interlocutor. Por ejemplo, intenta utilizar la función de panoramización con una cámara de vídeo que solo acepta la función de zoom. → Compruebe que la cámara de vídeo del otro interlocutor sea compatible con la función que intenta utilizar. • Cuando los otros interlocutores conecten la cámara de vídeo principal y la cámara de vídeo secundaria a su unidad, podría resultarle imposible controlar una o ambas cámaras de vídeo de los interlocutores. → Pida al otro interlocutor que desconecte el cable HDMI de la cámara de vídeo que no pueda controlar y, a continuación, que conecte el cable HDMI de esa cámara de nuevo. • Uno de los interlocutores utiliza una unidad con una versión de software no compatible. → Compruebe la versión de software de todos los interlocutores. Actualice la unidad de modo que las versiones coincidan. • El otro interlocutor utiliza un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic. → Si el otro interlocutor utiliza un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que algunas operaciones no estén disponibles o que el funcionamiento no sea el esperado. • Su propio sitio es un sitio secundario de una llamada de videoconferencia entre múltiples interlocutores utilizando una MCU integrada y, por tanto, no tiene permiso para controlar la cámara de vídeo del otro interlocutor. → Ajuste **"Control de cámara de transmisión"** de **"Ajustes MCU"** a **"Activ."**.

Problema	Causa y solución
No puede conectarse con otro interlocutor.	• El cable LAN para LAN1 o LAN2 (solamente KX-VC1600) no está conectado de forma correcta. → Compruebe que está conectado a la unidad de forma correcta (Página 20). Realice una prueba de red introduciendo la dirección del otro interlocutor y, a continuación, confirme la conexión con el otro interlocutor (Página 113). • La información de direccionamiento es incorrecta. → Confirme sus ajustes de direccionamiento y red y, a continuación, póngase en contacto con su administrador. • El ajuste para el ancho de banda máximo no es correcto. → Si está intentando conectarse a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que no puede realizarse la conexión en función de sus ajustes de ancho de banda o de los ajustes del otro interlocutor. Compruebe sus ajustes y cámbielos o pida al otro interlocutor que haga lo mismo (Página 104). • El ajuste de tipo de llamada es incorrecto. → Defina el ajuste de tipo de llamada de modo que sea el mismo que el del otro interlocutor (Página 123). • Los ajustes SIP son incorrectos. → Compruebe los ajustes SIP (Página 124). Si después de comprobar los ajustes SIP no puede conectarse con el otro interlocutor, póngase en contacto con su administrador de red. • La ID y la contraseña para la autenticación Digest son incorrectas. → Compruebe que los valores especificados para **"ID de autenticación"** y **"Contaseña de autenticación"** sean correctos (Página 124). • El ajuste **"Protocolo transporte SIP"** es diferente al del otro interlocutor. → Defina el ajuste **"Protocolo transporte SIP"** de modo que sea el mismo que el del otro interlocutor (Página 125). • La selección del sitio local es incorrecta. → Confirme el sitio local. Seleccione el sitio local que mejor se adapte a su entorno de uso (Página 97). • La dirección IP no se ha introducido correctamente. → Compruebe que la dirección IP del otro interlocutor se ha introducido correctamente. • El SIP URI (o nombre de usuario de SIP), extensión H.323 o nombre H.323 no se ha introducido correctamente. → Compruebe que el SIP URI (o nombre de usuario de SIP), extensión H.323 o nombre H.323 del otro interlocutor se ha introducido correctamente o cumple con los estándares pertinentes. • El número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP no se ha introducido correctamente. → Compruebe si el número de la sala de conferencias y la dirección IP de la MCU se han introducido correctamente.

Problema	Causa y solución
	• Al realizar una llamada de videoconferencia introduciendo el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP, **"Servidor SIP"** o **"Gatekeeper"** está ajustado a **"Activ."**. → Cambie los ajustes **"Servidor SIP"** y **"Gatekeeper"** a **"Desact."** (Página 124, Página 125). • No se ha establecido la conexión a Internet. → Algunos concentradores, routers, etc. pueden necesitar 10 segundos o más para establecer una conexión a Internet. • Es posible que exista un problema con las líneas de comunicación. → Póngase en contacto con su distribuidor. • Intenta realizar una llamada de videoconferencia conectándose a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic. → Al conectarse a una MCU o sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que el cifrado no esté disponible o que algunas operaciones no funcionen según lo previsto, dependiendo del dispositivo utilizado por el otro interlocutor. En este caso, póngase en contacto con su distribuidor. • Intenta conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic que no es compatible. → Utilice el historial de llamadas salientes para confirmar el nombre del dispositivo y, a continuación, póngase en contacto con su distribuidor. • El nombre del host no se determina con la dirección IP correcta. → Compruebe los ajustes de **"Servidor DNS"** o **"Servidor DNS primario"** en los ajustes de red (Página 102). • La dirección IP ajustada para LAN1 y la dirección IP ajustada para LAN2 podrían estar utilizando la misma dirección de red (solamente KX-VC1600). → Compruebe las direcciones IP ajustadas para LAN1 y LAN2 en la información de la unidad de la pantalla principal (Página 38). Si las direcciones utilizan la misma dirección de red, póngase en contacto con su administrador de red.

Problema	Causa y solución
La imagen aparece distorsionada.	• Los ajustes del concentrador o del router no coinciden con los de la unidad. → Póngase en contacto con su distribuidor. • Se produce una pérdida de paquetes. (La red está saturada.) → Compruebe la pantalla de la indicación de estado de la red (Página 41). Si el icono solo muestra 0–1 barras de forma continua, pulse **[STATUS]** dos veces y compruebe los campos **"Pérdida"** y **"Anch band"** y, a continuación, póngase en contacto con su administrador de red o con su distribuidor (Página 90). • El ajuste para el ancho de banda máximo no es correcto. → Para llamadas de videoconferencia entre múltiples interlocutores, cada sitio requiere al menos 256 kbps de ancho de banda. Para **"Ancho band máx"**, ajuste un valor igual o mayor que (256 kbps × el número de conexiones del sitio) (Página 104). → Si intenta conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, en función del dispositivo que utilice el otro interlocutor, es posible que la imagen aparezca distorsionada debido a la falta de ancho de banda. En este caso, póngase en contacto con su distribuidor. • Es posible que exista un problema con las líneas de comunicación. → Póngase en contacto con su distribuidor.
El ancho de banda máximo cambia durante una llamada de videoconferencia.	• El ancho de banda máximo durante una llamada de videoconferencia se ajusta al del interlocutor que ha establecido el ancho de banda más bajo para el ajuste de ancho de banda máximo entre todos los interlocutores que participan. → Si existe un problema con sus líneas de comunicación, póngase en contacto con su distribuidor.
No se visualizan las imágenes del ordenador o de la cámara de vídeo secundaria.	• Es posible que los cables no estén correctamente conectados. → Asegúrese de que todas las conexiones a la unidad sean correctas (Página 74). En la pantalla principal, pulse **[PC]** o **[CAMERA SUB]** y, a continuación, compruebe la pantalla del ordenador o la imagen de la cámara de vídeo secundaria. • La resolución de la pantalla del ordenador es incompatible con la unidad. → Configure la resolución del ordenador de modo que sea compatible con la unidad (Página 74).

Audio

Problema	Causa y solución
El otro interlocutor no puede oír su voz.	• El cable del micrófono no se ha conectado de forma correcta. → Compruebe que el micrófono esté correctamente conectado a la unidad (Página 20). Realice un autodiagnóstico y compruebe el rendimiento de los micrófonos conectados a la unidad (Página 114). • El micrófono está enmudecido. → Pulse **[MIC MUTE]** en el control remoto o pulse el botón MIC Mute en el micrófono de superficie para volver a activar el sonido del micrófono (Página 72). • **"Silenciar MIC"** está ajustado a **"Activ."**. → Los micrófonos están silenciados cuando se recibe una llamada de videoconferencia. Confirme los ajustes (Página 105). • El micrófono está tapado. → Durante una llamada de videoconferencia, no tape el micrófono con la mano ni con ningún otro objeto. • Se encuentra demasiado lejos del micrófono. → Hable cerca del micrófono. • Se han conectado más de 5 micrófonos de superficie digitales en cascada. → No es posible conectar más de 4 micrófonos de superficie digitales a la vez. • Se han conectado unos auriculares. → Si ha conectado unos auriculares, se desactiva la entrada de audio de los micrófonos de superficie. Para utilizar los micrófonos de superficie, desconecte los auriculares. • Es posible que exista un problema con las líneas de comunicación. → Póngase en contacto con su distribuidor.
El sonido se corta.	• Se encuentra demasiado lejos del micrófono. → Hable cerca del micrófono. • El micrófono o la unidad se mueve durante una llamada de videoconferencia. → No mueva la unidad ni el micrófono durante una llamada de videoconferencia. • El micrófono está tapado. → Durante una llamada de videoconferencia, no tape el micrófono con la mano ni con ningún otro objeto. • Es posible que exista un problema con las líneas de comunicación. → Póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Causa y solución
El volumen del sonido es bajo o no se escucha nada.	• Los ajustes de volumen de la unidad son demasiado bajos. → Suba el nivel del volumen (Página 71). **Nota** • Puede definir el nivel de volumen de una llamada de videoconferencia antes de iniciar la llamada. Confirme los ajustes (Página 108). • Se ha enmudecido el micrófono del otro interlocutor. → El otro interlocutor debería desenmudecer su micrófono. • Los ajustes de volumen de la pantalla son demasiado bajos. → Suba el nivel del volumen de la pantalla. • Se han conectado unos auriculares. → Si ha conectado unos auriculares, se desactiva la salida de audio de la pantalla o de los altavoces. Desconecte los auriculares.
El audio se acopla.	• El micrófono está demasiado cerca de la pantalla o de los altavoces. → Deje como mínimo 1 m entre los micrófonos y la pantalla o el altavoz. • Los ajustes de volumen de la pantalla son demasiado altos. → Baje el nivel del volumen de la pantalla.
El sonido se corta o se producen ecos.	• Es posible que los ajustes de entorno que se realizan inmediatamente después de que se establezca una llamada de videoconferencia todavía no se hayan completado. → Inmediatamente después de que se establezca una llamada de videoconferencia, asegúrese de hablar por turnos con los otros interlocutores. La unidad ajustará automáticamente los niveles de audio para que todos los interlocutores puedan oírse con facilidad.
El otro interlocutor escucha interferencias.	• El cable del micrófono de superficie no se ha conectado correctamente. → Compruebe que el micrófono de superficie esté correctamente conectado a la unidad (Página 27).

Problema	Causa y solución
La orientación de la imagen y del sonido no coincide (la voz de una persona situada en un lateral de la pantalla proviene del altavoz del lado opuesto, etc.).	• Los altavoces no se han colocado correctamente. → Coloque los altavoces en los laterales de la pantalla y compruebe que el cableado izquierdo / derecho sea correcto. Si coloca la pantalla en la parte frontal de la sala y los altavoces en la parte posterior, es posible que se invierta la dirección espacial izquierda / derecha del micrófono, por lo que la orientación de la imagen y el sonido no coincidirán. • Los altavoces del otro interlocutor no se han colocado correctamente. → Pida al otro interlocutor que coloque los altavoces en los laterales de la pantalla. Cuando la posición de MIC se ajusta de forma automática, si el otro interlocutor coloca la pantalla en la parte frontal de la sala y los altavoces en la parte posterior, es posible que se invierta la dirección espacial izquierda/derecha del micrófono, por lo que la orientación de la imagen y el sonido no coincidirán. • Las posiciones de MIC que el otro interlocutor ha ajustado manualmente no son correctas. → Pida al otro interlocutor que confirme los ajustes manuales de la posición de sus MIC. Al ajustar la posición de MIC manualmente, la orientación izquierda / derecha debería coincidir con los canales izquierdo / derecho vistos desde el lateral de la cámara de vídeo principal. Cuando la posición de MIC está ajustada a **"Estéreo centro"**, asegúrese de que está colocado con el conector mirando hacia la pantalla (Página 109).

Ajustes del sistema

Problema	Causa y solución
Los ajustes de la unidad no pueden cambiarse.	• Se está realizando una llamada de videoconferencia. → Defina los ajustes después de finalizar la llamada de videoconferencia actual. • Se está recibiendo una llamada de videoconferencia. → Se visualizará un cuadro de diálogo que le pedirá si desea contestar a la llamada. Pulse **[END]** para desconectar la llamada entrante y, a continuación, configure el ajuste en la unidad. → Si recibe una llamada de videoconferencia durante la edición de los ajustes en la unidad, se mostrará un cuadro de diálogo que le pedirá si desea contestar la llamada sin guardar los ajustes y, temporalmente, no podrá editar los ajustes. Para continuar con la edición, no acepte la llamada.

Si se visualizan los mensajes siguientes

Mensaje	Causa y solución
La llamada FALLÓ. Ajustes de encriptado (On/Off) deben coincidir. Cambie los ajustes de encriptado en un lado y pruebe de nuevo.	• Los ajustes de cifrado no coinciden con los del otro interlocutor de la llamada de videoconferencia. → Cambie los ajustes de cifrado para que coincidan con los del otro interlocutor (Página 105, Página 105, Página 120).
La llamada falló debido a una clave de encriptado errónea. Contacte con su instalador.	• Los ajustes de la clave de cifrado no coinciden con los del otro interlocutor de la llamada de videoconferencia. → Compruebe que sus ajustes de la clave de cifrado coinciden con los del otro interlocutor (Página 121).
Comprobar conexión cámara principal.	• Algún cable no está correctamente conectado. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 20). • La entrada de señal de la cámara de vídeo principal no es válida. → No se puede recibir una señal válida de la cámara de vídeo principal conectada. Póngase en contacto con su distribuidor.
Imposible registrar, lista contac llena.	• La lista de contactos ha alcanzado su capacidad máxima. → Elimine los contactos innecesarios (Página 92).
Direc IP no válida.	• El formato de la dirección IP que ha introducido no es válido. → Introduzca la dirección IP correctamente, en el formato XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimales separados por puntos). Para los valores formados por 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] No pueden utilizarse direcciones de difusión o multidifusión.
Másc. Subred no vál.	• La máscara de subred que se ha introducido no es válida. → Introduzca una máscara de subred válida. Para los valores formados por 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.000]. Ejemplo: La máscara de subred es [255.255.255.0]. – Entrada correcta: [255.255.255.0] – Entrada incorrecta: [255.255.255.000]
Puerta de enlace no vál.	• El gateway por defecto que se ha introducido no es válido. → Introduzca un gateway por defecto válido. Para los valores formados por 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: El gateway por defecto es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
Fecha/Hora no válidas.	• Introduzca la fecha dentro de los parámetros válidos. → Introduzca una fecha entre el 1 de enero de 2014 y el 31 de diciembre de 2035.

Mensaje	Causa y solución
PC no conectado. Compruebe la conexión.	• Algún cable no está correctamente conectado. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 31). • El ordenador no está activado. → Active el ordenador. • El ordenador no está configurado para emitir desde su puerto de salida de vídeo del monitor externo. → Modifique los ajustes del ordenador para que la salida de vídeo se realice por el puerto del monitor externo.
Subcámara no conectada. Compruebe la conexión.	• Algún cable no está correctamente conectado. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 31). • La cámara de vídeo secundaria no está activada. → Active la cámara de vídeo secundaria.
Fuente de subcámara no compatible.	• Algún cable no está correctamente conectado. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 31). • La entrada de señal de la cámara de vídeo secundaria no es válida. → No se puede recibir una señal válida de la cámara de vídeo secundaria conectada. Póngase en contacto con su distribuidor.
Diferente frecuencia de video o resolución de TV está conectado con HDMI n. **Nota** • "n" se visualiza como el número del terminal HDMI (del 1 al 3).	• Se ha conectado una pantalla con una frecuencia de vídeo diferente a la de la unidad. → Haga coincidir la frecuencia de vídeo de la unidad con la de la pantalla en uso. • Se ha conectado una pantalla que no es compatible con la resolución 1920 × 1080. → Utilice una pantalla que sea compatible con la resolución 1080. **Nota** • Debe bajar la resolución de todas las pantallas conectadas. Cuando se desconecte el terminal conectado a la pantalla indicada en el mensaje, la resolución volverá a ser Full HD. • La salida del terminal indicado en el mensaje se visualizará como **"No compatible"** en la pantalla de información de la unidad.
Compruebe resolución de pantalla.	• La resolución de la pantalla del ordenador es incompatible con la unidad. → Configure la resolución del ordenador de modo que sea compatible con la unidad (Página 74).
n ya está en uso. **Nota** • La dirección IP se representa con una **n**.	• En la red que está utilizando, otro dispositivo ya utiliza la dirección IP que ha introducido para la unidad. → Asegúrese de que todos los dispositivos de la red dispongan de direcciones IP únicas.
Avería en ventilador. Apague sistema y llame al servicio técnico.	• El ventilador de la CPU del dispositivo se ha parado. → Desactive rápidamente el equipo. Póngase en contacto con su distribuidor.

Mensaje	Causa y solución
Fallo en la llamada. Producto no soportado u otro tipo de error.	• Se ha utilizado una función no compatible. → Compruebe la versión de software de todos los interlocutores. Actualice la unidad de modo que las versiones coincidan. Para obtener más información acerca de las versiones y funciones compatibles, póngase en contacto con su distribuidor. • Ha intentado conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic no compatible. → Para obtener más información acerca de las MCUs y los sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic compatibles, póngase en contacto con su distribuidor.
Llamada desconectada, dispositivo incompatible o error inesperado.	• El dispositivo del otro interlocutor utiliza un codec no compatible. → El otro interlocutor deberá comprobar los ajustes.
ID de control remoto recibido (**n1**). Ajuste actual de la unidad es (**n2**). Pulse el botón [Home] usando el control remoto o ajuste el control remoto de este modo. 1. Pulse [.] y [#] al mismo tiempo. 2. Antes de 2 segundos pulse [**n2**]. 3. Pulse [Home] para terminar; este mensaje desaparecerá. Si este mensaje no desaparece, compruebe las pilas del control remoto y pruebe de nuevo. **Nota** • La ID para el control remoto del control remoto (**1**/**2**/**3**) se representa mediante una **n1**. • La ID para el control remoto de la unidad (**1**/**2**/**3**) se representa mediante una **n2**.	• Las IDs para el control remoto de la unidad y del control remoto no coinciden. → Siga las indicaciones en pantalla para cambiar la ID para el control remoto del control remoto para que coincida con la de la unidad. → Si no puede cambiar la ID para el control remoto del control remoto, póngase en contacto con su distribuidor. → Si se utilizan múltiples controles remotos con IDs asignadas cerca el uno del otro o si no desea que este mensaje se visualice, seleccione **"Desact."** para **"Comprobar ID."** (Página 111).

Mensaje	Causa y solución
La direcc. no es válida.	• La dirección IP contiene un valor no válido. → Introduzca la dirección IP correctamente. El formato correcto es XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimales separados por puntos). Si la dirección IP contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] No pueden utilizarse direcciones de difusión o multidifusión. • La información de la dirección contiene un valor no válido. → Introduzca la información correcta (Página 43).
Comprobar la dirección.	• La dirección IP del otro interlocutor es la misma que la suya. → Registre la dirección IP correcta. • En una llamada de videoconferencia entre múltiples interlocutores, uno o más interlocutores está utilizando la misma dirección IP. → Registre la dirección IP correcta.
Dirección no válida del servidor DNS primario. Dirección no válida del servidor DNS secundario.	• La dirección IP contiene un valor no válido. → Introduzca la dirección IP correctamente. El formato correcto es XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimales separados por puntos). Si la dirección IP contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] No pueden utilizarse direcciones de difusión o multidifusión.
Introduzca las direcciones diferentes para cada servidor DNS.	• Las direcciones de los servidores DNS primario y secundario son las mismas. → Introduzca direcciones IP distintas (Página 103).
Se cerrará la conexión en **n** seg. Pulse "Sí" para continuar. **Nota** • El mensaje aparece por primera vez cuando queda un minuto y se visualiza **"60"** para **n**. A continuación, el tiempo restante empieza disminuir.	• Queda un minuto para que se agote el tiempo establecido para **"Límite llamada"** (Página 105). → Si selecciona **"Sí"**, podrá ampliar el tiempo límite de la llamada según el valor que se ajuste para **"Límite llamada"**. Si selecciona **"No"**, la llamada se desconectará.

Mensaje	Causa y solución
No es posible conectar con la red. (XXXX XXXX) **Nota** • Se visualiza un código de error (formado por números) en "XXXX XXXX".	• El cable LAN no se ha conectado correctamente y, por tanto, no es posible realizar una llamada de videoconferencia. → Compruebe que el cable LAN se ha conectado correctamente a la unidad. Intente volver a llamar, después de confirmar que la dirección IP, el nombre de usuario de SIP, etc. se visualizan en la pantalla principal. Si la transmisión todavía falla, anote el código de error y póngase en contacto con su distribuidor. **Nota** • Si la transmisión falla debido a que el cable LAN no se ha conectado correctamente, es posible que transcurran hasta 10 minutos antes de que se visualice la dirección IP, el nombre de usuario de SIP, etc. y pueda realizar la llamada de videoconferencia después de volver a conectar el cable LAN.
Desconectada.	• Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, la llamada de videoconferencia se ha desconectado. → Al conectarse a una MCU o sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que el cifrado no esté disponible o que algunas operaciones no funcionen según lo previsto, dependiendo del dispositivo utilizado por el otro interlocutor. En este caso, póngase en contacto con su distribuidor. • Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, la llamada de videoconferencia se ha desconectado por motivos desconocidos. → Espere unos instantes e intente establecer la llamada de videoconferencia de nuevo. Si las llamadas de videoconferencia se desconectan repetidamente, póngase en contacto con su distribuidor.
Característica no disponible con la conexión actual.	• El otro interlocutor no puede visualizar la pantalla del ordenador porque su pantalla no es compatible con la resolución seleccionada. → Cambie el ajuste de resolución por una resolución compatible con el otro interlocutor. → Póngase en contacto con su administrador de red. • No se han podido enviar señales de tono porque el dispositivo del otro interlocutor no es compatible con las señales de tono. → Pida al otro interlocutor que compruebe su configuración.
Operación no válida.	• Su cámara de vídeo no es una cámara de vídeo compatible con esta unidad. → Utilice una cámara de vídeo compatible con esta unidad. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor. • Intenta utilizar una función no compatible con su cámara de vídeo. Por ejemplo, intenta utilizar la función de panoramización con una cámara de vídeo que solo acepta la función de zoom. → Compruebe si su cámara de vídeo es compatible con la función que intenta utilizar. • Está intentando cambiar el tipo de llamada durante una llamada de videoconferencia utilizando el sitio local seleccionado. → Detenga la llamada de videoconferencia utilizando el sitio local seleccionado y, a continuación, cambie el tipo de llamada.

Mensaje	Causa y solución
La dirección del servidor SIP es inválida.	• El formato de la dirección del servidor SIP que ha introducido no es válido. → Introduzca la dirección del servidor SIP correctamente, en el formato XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimales separados por puntos). Para los valores formados por 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] No pueden utilizarse direcciones de difusión o multidifusión.
La nombre del servidor de dominio SIP es inválido.	• El formato del nombre de dominio de SIP que ha introducido no es válido. → Introduzca un valor compatible con los estándares. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.
Direcc IP WAN no válida.	• El formato de la dirección IP WAN del router que ha introducido no es válido. → Introduzca la dirección IP WAN correctamente, en el formato XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimales separados por puntos). Para los valores formados por 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] No pueden utilizarse direcciones de difusión o multidifusión.
Direcc Gatekeeper no válida.	• El formato de la dirección IP del gatekeeper que ha introducido no es válido. → Introduzca la dirección IP del gatekeeper correctamente, en el formato XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimales separados por puntos). Para los valores formados por 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] No pueden utilizarse direcciones de difusión o multidifusión.
Error al guardar los datos.	• Utiliza un dispositivo de memoria USB no compatible con la unidad. → Utilice un dispositivo de memoria USB compatible con la unidad (Página 132). • El dispositivo de memoria USB que utiliza no tiene espacio libre suficiente. → Compruebe que el dispositivo de memoria USB tiene espacio libre suficiente (como mínimo 50 MB) antes de utilizarlo.
Operación no válida. El ajuste inicial no se ha completado.	• En los ajustes del sitio local, ha intentado seleccionar y guardar un modo de conexión sin completar los ajustes de la red. → Antes de definir los ajustes del sitio local, cambie el modo de conexión (Página 122) y defina los ajustes de la red (Página 102).

Mensaje	Causa y solución
¡Error de sistema! Reinic. el sist. Si aparece mens. de error de nuevo,contacte con el instalador o admin. de servicio. * Puede que el sistema se reinicie automaticamente.	• Se ha producido un error en el inicio del software interno de la unidad. • La unidad no ha podido escribir datos en la memoria flash interna. → Si la unidad no se reinicia automáticamente pasados 20 segundos, reinicie la unidad desactivándola y volviéndola a activar. Si se muestra el mismo mensaje después de reiniciar la unidad, póngase en contacto con su distribuidor.
No se pudo obtener la Direcc IP WAN.	• Se ha producido un error al recibir la dirección WAN desde el servidor externo. → Póngase en contacto con su distribuidor.
Se requieren derechos administrativos para acceder a esta opción.	• Se ha restringido el funcionamiento en el menú de administrador. → Póngase en contacto con su administrador de red.
Operación no válida.	• Se ha seleccionado una opción del menú que no puede ejecutarse. → Durante una videoconferencia con conexión individual, no se pueden realizar las operaciones para una llamada de videoconferencia entre múltiples interlocutores.
Operación no válida.	• Se ha seleccionado una opción del menú que no puede ejecutarse. → Cuando se comparte contenido mediante la comunicación de transmisión sencilla durante una llamada de videoconferencia entre múltiples interlocutores utilizando una MCU integrada, en el sitio principal los elementos del menú de comunicación **"Realizar llamadas"** y **"Posición principal"** no pueden seleccionarse.

Página de registro de KX-VC Series NAT Traversal Service

Funcionamiento básico

Problema	Causa y solución
El idioma visualizado en pantalla es un idioma extranjero.	• El ajuste del idioma es incorrecto. → En la parte superior derecha de la pantalla de inicio de sesión, seleccione el idioma que prefiera de la lista desplegable (Página 141).
No puedo iniciar sesión en la pantalla de aplicaciones del dispositivo.	• Los caracteres visualizados en la imagen no se introdujeron correctamente. → Compruebe que las mayúsculas de los caracteres son correctas y, a continuación, pruebe a volver a introducirlos. → Compruebe que no ha introducido caracteres que no estén en uso y, a continuación, pruebe a volver a introducirlos. Los siguientes caracteres no están en uso. – Letras en mayúscula: I O – Letras en minúscula: c i j l o s u v w x z

Si se visualizan los mensajes siguientes

Mensaje	Causa y solución
Activation Key introducida no válida.	• El nº de clave de activación o la ID de registro que ha introducido son incorrectos. → Compruebe la información escrita en la clave de activación para asegurarse de que la ha introducido correctamente.
La Activation Key ya está registrada.	• El nº de clave de activación o la ID de registro que ha introducido ya están en uso por parte de otra Unidad de Comunicación Visual HD. • Ha introducido un nº de clave de activación y una ID de registro que se han utilizado para el registro en el pasado. → Introduzca la información escrita en una clave de activación que no se haya utilizado todavía. Si el mensaje continúa apareciendo, póngase en contacto con su distribuidor.
Esta licencia de prueba ya está registrada.	• Intenta utilizar una clave de activación diferente tras completar el registro utilizando la clave de activación incluida. → No utilice una clave de activación distinta a la incluida con el producto.

KX-VC Series NAT Traversal Service para este dispositivo

Problema	Causa y solución
He registrado una Registration Key (clave de registro), pero no puedo realizar ninguna llamada de videoconferencia utilizando el KX-VC Series NAT Traversal Service.	• El modo de conexión no está ajustado a **"Modo NAT Transversal"**. → Ajuste el modo de conexión a **"Modo NAT Transversal"** (Página 122).
Después de registrar una Registration Key (clave de registro) y reiniciar la unidad, la ID Terminal no se visualiza en la parte superior derecha de la pantalla principal incluso transcurridos 5 minutos.	• El cable LAN no está conectado correctamente. → Compruebe que está conectado a la unidad de forma correcta. • Los ajustes del router para su conexión de Internet son incorrectos. → Ajuste su router de forma correcta, siguiendo la documentación del router, y de conformidad con la información de los ajustes suministrada por su proveedor de Internet. • El filtrado de paquetes o el reenvío de puertos están activados en el router. → Desactive estas funciones en el router. Para obtener más información, consulte la documentación de su router.
He prorrogado el período de servicio, pero la ID Terminal no se visualiza en la pantalla principal.	• No ha reiniciado la unidad tras registrarse en la página de registro de KX-VC Series NAT Traversal Service. Es necesario reiniciar la unidad para aplicar la información de registro. → Apague la unidad y, a continuación, vuelva a encenderla.
El período de servicio no se ha prorrogado aunque he llevado a cabo la prórroga del período de servicio.	• No ha reiniciado la unidad tras registrarse en la página de registro de KX-VC Series NAT Traversal Service. Es necesario reiniciar la unidad para aplicar la información de registro. → Apague la unidad y, a continuación, vuelva a encenderla.

Si se visualiza un mensaje desde KX-VC Series NAT Traversal Service

<table>
<tr><th>Mensaje</th><th>Causa y solución</th></tr>
<tr><td>Error de registro del número de autenticación de clave.</td><td>• Intenta registrar una Registration Key (clave de registro) no válida.
→ Vuelva a comprobar la información de la Registration Key (clave de registro) emitida (Página 143) y, a continuación, repita el registro (Página 134).</td></tr>
<tr><td>XXXXXXXX

<u>Nota</u>
• Se visualiza un código de error (que contiene caracteres alfanuméricos) en "XXXXXXXX".</td><td>• El router o el cable LAN no están correctamente conectados a la unidad y, por tanto, no puede realizar una llamada de videoconferencia. La tabla siguiente explica los códigos de error:
<table>
<tr><th>Código de error</th><th>Explicación</th></tr>
<tr><td>10000001</td><td>Error en el registro al gatekeeper.</td></tr>
<tr><td>01000003</td><td>Ha finalizado la cesión DHCP.</td></tr>
<tr><td>01000006</td><td>Se produjo un cambio debido a una prórroga de la cesión DHCP.</td></tr>
<tr><td>01000007</td><td>La información de la red DHCP no es válida.</td></tr>
<tr><td>05000008</td><td>Error en el registro al servidor SIP.</td></tr>
<tr><td>05000009</td><td>Se ha perdido la conexión TCP en el modo NAT Traversal.</td></tr>
</table>
→ Compruebe que el router y / o el cable LAN estén correctamente conectados a la unidad. (Conecte directamente el router a la unidad y compruebe el funcionamiento. Además, intente sustituir el cable LAN y compruebe el funcionamiento.) Si los dispositivos están correctamente conectados, es posible que los ajustes del router no sean correctos o que la unidad presente un funcionamiento incorrecto. Póngase en contacto con su distribuidor.

<u>Nota</u>
• Cuando la transmisión entre la unidad y el router se interrumpe porque el cable LAN se ha conectado incorrectamente, es posible que transcurran hasta 10 minutos antes de que se visualice la ID Terminal; las llamadas de videoconferencia podrán realizarse después de volver a conectar el cable LAN.</td></tr>
<tr><td>El Servicio caducará en breve! Por favor, adquiera y registre una nueva Activation Key Card (Tarjeta de clave de activación) para evitar la interrupción del Servicio NAT Transversal. Fecha de caducidad puede verse desde el menú "Mejoras".</td><td>• Su período de servicio podría haber acabado hace 3 meses.
→ Adquiera una clave de activación nueva y amplíe el período de servicio (Página 144).</td></tr>
</table>

Mensaje	Causa y solución
El Servicio ha caducado! Por favor, adquiera y registre una nueva Activation Key Card (Tarjeta de clave de activación) para activar el Servicio NAT Transversal.	• El período de servicio ha caducado. → Si hace menos de 6 meses que ha caducado: Adquiera una clave de activación nueva y amplíe el período de servicio (Página 144). → Si hace 6 meses o más que ha caducado: Adquiera una clave de activación nueva y, a continuación, adquiera una clave de registro nueva y vuelva a registrar la unidad (Página 134, Página 140). **Nota** • Para determinar si han transcurrido más de 6 meses desde que caducó el período de servicio, consulte **"Buscar funciones avanzadas"**.
Debido a los problemas del servidor, el Servicio NAT Transversal no está disponible temporalmente. Sentimos mucho las molestias.	• Se ha producido un error en el servidor de NAT Traversal Service. → Espere unos minutos y, a continuación, vuelva a probar la conexión. Si todavía no puede conectarse, póngase en contacto con su distribuidor.

Especificaciones del sistema

Unidad		KX-VC1600	KX-VC1300
Protocolo de comunicación		IETF SIP, ITU-T H.323	
Método de compresión de vídeo		H.261 (solamente transmisión principal), H.263, H.263+, H.263++ (solamente recepción), perfil alto H.264, perfil base H.264	
Método de compresión de audio		G.711 Ley µ, Ley A (3,4 kHz@64 kbps) G.722 (7,0 kHz@64 kbps) G.722.1 (7,0 kHz@32 kbps) G.722.1 Anexo C (14,0 kHz@48 kbps/24 kbps) MPEG-4 AAC-LD Mono (14,0 kHz@32 kbps, 22,0 kHz@96 kbps/64 kbps) MPEG-4 AAC-LD Estéreo (22,0 kHz@96 kbps/64 kbps) **Nº de canales:** G.711 / G.722 / G.722.1 / G.722.1 Anexo C: 1 MPEG-4 AAC-LD Mono: 1/MPEG-4 AAC-LD Estéreo: 2	
Control remoto de la cámara		H.281 (zoom / panoramización / inclinación / preajuste)	
Transmisión dual	Método	H.239 (H.323), BFCP (SIP)	
	Nº de pantallas	3 pantallas	2 pantallas
	Resolución y frecuencia de fotogramas compatibles	Principal: Máximo 1080p 30 fotogramas/segundo Secundario: 1080p 30 fotogramas/segundo	
Cifrado		SRTP (AES 128 bit), H.235 (AES 128 bit)	
Otros		H.460	
Ancho de banda de comunicación		256 kbps–18 Mbps	
Vídeo	Resoluciones compatibles[*1]	176 × 144p, 352 × 240p, 352 × 288p, 512 × 288p, 640 × 480p, 704 × 480p, 768 × 432p, 800 × 600p, 1024 × 768p, 1280 × 720p, 1280 × 768p, 1280 × 800p, 1920 × 1080i, 1920 × 1080p	
	Frecuencia de fotogramas	Máximo 60 fotogramas / segundo (si se utiliza H.264 1080p)	
	Visualización de pantalla	Pantalla completa, imagen sobre imagen, imagen con imagen, una al lado de la otra	
Audio		Corrector de eco, control automático de ganancia, reducción automática de ruido, sincronía de labios, enmudecimiento de micrófono	

<table>
<tr><th colspan="3">Unidad</th><th>KX-VC1600</th><th>KX-VC1300</th></tr>
<tr><td rowspan="10">Termina-
les de en-
trada / sa-
lida</td><td rowspan="2">Entrada de ví-
deo</td><td>Cámara[*2]</td><td colspan="2">HDMI principal × 1, HDMI secundario × 1
Resolución de entrada: 1280 × 720p, 1920 × 1080i, 1920 × 1080p</td></tr>
<tr><td>PC</td><td colspan="2">RGB × 1 (Mini D-sub 15 pin), HDMI × 1[*2]
Resolución de entrada: VGA, SVGA, XGA, HD, WXGA, SXGA, UXGA, WSXGA+, Full HD</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Salida de vídeo</td><td colspan="2">HDMI × 2
Resoluciones de salida compatibles: 1920 × 1080i, 1920 × 1080p</td></tr>
<tr><td>RCA × 1 (Componente)
HDMI × 1 (Para su propio sitio / grabación de vídeo)</td><td>—</td></tr>
<tr><td colspan="2">Entrada de audio</td><td colspan="2">Micrófono de superficie (Tipo interfaz digital) × 1 (KX-VCA001) (Hasta 4)
Micrófono de superficie (Tipo interfaz analógica) × 1 (KX-VCA002) (Hasta 1)
Mini conector estéreo[*3] × 1 (ø3,5 mm)
RCA × 1 (Estéreo)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Salidas de audio</td><td colspan="2">HDMI[*4]
Mini conector estéreo[*3] × 1 (ø3,5 mm)
RCA × 1 (Estéreo)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Red</td><td>RJ45 × 2 (100BASE-TX Full Duplex)</td><td>RJ45 × 1 (100BASE-TX Full Duplex)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Controlador externo</td><td colspan="2">RS-232C × 1 (Usado también para mantenimiento)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Otros</td><td colspan="2">USB × 1, Terminal de control de cámara × 1 (No se utiliza)</td></tr>
<tr><td colspan="3">Nº de conexiones simultáneas</td><td>6 (Ampliable a 10)</td><td>4</td></tr>
<tr><td colspan="3">Compartir contenido</td><td colspan="2">PC (RGB / HDMI), Cámara de vídeo secundaria (HDMI secundario)</td></tr>
<tr><td colspan="3">Dispositivo de memoria USB</td><td colspan="2">Actualizar el software
Importación: Datos de configuración / Lista de contactos / Perfil / Pantalla de inicio
Exportación: Datos de configuración / Lista de contactos / Perfil</td></tr>
<tr><td colspan="3">Protocolo de red</td><td colspan="2">TCP / IP, UDP / IP, DHCP, DNS, HTTP, HTTPS, TELNET, NTP</td></tr>
<tr><td colspan="3">Funciones de red</td><td colspan="2">Reenvío de paquetes (ARQ), corrección de errores hacia adelante (FEC), control de tasa adaptativa (ARC), reordenación, catalogación de paquetes, ajuste de puerto arbitrario, soporte de la NAT, cifrado, precedencia IP / soporte DiffServ</td></tr>
<tr><td colspan="3">Control externo</td><td colspan="2">Control mediante navegador web / HTTP CGI, TELNET, RS-232C</td></tr>
<tr><td colspan="3">Modo de conexión</td><td colspan="2">Modo IP, modo NAT Traversal</td></tr>
<tr><td colspan="3">Dimensiones
(anchura × profundidad × altura)</td><td colspan="2">Aprox. 320 mm × aprox. 230 mm × aprox. 61 mm (excluyendo partes salientes)
(aprox. 12 in × aprox. 9 in × aprox. 2,4 in)</td></tr>
<tr><td colspan="3">Peso</td><td colspan="2">Aprox. 2,0 kg (aprox. 4,4 libras)</td></tr>
<tr><td colspan="3">Entrada de alimentación</td><td colspan="2">100–240 V de CA, –1,4 A, 50 / 60 Hz</td></tr>
</table>

Unidad	KX-VC1600	KX-VC1300
Consumo	Máximo: 45 W, En espera: 0,6 W	Máximo: 43 W, En espera: 0,6 W
Entrada de alimentación de CC	24 V de CC, 2,5 A	
Temperatura de funcionamiento	0 °C–40 °C (32 °F–104 °F)	
Humedad de funcionamiento	10 %–90 % (sin condensación)	

*1 Varía según los ajustes del dispositivo y el estado de la red.
*2 HDCP no es compatible.
*3 Solo para mini conectores estéreo de 3 hilos.
*4 La salida de audio de voz simultánea para HDMI1 / HDMI2 no es compatible.

Índice

Panasonic System Networks Co., Ltd.
Fukuoka, Japan

Authorised Representative in EU:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan
http://www.panasonic.com

PGQX1895ZA PD0315KK0